

**En esta
Edición
Suplemento**

PERIOLIBROS
JOSÉ MARIA ARGUEDAS
AGUA Y VIENTO

Con esta edición reclame
GRATIS
su Periolibro

Impacto

Una conmovedora marcha de enfermos mentales, realizada ayer en Sucre, logró que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ordene el pago inmediato de subsidios atrasados (Página 6)

Optimistas

El gobierno sigue apostando a que la inflación anual no pasará del 8% (Página 9).

Niña

Hospital estadounidense atiende gratis a Gabriela Salinas (Página 4).

Cooperación

El Ministro de Cooperación de Alemania llega el lunes y firmará con el gobierno dos convenios de ayuda por \$us 46 millones (Página 9).

Ultima

La última unidad hotelera de La Paz, el Hotel Prefectural de Viscachani, fue comprada por Embotelladora "La Cascada" en 135.000 dólares (Página 8).

"Narco-bienes"

El gobierno y los jueces antidroga en conflicto por el uso de lo "narco-bienes" (Página 6).

Reos

Dos reos se cosen la boca en Chonchocoro (Página 6).

El Dólar

1 \$us = Bs 5,01

Acercamiento chileno boliviano se vería afectado

Chile protesta por una ofensa a su bandera



EL MAL EJEMPLO CUNDE. Una bandera de Estados Unidos fue quemada anoche por manifestantes universitarios de la UMSA. El hecho se produjo 24 horas después de que un grupo de exaltados había prendido fuego a una bandera chilena en la ciudad de Oruro. Son excesos que devalúan al movimiento sindical.

El Consulado General de Chile protestó ayer por la "campana violenta, de insultos, insidias y reiteradas falsedades" contra su país. Existe "un afán de crear una atmósfera de odio en que, por desgracia, se ha llegado ya al extremo de ofender torpemente los símbolos patrios chilenos", dijo un comunicado consular en respuesta a la quema de una bandera chilena en Oruro, el pasado jueves, durante una manifestación contra la capitalización de ENFE. Anoche, en La Paz, un grupo de estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés quemó una bandera de los Estados Unidos y rechazó el proceso de capitalización. Mientras una masiva marcha de maestros y fabriles le prendió fuego a un muñeco del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Página 7

Prohibido su consumo en Europa Consideran a la carne de las "vacas locas" tan peligrosa como las drogas

La ola de terror a causa del mal de las "vacas locas" ha convertido a la carne de res británica en un producto tan peligroso como las drogas. Por ello es perseguida y prohibida en todo el mundo, y se sospecha de la calidad y los efectos que pudiera producir la leche en polvo producida en Gran Bretaña.

Página 10



AL CREMATARIO. Una vaca lechera sospechosa de estar contaminada es introducida, con una grúa, al crematorio en Rostov, Inglaterra. La cabeza del animal fue removida para realizar análisis de laboratorio.



El gobierno y la COB reanudaron diálogo Goni: Imposible aumentar salarios en más del 12%

El gobierno y la Central Obrera Boliviana (COB) reanudaron anoche el diálogo destinado a flexibilizar las medidas de presión, para luego continuar con las negociaciones sobre el aumento salarial y la capitalización de YPFB. Pese al restablecimiento de las conversaciones, desde Sucre el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada advirtió que es imposible un aumento salarial superior al 12%, que ya fue rechazado por los trabajadores, y vaticinó un fracaso del diálogo si las protestas no son suspendidas.

Página 5

Goni versus Bombón y Motete A Reyes Villa le recordó que fue edecán de García Meza

La capitalización de las empresas estatales y el conflicto social provocaron ayer un enfrentamiento verbal entre el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y los alcaldes de Cochabamba, Manfred "Bombón" Reyes Villa, y de Tarija, Oscar "Motete" Zamora. El popular "Bombón" dijo que en Bolivia se vive como en las dictaduras, "con el testamento bajo el brazo". Mientras su colega tarijeño pidió acortar el mandato presidencial. Ante las duras críticas, Sánchez de Lozada recordó al primero que fue edecán de García Meza y al segundo le exhortó a tener paciencia, porque no es tiempo de lanzar su candidatura presidencial.

Página 7

Buscando el filón de la fe verdadera

La presencia de Dios

Toda la vida de Jesús no fue más que buscar y cumplir la voluntad del Padre que lo había enviado. A su vez, nos enseñó a rezar el Padre nuestro donde pedimos que se haga su voluntad. Vemos claramente que no se trata de que Dios haga lo que nosotros queremos sino de que nosotros cumplamos lo que El quiere. Así lo han entendido estos buenos cristianos, los que llamamos santos y que deben ser nuestros modelos de vida, que no buscaron ni pidieron ventajas o seguridades materiales, sino que pedían luz y fuerza para poder ponerse al servicio del Reino de Dios y al servicio de sus hermanos. Quizás hemos de dar pasos concretos para pasar de una supuesta buena fe a una fe cristiana madura.

Por Francisco Dardichon, S.J.*

La palabra "Dios" es una de las palabras más ambiguas, ya que con ella podemos expresar conceptos muy diversos. Algunas personas, posiblemente con muy buena fe, creen en un Dios que les va a sacar de apuros difíciles y va a remediar sus necesidades materiales. En casos difíciles se acude a Dios o los santos para que hagan lo que les pedimos. Esta imagen de Dios no corresponde a lo que Jesús nos ha enseñado y es la que debería tener un cristiano adulto en la fe que no debemos confundir con buena fe.

Nadie aceptará al que confunde a Dios con una empleada doméstica, pero aunque la comparación puede parecer excesiva, tiene su buena parte de verdad. En efecto, una empleada es la persona que está a nuestro servicio y ha de hacer aquello que le encarga-

mos. Pues bien, hay casos, fruto de una mentalidad mágico-religiosa con cierto barniz de cristianismo, en los que se pretende poner a Dios a nuestro servicio.

No pudiendo controlar las contingencias de la naturaleza, especialmente en lo que respecta a lluvias y cosecha, apelamos a Dios o a alguno de sus santos para obtener lluvia y abundante cosecha. Cierta sentido mágico y precientífico de las realidades que nos rodean pueden derivar en cierto temor ante contingencias imprevisibles y desagradables. También entonces se recurre a lo divino para que cuide de nosotros en esos momentos difíciles. En esta mentalidad, el sacerdote, al que se le suele llamar representante de Dios, es visto y buscado casi como si fuera un mago que tiene especiales poderes para conseguir que Dios y los santos

hagan lo que les pedimos. Consecuentemente se piensa que un laico, un cristiano de a pie, no tiene estos privilegios y su oración no tiene el mismo poder que la de un sacerdote.

Casos concretos

Algunos ejemplos de esta mentalidad pueden ser las festividades de Santa Vera Cruz, con su extraña mezcla de ritos de la fecundidad y elementos católicos, y la de la Virgen de Urkupiña a la que algunos acuden para que ella les conceda suerte en los negocios que con la intención de ser más justos en su vida hacen. Son muchos los que hacen bendecir sus viviendas en un ceremonial donde se entremezclan las oraciones con los cohetillos y el agua bendita con la chicha, no tanto para agradecer al Señor cuanto para alejar males y atraer la suerte de sus moradores. Algo por el

estilo podemos decir con la costumbre de bendecir moviéndose para evitar accidentes, como si Dios tuviera que cuidar de nosotros aunque nos pongamos al volante con unas copas de más. Hay una frase, que me la dicen con alguna frecuencia, personas de muy buena fe ante situaciones difíciles como ser una operación quirúrgica o ante imprevistos de un viaje; me dicen: "me lo reza, padre". Me impresiona, porque en el fondo creo descubrir la creencia de que mi oración, por ser de un padre, va a tener más efecto que la de ellos mismos que son laicos. Me duele que me confundan con un mago y me duele aún más que tengan esta idea equivocada de un Dios que hace preferencias entre sus hijos.

*Pírcico y docente universitario. Cochabamba.

La era del estudiante precario en América Latina

Reformas educativas en discusión

La reforma de la educación, modernizando sus contenidos y enfoques, es una necesidad acuciante en América Latina, según un informe del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Medidas administrativas, económicas y legislativas ya han sido tomadas en ese sentido, y se siguen tomando, generando adhesiones y resistencias.

Por Silvia Agosto

El estudio del BID, elaborado por los investigadores Martín Carnoy y Claudio de Moura Castro, señala que los problemas económicos y financieros de la región en la década pasada dieron lugar a recortes en los servicios sociales, dentro de los cuales se inscribe la carrera educativa.

La falta de presupuesto, sin embargo, no detuvo el acceso a la educación formal. Por el contrario, la matrícula continuó expandiéndose y el estancamiento se produjo sólo en la escolaridad media.

El ingreso al sistema educativo, entonces, no constituye el principal problema para los niños y niñas latinoamericanos pero la calidad de esta enseñanza dista de ser igualitaria para todos los sectores.

Carnoy y De Moura Castro señalan que "la gran mayoría de los estudiantes que no están en escuelas privadas selectas aprenden sólo una pequeña fracción del mínimo básico esperado por las escuelas".

El investigador argentino Daniel Filmus, director de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), define el fenómeno como "la era del estudiante precario", dado que los alumnos reciben una enseñanza de baja calidad.

"La escuela no otorga a los niños los saberes que promete, y por eso podemos asegurar que el sistema educativo ha sufrido un ajuste similar al que se observa en el mercado de trabajo", observa Filmus.

Frente a estos problemas, las reformas educativas proponen una serie de cambios que se relacionan con los mecanismos de financiamiento y con la reducción de la burocracia en los establecimientos educativos, partiendo de un principio.

En el estado brasileño de Minas Gerais, las juntas escolares formadas por padres, estudiantes y maestros designan a las autoridades de los establecimientos.

Los candidatos al cargo de director de establecimiento deben pasar una prueba escrita



elaborada por la Universidad de Minas Gerais y presentarse en una asamblea pública en la cual explican los motivos que los impulsan a postularse y sus proyectos para la escuela.

El director debe ser un líder de la comunidad educativa, un agente transformador de las condiciones de enseñanza-aprendizaje", considera el ministro de Educación de Minas Gerais Walfrido dos

discutir los programas de estudio junto con el consejo del establecimiento.

Cada escuela diseña su propio proyecto pedagógico, construye su currículo escolar y ejerce la llamada "autonomía pedagógica", que implica una reflexión particular de cada institución sobre la práctica docente.

Dos Mares explicó que el sistema descentralizado termina con el "clientelismo político".

Para el ministro de Educación de Ecuador, Roberto Paz, ningún plan nacional educa-

vo puede funcionar con la resistencia de los protagonistas de la educación: los maestros y los estudiantes.

Ecuador ha diseñado un sistema educativo similar al de Minas Gerais, con participación organizada de los padres, docentes y alumnos y formación docente permanente.

El problema central es el presupuesto, dado que los conflictos más importantes se centran en el financiamiento y el gasto para educación, más que en la capacitación y el sistema evaluativo", considera Paz.

Los maestros y profesores han demostrado su oposición a las reformas dado que no se han traducido en mejoras salariales ni en incentivos económicos.

Algo similar sucede en Uruguay, donde la reforma precontada por el gobierno es resistida por sectores docentes, que protestan contra el hecho de que sus lineamientos no fueron discutidos sino impuestos desde el Estado y que los ingresos de los profesores han sido apenas revalorizados.

Argentina y México son los países cuyos docentes perciben los salarios más bajos de la región en proporción al resto de los sueldos de los trabajadores de las distintas ramas.

La secretaria general de la Confederación Nacional de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (CTERA), Marta Maffei, aseguró que los maestros de su país lucharán contra la "grave situación presupuestaria, el atraso salarial y la intención de hacer la reforma sin recursos".

Maffei condenó la política educativa del gobierno argentino y señaló que los cambios "deben surgir de un profundo debate que contemple la problemática global del proceso educativo". Los docentes argentinos de todos los niveles de enseñanza realizaron la semana pasada una huelga en el marco de un plan de lucha para revertir la "peor crisis de la educación pública".

(Buenos Aires/Inter Press Service).

En el aniversario de PRESENCIA

Señora Directora:
En ocasión de cumplirse un año más del Periódico PRESENCIA, envío a usted y por su digno intermedio, al personal que le acompaña, mis sinceras felicitaciones y nuestros deseos de éxito.

Destacamos su contribución al debate ideológico y político orientado a la consolidación del sistema democrático de nuestro país.

Aprovecho esta oportunidad para ofrecer a usted el testimonio de mi mayor consideración.

Atentamente,
Victor Hugo Cárdenas C.
Vicepresidente Constitucional de la República
Presidente nato del Congreso Nacional

Señora Directora:
Me complace hacerle llegar mis sinceras felicitaciones al celebrar un aniversario más de creación del Matutino PRESENCIA, hecho significativo para expresarle por su digno intermedio a todo el personal de periodistas que colaboran en el cotidiano y difícil trabajo de difundir información a todo el país, los mayores deseos para que su meritorio trabajo se vea coronado de satisfacciones y progreso constante.

Con todo cordialidad.
Dr. Jorge Otasevic Toledo
Ministro de Defensa Nacional

Señora Directora:
El Comandante General de la Fuerza Aérea Boliviana, saludo muy atentamente a la Señora Directora del Matutino PRESENCIA, y tiene el honor de expresarle a nombre de la Aviación Militar y suyo en particular las más efusivas felicitaciones en ocasión de conmemorarse el cuarenta y cinco aniversario de la creación de tan prestigioso órgano de comunicación social de su digna dirección, formulando a la vez los mejores deseos de un futuro pleno de realizaciones y constantes superaciones en la delicada tarea informativa que infatigablemente cumple el matutino católico, en servicio del pueblo boliviano.

Grat. Div. Ad. Rafael Berasain Rodríguez

Señora Directora:
A nombre del Sector de Relaciones Nacionales y Turismo, Ricardo Solís, personal de esta Secretaría de Estado, hacemos llegar una sincera felicitación por su aniversario más del Matutino católico PRESENCIA que, con un acendrado orgullo, le deseamos un feliz aniversario.

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

Grat. Karen W. de Delgado

La tolerancia entre la realidad y la apariencia

La sociedad multirracial sería posible en Italia

Italia se encuentra más preparada de lo que parece para aceptar las características de una futura sociedad multirracial, según lo revela una encuesta realizada en vísperas de la jornada contra el racismo. Los estudios coinciden en señalar que la sociedad multirracial es un proceso irreversible en la Unión Europea (UE), donde año tras año llega una legión de africanos, eslavos, albaneses, egipcios, filipinos, que huyen del hambre que atenaza a sus países de origen.

Por Jorge Piña

A pesar de los episodios de racismo que destaca a veces la prensa, de agresiones a los llamados "extracomunitarios", provenientes de fuera de la UE, el estudio afirma que los italianos no son racistas.

La encuesta señala que parecen bien dispuestos a aceptar a los emigrantes del Tercer Mundo, que en la actualidad ascienden a 1,2 millones, según cifras oficiales, en particular de la etnia Africana.

Una revista destinada a las mujeres, Anna, decidió tocar este tema en profundidad en su último número, en el que puso en su portada la fotografía de una hermosa y desconocida joven negra.

La publicación encargó la encuesta a la empresa especializada SWG, que entrevistó a un grupo representativo de la población italiana formado por 700 personas, 335 hombres y 365 mujeres, todas mayores de edad, a quienes formularon preguntas sobre los aspectos más delicados de la vida social.

Dos personas de cada tres declaró que no sería un problema el matrimonio de su hijo con un joven negro, la inmensa mayoría dijo que no tendría inconveniente en que un negro fuera su jefe en el trabajo y tres de cada cuatro que no se oponería a que en su barrio se instalara un centro para recibir a los emigrantes.

Por el contrario, la inmensa mayoría expresó su deseo de que estos centros funcionaran bien para que no se transformaran en guetos. El presidente de una fundación en favor de los emigrantes,

Franco Verga, comentó que "si se le da lugar a dudas, las personas racistas están en minoría".

Vincenzo Ceccaro, coordinador científico de Anna, afirmó que el mismo tipo, decrépito y racista, también traen sólo de su propia casa.

"Si se declaran, al menos, tolerantes, se puede pensar que lo sean también en los hechos", afirmó.

La encuesta revela que las mujeres tienen una actitud más comprensiva respecto a los "extracomunitarios" que los hombres.

La constancia europea que la encuesta señala es que las mujeres tienen una reacción menos racista que los hombres, pero muy bien lo que se ve en las mujeres marginadas, porque han sido discriminadas durante siglos.

"Han sido siempre discriminadas del poder, por lo tanto, bien dispuestas hacia quien sufre una marginación similar de ellas", añadió.

Por otra parte, se comprobó que las mujeres tienen una actitud más comprensiva respecto a los "extracomunitarios" que los hombres.

El estudio, un maratón de 200 páginas que vive en la nuestra ciudad, Turin, vendiendo paquetes de 100 ejemplares, confirmó que las mujeres siempre se han mostrado más comprensivas que los hombres cuando no la discriminación en la declaración a la revista.

(Roma/Inter Press Service).

Preocupaciones sobre la ENFE

Cuando la capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) es ya un hecho consumado, tras la entrega formal de las redes Andina y Oriental al consorcio chileno "Cruz Blanca", algunas preocupaciones de personas e instituciones por esa privatización continúan manifestándose.

Antes de esa transferencia hubo múltiples cuestionamientos, pero ellos no influyeron en la selección del socio estratégico que actualmente administra los ferrocarriles en el marco de contratos legales que comprometen la fe del Estado y establecen derechos y obligaciones para las dos partes involucradas.

De igual manera, preocupaciones que habían surgido en las Fuerzas Armadas no salieron a luz pública por la naturaleza de la institución castrense, pero quedaron flotando. Ahora, aunque algo tardíamente, el Presidente de la República, con buen criterio, optó por dialogar con la cúpula de las FF.AA. en torno a ese tema.

Pese a ser fragmentaria la información difundida sobre ese diálogo, se sabe que los militares expusieron sus puntos de vista con énfasis en aspectos estratégicos, geopolíticos, de seguridad y soberanía. Ellos, al igual que el resto de la ciudadanía, no olvidan que Chile es un país con el cual Bolivia tiene un centenario problema marítimo pendiente de solución.

Desde esa óptica, los militares no ven con buenos ojos que una empresa chilena controle los ferrocarriles bolivianos, y prevén riesgos futuros para la soberanía nacional. Esa percepción castrense es tan respetable como la posición presidencial que otorga prioridad a la atracción de inversiones extranjeras sin que importe su procedencia.

Todo diálogo es constructivo aún cuando al cabo del mismo subsistan las discrepancias. El mismo Presidente reconoció que no es nada fácil convencer sobre las bondades de haber capitalizado a la ENFE con una empresa chilena. A modo de ejemplo reveló que hasta le fue difícil justificar ese hecho ante su esposa y su familia.

Eso demuestra que las preocupaciones respecto a ENFE son válidas. Por ello, el diálogo y la serena confrontación de ideas sobre ese tema siempre serán positivos. Lo que resulta censurable y tendría que evitarse son los desbordes callejeros de hostilidad y xenofobia que descienden al agravio contra símbolos del país vecino.

En su encuentro con el Presidente los militares pidieron fiscalización permanente sobre la empresa Cruz Blanca, mediante organismos creados por Ley para ese fin, y también plantearon la inclusión de un representante de las FF.AA. en el Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE). Este pedido merecería ser atendido favorablemente, pues, sin perjuicio de privilegiar las inversiones y los negocios, es pertinente velar por la seguridad y la soberanía nacionales.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Abogados sediciosos

Si de tantas insensateces políticas y aborrecibles jurídicas nos ocupamos en esta columna periodística, vean Uds. la última: un grupuculo de abogados ha pedido al Congreso Nacional que se revoque el mandato presidencial de Sánchez de Lozada.

Estos ilustres juriconsultos (demasiado título para tan aberrante comportamiento) alegan que, como el Presidente no ha cumplido con las promesas hechas a la Nación en su campaña electoral, hay que mandarlo a su casa de una coza en las posaderas (con perdón).

Con un alarde del más retorcido barroquismo jurídico, los abogados de marras afirman que el Presidente ha violado un "contrato plurilateral" (sic) que supuestamente habría suscrito con los casi 7 millones de bolivianos. Y que por esto hay que derrocarlo.

Estáramos aviados si cada presidente que gana legítimamente una elección pudiera ser ilegalmente descalificado de su mando por no cumplir lo prometido al electorado.

Apuesto doble contra sencillo que no habría mandatario que aguantara desafío tan exigente, antijurídico y anti todo.

No me cabe en la cabeza que unos señores con el título de abogado demuestren tan crasa ignorancia, si no desprecio, de la ley de leyes. En ellas sólo se admite que un Presidente pueda renunciar a su mandato, pero de ninguna manera que se le pueda "revocar" la investidura, aunque si está contemplado un posible juicio de responsabilidades. Aun cuando no por incumplir lo ofrecido, lo cual no constituye figura alguna de delito.

Afirmar aquellos abogados que "por un principio de lógica jurídica de un Estado de Derecho", el Presidente debe cumplir con aquellos ofrecimientos, "sin introducir variantes que desnaturalicen la promesa electoral que se constituye en el objeto de un contrato electoral".

¿Qué "contrato plurilateral" hemos "suscrito" al depositar el voto? Ni más ni menos que el de respetar el mandato constitucional hasta su democrática finalización, aunque la voluntad popular pueda reclamar, si así lo desea, el cumplimiento de las promesas preelectorales por las vías legítimas establecidas en la Constitución. Y no otras.

Lo primero que se me ocurre comentar al caso que nos ocupa es que debe ser incluido en el "Guinness" de los eructos jurídicos (otra vez perdón). Algo más: aunque desconozco los estatutos del Colegio de Abogados, tengo para mí que no faltarán pundonorosos letrados que, a la vista de tan grande insensatez, hayan pensado en revocar el título profesional de aquellos señores a fin de salvar el prestigio de la carrera.

Todavía más preocupante. Si uno examina tan descabellada petición, no sería inapropiado calificarla de sediciosa.

Tan diabólica idea suena a cacofonía si se la pone al lado de otras similares que se pronunciaron para "justificar" los frecuentes golpes de Estado que jalaron la historia política de Bolivia con ominosas dictaduras.

A pesar de lo dicho hasta aquí, no hay por qué magnificar la picadura de una pulga. Y es legítimo pensar que los abogados desestabilizadores de la legitimidad democrática se dan por satisfechos con haber salido en la prensa. ¡Menguada recompensa a un lamentable patinazo profesional!

Las ideas que aquí se expresen no comprometen la opinión de PRESENCIA que se expresa mediante sus editoriales.

El periódico se reserva el derecho de publicación, así como el de resumir los artículos que considere que pueden ser expresados en una menor extensión. No se devuelven originales.

Opine, esta Tribuna está abierta

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos los lectores que deseen analizar o debatir cuestiones de interés nacional o internacional.

Recordamos las siguientes normas:

- Los artículos en general no deberán sobrepasar las 30 líneas, a doble espacio, y las

50 líneas cuando se trate de temas que ameriten esa extensión.

- El lenguaje será el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- El autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de carnet de identidad y, si es posible, número de teléfono.

La Biblia en sus manos

Poemas de amor y de dolor

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Lecturas bíblicas: Isaías 50, 4-7. Filipenses 2,6-11. San Mateo 21, 1-11 y lectura de la Pasión según San Juan.

El Domingo de Ramos nos introduce en la Semana Santa. Durante ella, recordamos y actualizamos los misterios de nuestra salvación. La llamamos Santa porque celebramos los hechos más sagrados, en los que se manifiesta la santidad de Dios. Santa porque se abren sin restricciones las fuentes de santidad que hay en la Iglesia. Se insiste; más que en otras épocas del Año Litúrgico, a beber de esas fuentes. Se invita a los fieles a dejarse invadir por esos misterios dramáticos y salvadores. Se intensifican los apremios a dejar de lado la vida rutinaria, conformista, equivocada o pecaminosa.

1.- **Loas y vituperios:** Como la vida de Jesús tocaba a su fin, el clima de tensión llegaba a su punto culminante. En esta última semana se precipitan los acontecimientos. Se agolpan los sentimientos más profundos y contradictorios. Se dan la mano la vida y la muerte, la gloria y el villipendio, el triunfo y la derrota, los hosannas más gloriosos y los agravios más denigrantes. Se juntan el trono y el cadalso y parecen tocarse el cielo y el infierno.

Vivir estos misterios, asimilar estas tremendas paradojas, no es tan fácil. Hay que compenetrarse de los sentimientos de Cristo; hay que enrolarse en la entrada a Jerusalén, hasta el final de trayecto, hay que acompañarle al Calvario, hasta la cima, y luego ir al sepulcro para resucitar. Sería un tremendo fracaso quedarse a mitad de camino.

2.- **Los ramos del domingo y la corona del viernes:** Se encuentran a cinco días de distancia. Todavía no se habían apagado los hosannas del primer día de la semana, y ya el quinto día herían los aires, salidos del Pretorio, los gritos de: "fuera, fuera, crucifícalo!" Tal vez, fueron distintas las personas que lanzaron uno y otro grito. Distintas las personas que enarbolaron los ramos de las que clavaron la corona de espinas. Pero todo recayó sobre las espaldas de este Siervo, el de Yavé. Ante aquel oleaje de ultrajes y de alabanzas, caminó Jesús con ánimo profundamente sereno. Estaba dando vida al Siervo de las Profecías.

3.- **Dolor y amor hechos poema:** Lo canta Isaías (primera lectura de este domingo). Vio a

lo lejos y entre brumas la silueta doliente y lacerada del Siervo, y nos la transmite, en estos rasgos sangrientos: En tu rostro, los golpes, salvajes; en tus manos, los clavos y las llagas; en las espaldas, fuertes latigazos.

Y porque estaba embriagado de amor, todavía tenía fuerzas y aliento para consolar a los cansados; para acariciar tiernamente las heridas del hombre torturado, y para cargar en sus espaldas los pecados de sus hermanos.

4.- **La humillación ensalzada: Nadie ha vivido como Jesús contrastes tan radicales. No ha recibido tantos oprobios ni tan sublimes elogios, en su vida y a lo largo de la historia. Nadie ha pasado en tan breve espacio de tiempo y lugar, de la muerte más ignominiosa a una gloria tal como la de su resurrección; ni de la ignominia de una cruz a la adoración más rendida y amorosa.**

En un himno cristológico denso y profundo, Pablo nos describe este periplo del enviado del Padre (segunda lectura, Cap. 2 de la carta a los Filipenses). Es un viaje largo y doloroso, pero con final feliz. El Ungido, el Mesías sale del seno de Dios-Padre; sale de la felicidad infinita, de la grandeza de su condición divina a recorrer nuestro propio camino; se despoja de sus atributos divinos, se presenta como un hombre cualquiera. No viene a salvarnos desde la altura de su gloria, desde el olimpo de la felicidad, sino desde la realidad dramática de nuestra carne.

Despojado de su rango, sintió el umbral imponderable y amargo de la muerte. Porque quiso someterse en obediencia hasta la muerte, y muerte de cruz.

Pero hasta aquí llega el poder de las tinieblas, aquí toca fondo la humillación. Según el designio divino: "era necesario que el Cristo padeciera".

La Misión salvífica de Jesús no termina en fracaso. No se pudre en el sepulcro. Es para el triunfo final, para la resurrección, para la gloria, para la felicidad infinita. Nuestra existencia no ha surgido de la nada, ni ha sido creada y redimida para el vacío y la nada, sino para una plenitud total.

Epílogo: Este Siervo de Yavé ha ejercido una fuerza tal de atracción, que han sido no pocos los que, al fulgor de su silueta, han entendido el sentido de la humillación, del dolor y de la muerte. El poema-tragedia de la Pasión está inconcluso. Nos toca continuar a todos los creyentes.

A mano alzada

Por Rulo Vall



En rojo y negro

Por Lupe Cajías

Conmoción interna

No había paso. Difícilmente avanzaban los coches, uno detrás del otro mientras las personas bajaban presurosas a sumarse a la fila larga. Atardecía, a media cuadra de la Casa del Maestro, en pleno corazón del Sindicato de Trabajadores Municipales, con su cartel definitivo: Viva la Huelga General Indefinida, estamos con personal de emergencia.

Horas de memoria, de aniversario, de los últimos momentos de vida antes del martirio de Luis Espinal, 16 años atrás.

Muchos jóvenes, chicos y chicas de colitas iguales. También señoras con sus señores, con sus hijos, con sus amigos. Unos de abrigo más bien largo y elegante, otras de manta negra y pollera brillante. Un par de ancianos, cantidad de forasteros, de esos caminantes, un nutrido grupo de adolescentes aminorados convertidos en artistas principiantes.

Gente que llegaba inquieta, sorteando gases y escopetas, agitados por subir a trancos toda la cuesta, temerosos de una desilusión. "¿Hay función?" y más desesperados aún: "¿Y todavía hay entradas?" y alguna que otra discusión, porque salieron tarde, por la trancadera, porque no reservaron antes.

Más allá los otros, los ya tranquilizados, con entrada en la mano y un programa, a la vez ansiosos por ocupar las butacas, por escuchar de una vez la actuada cantata.

Murmullos interminables hasta que sonó la primera alarma, la segunda, la tercera, las luces apagadas.

Entonces entraron ellos, los cuatro chicos y las dos muchachas, uno vestido de cura, tres de lloray, una beata impura y la otra alborotada, con su pollera verde, su blusa bordada.

Atrás quedó la huelga, la gasificada, las

piedras de los maestros y las cachiporras uniformadas.

Casi era un rito, una misa sagrada, una escapada a esas jornadas copiadas en calendario de iguales horas.

Aquí se vivía la conmoción interior más acabada. No carreras ni carajeadas, sino un momento terrible de miradas con lágrimas, de risas desconsoladas para apoyar un humor de difuntos y reinas falsas.

Una solidaridad extraña para compartir aquello que ellos hablaban, su poema en prosa, sus sílabas de palomas en camposanto, sus quejas de lloronas, su viudo corazón, las lanas de colores y palabras de esa extraña señora, su grito conmovido porque los muertos están muertos en sus fosas sin rosas.

Alguien escribió hace poco en este mismo periódico que "Las Abarcas del Tiempo" le había devuelto la fe en el teatro nacional, que el "Teatro Los Andes" le daba esperanza en la Humanidad.

No es el único que así piensa y así comparte con su presencia, con sus aplausos largos, con su fila para entrada y fila de salida para congratulaciones a César Brie y su ocurrencia de apostar en esa tierra desolada por un proyecto para el ser humano, incluso para artistas.

Volteos de taquilla en Sucre, en Cochabamba, en la repetición pañeña. Es siempre grato saber que la belleza auténtica y buena no está aislada.

Una y otra vez, porque ya acostumbra, un público se arrebató cuando ellos llegan con sus nuevas obras, con sus viejas puestas.

Ahora estos actores recorren el mundo a nombre ya no sólo de Bolivia. Los 14 países del Grupo de Río los han nombrado embajadores culturales de la región en Europa. Conmoción interna que también se exporta.

Contra la diarrea, las infecciones y la desnutrición

La lactancia materna es una práctica que garantiza la salud de los niños

El niño que ha recibido lactancia materna tiene tres veces más posibilidades de sobrevivir a los flagelos de la diarrea, las infecciones y las deficiencias nutricionales, sostiene el médico pediatra sueco, Yngve Hofvander.

Yngve Hofvander



Al brindar su pecho directamente al recién nacido se crea una carga emocional de satisfacción entre el niño y la madre, dijo el Dr. Hofvander al afirmar que la seguridad emocional del niño es mucho más marcada, que un niño que fue alimentado con mamadera.

Explicó que otro de los problemas que sufre un niño que no recibió lactancia materna en los primeros seis meses, está propenso a mayores infecciones y puede tener problemas con su peso y crecimiento.

El Dr. Yngve Hofvander, uno de los impulsores de promover nuevamente la lactancia materna debido a los beneficios que ofrece a los niños, recomienda que para asegurar estas defensas es necesario que durante los primeros seis meses el niño sólo consuma leche materna.

Por otra parte, señaló que un aspecto favorable para la madre que tiene un niño lactando es que está protegida de un embarazo, que a la larga representa una carga económica, particularmente en los países en desarrollo.

El médico pediatra sueco que también es consultor de UNICEF, señaló que se han

creado los "Hospitales Amigos de los Niños", con el propósito de promover la lactancia materna, debido a que durante los años 70 esta práctica bajó a niveles sorprendentes.

Lamentó que muchas empresas comerciales con el propósito de generar más ingresos promueven campañas para convencer a las madres a utilizar productos lácteos suplementarios, que va en contra de los niños lactantes.

Señaló que esta práctica tan antigua va disminuyendo porque las mujeres, particularmente en los países en desarrollo, adquieren nuevas responsabilidades de trabajo.

Al lamentar que muchos médicos, enfermeras y personal de salud recién se están dando cuenta de la importancia de la lactancia materna, dijo que al margen de la parte social y

afectiva también influye en el tema económico.

VENTAJAS ECONÓMICAS

Para el médico sueco, la lactancia también es una ventaja económica porque aquellas madres que no quieren

dar el pecho a su hijo deberá realizar fuertes gastos por la compra de leche.

Dijo que en el caso de Bolivia, una madre que trabaja, por el salario que recibe deberá pagar casi el 50% de sus ingresos para solventar los gastos de la leche.

El Dr. Yngve Hofvander se mostró complacido de que en Bolivia exista una legislación en favor de las madres gestantes, pero que debería cumplirse especialmente para los horarios que otorgan las empresas a aquellas madres que tienen al niño lactando.

Asimismo, aclaró que por más que la madre sufra problemas de malnutrición, la leche continúa siendo un alimento ideal para el niño. "Solo cuando la desnutrición es severa se podría afirmar que puede bajar volumen de leche pero no baja la calidad", añadió.

LACTANCIA

De acuerdo a las investigaciones que se han realizado, dijo el niño recién nacido a los 10 minutos puede recibir el pecho de su madre. La primera leche es importante para que el niño tenga defensas contra las infecciones. Aclaró que esto antes no se practicaba.

Aseguró que con la leche materna no existen problemas con algunos tipos de alergias, pero si con leche que se comercializa, que incluso pueden provocar la muerte, si no se toman previsiones.

MADRES TRABAJADORAS

Por otra parte, señaló que las madres que tienen obligaciones laborales pueden extraer la leche materna para que la persona que se quede al cuidado del lactante pueda darle esa leche horas más tarde. Esta práctica es posible si se mantiene las normas de higiene, aclaró.

Hospital de EE. UU. trata gratis a niña boliviana casi desahuciada

MIAMI. Hasta esta semana, Gabriela Salinas, con sólo siete años estaba prácticamente condenada a muerte.

La incapacidad de su familia para obtener el visado de millones de dólares necesario para curar su enfermedad, era tan alarmante contra su vida como el tumor canceroso que se le está desarrollando en la espalda dorsal.

Pero desde el momento en que Gabriela, a quien el tumor le impide caminar, está recibiendo tratamiento gratuito por su mal en el Hospital de Investigación de Niños de San Juan, situado en la ciudad estadounidense de Memphis.

"Es como un milagro", dijo a Reuters vía telefónica el padre de la pequeña, Oscar Salinas, de 36 años, quien es piloto de helicóptero de las Fuerzas Armadas Bolivianas.

Salinas llegó con Gabriela a Nueva York hace dos semanas después que en Bolivia diagnosticaron el mal como un tumor inusualmente grande.

El desahucio, padre, contó que al ver que Gabriela no caminaba llevó a su hija al hospital, cuyo jefe es el Dr. Michael Saxe, donde le hicieron pruebas endocrinas y le diagnosticaron que padecía el síndrome de Ewing, el segundo cáncer de los huesos más común. "Se dijo que mi hija moriría", dijo.

Cuando leí la historia a Gabriela, me di cuenta de que el diagnóstico que se le dio en el hospital era el de un niño de 12 años, agregó.

A los malos noticiosos...

subió de Gabriela se estima que el costo del tratamiento oscila entre los 250.000 dólares, que los Salinas no podían pagar.

En esa situación de desesperación, Gabriela y su familia se pusieron en contacto con las autoridades estadounidenses, pero no encontraron ayuda.

Tras un tiempo, la familia había podido recibir ayuda en ese país a través de un contacto de Gabriela en un hospital de la ciudad de Nueva York, donde se encontraba su familia.

La situación de la familia se alivió cuando se conoció el caso de Gabriela y se le dio el visto bueno por parte de las autoridades estadounidenses. María Theresia, la madre de Gabriela, quien es la hija del fundador de la fundación de la ciudad de Nueva York, dijo que Gabriela puede estar en el hospital por un tiempo más largo, dijo María Theresia.

"Cuando leí la historia a Gabriela, me di cuenta de que el diagnóstico que se le dio en el hospital era el de un niño de 12 años, agregó.

Carroll...

Fernández...



Tribunal de Honor de periodistas

En una ceremonia especial fue posesionado ayer el Tribunal de Honor del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STTP).

El secretario general del sindicato, Freddy Morales, fue el encargado de poseer al nuevo tribunal de honor en la ceremonia realizada en el Salón de Honor del STTP.

"Por haber ejercido el derecho de presionar de cuestionar y de discurrir incesantemente de este derecho se merece el honor de ser poseído", dijo Morales.

AVISO PARA TRANSPORTISTAS

INDUSTRIAS "LA BELGICA" S.A., OFRECE A LOS SEÑORES TRANSPORTISTAS DEL PAÍS, TRABAJO PERMANENTE Y SEGURO POR SIETE (7) MESES PARA EL TRANSPORTE DE CAÑA DE AZÚCAR, PUEDEN TRABAJAR CAMIONES DE 8 A 15 TM. DE CAPACIDAD Y TRACTORES CON CHATAS, PARA MAYORES INFORMACIONES Y REFERENCIAS, DEBEN DIRIGIRSE TODOS LOS DÍAS A PARTIR DEL DÍA MIÉRCOLES 06 DE MARZO DE 1996 EN HORARIO DE OFICINAS, A LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

EN LA PAZ

Sra. GLADYS CARDONA
AV. CAMACHO ESQ. COLON
EDIFICIO KRSUL 1277
CUARTO PISO - OFICINA 400
TELEF. 352710 - 372117

EN COCHABAMBA

Sr. WALTER ACEBEDO
CALLE MAYOR ROCHA ESQUINA HAMIRAYA
TELEF. 47580

EN SANTA CRUZ

Sr. ISAAC GUZMAN
AV. IRALA 585 ESQ. EJERCITO NAL.
TELEF. 36-1551

EN EL INGENIO

Sr. FERNANDO MONTERO y ERWIN CESPEDES V.
TELEF. 0923-6036



ENTEL S.A.

Invitación Pública

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones Sociedad Anónima (ENTEL S.A.), tiene el agrado de invitar a todas las firmas comerciales en el Ramo de Telecomunicaciones, legalmente establecidas, a inscribirse en nuestro registro como Proveedor Comercial en:

Componentes Electrónicos
Componentes en Informática
Obras Civiles.

Servicio de equipamiento y mantenimiento en Equipos de Telecomunicaciones.

Servicio de Importación y Exportación

Todas aquellas Firmas que se dedican a la Provisión de Equipos en Telecomunicaciones.

Para lo cual deberán presentar los siguientes documentos:

Registro Único de Contribuyente.

Registro en la Dirección de Comercio y Sociedades.

Certificado de Solvencia Fiscal.

Datos de la Firma Corresponsable (Dirección, Teléfono, Fax).

Representante Legal de la Firma

Firmas a las que Representa y otros.

Datos contables sobre las últimas dos gestiones

Solvencia económica.

Documentación que deberán hacer llegar al Departamento Nacional de Adquisiciones Edif. Central Calle Ayacucho No. 267, 7o. Piso.

La Paz, marzo de 1996

DEPARTAMENTO NACIONAL DE ADQUISICIONES

MINISTERIO DE HACIENDA

SECRETARÍA NACIONAL DE TURISMO

PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

CONVOCATORIA PÚBLICA

PERSONAL REQUERIDO

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público unido de personal altamente calificado, la Secretaría Nacional de Turismo convoca a concurso de méritos por los siguientes cargos:

PRIMERA CONVOCATORIA PÚBLICA

Ref. 21/96

Director de Normas y Compellitividad

Requisitos Esenciales:

- Licenciatura en Derecho, Pedagogía, Administración de Empresas o Psicología con título en Provisión Nacional.
- Posgrado en el Área de Administración de la Capacitación u otras que guarden relación con las funciones y responsabilidades técnicas del cargo.
- Mínimo 5 años de experiencia profesional en el área de Turismo, Derecho Administrativo o Capacitación.
- Ser boliviano.

Ref. 22/96

Profesional en Desarrollo de Mercados

Requisitos Esenciales:

- Licenciatura en Administración de Empresas o Ingeniería Comercial con título en Provisión Nacional.
- Especialización en Marketing, Turismo u otras que guarden relación con las funciones y responsabilidades técnicas del cargo.
- Mínimo 3 años de experiencia profesional en el área de Turismo, Comunicación, Marketing, así como en la organización de ferias comerciales.
- Domino del idioma inglés.
- Ser boliviano.

Ref. 23/96

Profesional en Producción de Material Promocional

Requisitos Esenciales:

- Licenciatura en Administración de Empresas, Comunicación Social o Ingeniería Comercial con título en Provisión Nacional.
- Especialización en Publicidad, Marketing u otras que guarden relación con las funciones y responsabilidades técnicas del cargo.
- Mínimo 3 años de experiencia profesional en el área de Publicidad, Diseño Gráfico, Comunicación y Marketing.
- Ser boliviano.

Ref. 5/96

Director Administrativo y Financiero (SEGUNDA CONVOCATORIA PÚBLICA)

Requisitos Esenciales:

- Licenciatura en Administración de Empresas o Economía con título en Provisión Nacional.
- Especialización en Finanzas o Administración Pública u otras que guarden relación con las funciones y responsabilidades técnicas del cargo.
- Mínimo 5 años de experiencia profesional en el área de Administración Financiera o Administración Pública.
- Ser boliviano.

CONDICIONES OFRECIDAS

- Oportunidad de desarrollo profesional en el Sector Público
- Estabilidad laboral.
- Remuneración acorde con las responsabilidades del cargo.

INSTRUCCIONES PARA SU POSTULACIÓN

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos del cargo y el formulario de Curriculum Vitae en las oficinas del Programa del Servicio Civil (Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092-Ed. EX-COMBO) y en la Secretaría Nacional de Turismo (Ed. Mariscal Boliviano Pto. # 18) a partir del día 1 de abril de 1996. Se ruega a los postulantes presentarse sólo si cumplen con los requisitos esenciales que se exigen. NO SE DEVOLVERÁ DOCUMENTACIÓN.

La carta de solicitud, el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respaldatoria deberán enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y el sobre, a la Casilla N° 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día 12 de marzo de 1996.

La Paz, marzo de 1996

La COB y el gobierno conversan

Goni: el diálogo fracasará si continúa la presión

Los maestros y fabriles nuevamente salieron a las calles para expresar su protesta contra la capitalización.



Mientras en La Paz, los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) y los representantes del gobierno reanudaron el diálogo en medio de una masiva marcha de teas, realizada por los maestros y fabriles. En Sucre el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada advirtió que las conversaciones fracasarán si continúan las medidas de presión.

El jefe de Estado destacó que es imposible que el gobierno aumente los salarios en más del 12 por ciento, porque la COB "nunca ha hecho una contrapuesta" y porque "ha pedido cosas completamente alejadas de lo razonable".

El diálogo entre la COB y el gobierno fue restablecido ayer a las 18:30 horas en el salón de reunión del Ministerio de Trabajo, donde se definió la agenda a tratarse y que está enmarcada en la flexibilización de las medidas de presión y la consideración de la capitalización de YPFB, la metalurgia Vinto, salarios, seguridad social, salud y problemas gremiales.

Una comisión sindical presidida por el dirigente Carlos Camargo asistió al encuentro, mientras en las calles se efectuaba una masiva marcha de teas de los maestros urbanos y trabajadores fabriles de La Paz, en rechazo a la capitalización de YPFB.

BUENAS INTENCIONES

Al inicio de la reunión, tanto el ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, como el dirigente de la COB, Carlos Camargo, indicaron que volvían a la mesa de negociaciones con el ánimo de encontrar soluciones al conflicto social que se desató en el país el pasado 11 de marzo.

Freddy Nuñez, dirigente del magisterio rural, dijo que en la reunión preparatoria se desarrolló una amplia discusión en torno a flexibilizar las medidas de presión por parte de los trabajadores. El gobierno insistió en que sean levantadas y los sindicalistas reiteraron que las medidas continuarán.

LA MARCHA DE TEAS

La masiva marcha de teas rechazó la capitalización de la estatal petrolera y provocó un serio congestionamiento en el centro de la ciudad. La ruidosa movilización comenzó a las 19:00 y se prolongó durante una hora, acompañada del estallido de petardos y de estruendos contra el gobierno, al que calificaron de "vende patria".

El sector fabril estuvo encabezado por el dirigente de la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia (CGTFB), Angel Asturizaga, recientemente elegido, y fue acompañado por otros dirigentes nacionales.

Eduardo Calderón, dirigente de la Federación de Fabriles, dijo que ese sector también se opone a la capitalización de YPFB y apoya el pliego de la COB. "Salimos a la calle luego de concluir nuestra jornada de trabajo, para no ser objeto de represalias por parte de los empleadores", afirmó.

Para la próxima semana anunció que llevarán a cabo bloqueos relámpago, así como nuevas movilizaciones.

MAESTROS

El dirigente del magisterio Telmo Román indicó: "no hay mucha ilusión sobre las negociaciones que han comenzado entre el gobierno y la COB, porque el Presidente ya advirtió que continuará con la privatización. Esto es un desafío grave al clamor popular".

Sobre el pedido del gobierno de flexibilizar de las medidas de presión, Román consideró que cualquier "flexibilización" es dar un paso atrás y conceder al gobierno la posibilidad de aplicar con dureza sus medidas.

La marcha de teas culminó en la plaza San Francisco, donde los universitarios que iban a la cabeza de la inmensa columna humana quemaron un muñeco de trapo, que representó al Presidente de la República, además de una bandera estadounidense.

Congreso campesino comenzó con duras críticas contra el gobierno

SANTA CRUZ. Una multitudinaria, combativa y colorida marcha, protagonizada por cerca de tres mil campesinos de todo el país, fue el marco impresionante que dio inicio ayer al Séptimo Congreso Nacional de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

Pese a la elevada temperatura reinante en la capital cruceña, los campesinos lucieron orgullosos sus trajes típicos, instrumentos nativos y cientos de *wiph'alas* al recorrer por las calles más céntricas e ingresar a la plaza 24 de Septiembre.

La inauguración se realizó en el coliseo cerrado "John Pictor Blanco", en Barrio Lindo, y se caracterizó por las duras críticas a la política del actual gobierno, especialmente por el rechazo al proceso de capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

El dirigente de la Central Obrera Departamental (COD), José Manuel Pinto, a tiempo de dar la bienvenida a los delegados agrarios del país, manifestó que el Congreso Campesino "se constituye en un hito histórico contra la gigante política neoliberal, que abre cada vez más una brecha entre los países poderosos y los países pobres".

RECHAZO

El secretario ejecutivo de la COB, Oscar Salas, en su discurso de inauguración, afirmó que el país está viviendo un momento especial, porque más de 1.000 personas se encuentran acatan-

do el ayuno voluntario y hace 20 días se ha declarado la huelga general e indefinida.

"En las ciudades, los compañeros se movilizan diariamente, porque estamos en presencia de un gobierno que pretende imponer sus caprichos por encima de lo que el pueblo quiere", manifestó.

Según el dirigente cobista, el gobierno afirma que la capitalización traerá felicidad a los hogares bolivianos y que se producirá el desarrollo industrial y agrícola del país, pero "esa es una gran mentira". "A pesar de que el gobierno ya ha vendido la ENFE, ENTEL y otras empresas estatales, ahora queremos que nos diga cuánto de dinero ha llegado al país, porque las empresas extranjeras no vienen a desarrollar al país sino a saquear Bolivia", manifestó.

Salas pidió al gobierno que no engañe con la capitalización, porque el pueblo boliviano la rechaza. "Este pueblo seguirá peleando en beneficio de todo el país y por eso miles de bolivianos se encuentran en huelga indefinida y en ayuno voluntario, incluso haciéndose masacarar en las calles por el rechazo categórico a la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos", afirmó.

En relación a la problemática agraria, el ejecutivo de la COB advirtió que el gobierno con la aprobación de la Ley de Tierras "tratará de vender todas las tierras que se defendieron con la sangre campesina".

JATHA

Aumentan bajas entre huelguistas de hambre

El dirigente de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), Raúl Maydana, de 35 años de edad, quien ingresó al ayuno voluntario hace 19 días, se negó a abandonar la medida pese a la baja que recomendó el médico.

Los otros dos huelguistas que conformaban el segundo piquete de ayunadores, instalados en la sede de la FTPB, Jesús Guzmán, también de 35 años de edad, y Antonio de la Torre, fueron trasladados a un centro médico para ser atendidos. A causa de la extrema medida, los tres dirigentes perdieron 10 kilos de su peso.

De acuerdo con el informe ofrecido por esa organización, en otros distritos como Sucre, Potosí, Camiri, Trinidad, Riberalta, los dirigentes de los sindicatos de la prensa ingresaron en ayuno voluntario, en rechazo a la capitalización del petróleo y apoyando el pliego petitorio de la Central Obrera Boliviana (COB).

Hace dos días, el dirigente de la COB Vladimir Terceros fue internado de emergencia en la Clínica Petrolera, por su delicado estado de salud, luego de haber sostenido un ayuno de 18 días. Prácticamente del primer piquete los cuatro dirigentes abandonaron la huelga a causa de problemas de salud.

OTRAS BAJAS

De acuerdo al reporte médico, elaborado por el doctor Luis Liendo, se ha dado de baja a tres huelguistas de hambre de la Federación de Maestros de La Paz, informo Vilma Plata, representante de esta organización.

Los datos clínicos de los huelguistas, que llevan ya 16 días de privación total de alimentos, únicamente con ingesta de agua-són los siguientes.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

A LA OPINION PUBLICA

Ante los graves conflictos sociales y económicos que afectan a la sociedad boliviana, la Universidad Mayor de San Andrés reafirma su decisión de apoyar las justas demandas planteadas por los trabajadores del país y expresa su posición crítica contra la Capitalización de las empresas estatales, la expropiación del patrimonio público y la enajenación de los recursos naturales.

La comunidad universitaria de San Andrés, ha dispuesto la huelga general indefinida y el fortalecimiento de la huelga de hambre nacional declarada por la Central Obrera Boliviana en demanda de la atención al Pliego Petitorio, en el que está inscrito el tema del presupuesto universitario y la modificación de los Arts. 21 y 53 de la Ley de Reforma Educativa que atentan contra la Autonomía Universitaria.

En momentos en los que la soberanía nacional está en serio riesgo, por el manejo discrecional y anticonstitucional por los responsables de la capitalización, los bolivianos debemos expresar nuestra voluntad por defender los altos intereses del país.

La comunidad universitaria de la UMSA lamenta que el Gobierno Nacional utilice la fuerza y la prepotencia, para imponer leyes sin lograr acuerdos con sectores importantes de la sociedad boliviana.

La Universidad Mayor de San Andrés estará atenta y participará activamente junto con la Central Obrera Boliviana, en las gestiones que permitan encontrar soluciones a los problemas que confronta la nación.

División de Relaciones Públicas y Prensa.

La Paz, 29 de marzo de 1996

LA CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE

A LA OPINION PUBLICA NACIONAL

LA PUBLICACION APARECIDA EN UN MATUTINO DE LA CIUDAD DE LA PAZ, HACIENDO REFERENCIA A SUPUESTAS PERDIDAS FINANCIERAS DETECTADAS EN LA CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE, NO OBEDECEN A LA VERDAD.

LA CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE (CAO) PARTICIPA ACCIONARIAMENTE DE LA EMPRESA COMERCIAL, ALMACEN CENTRAL AGRICOLA Y PECUARIO - ACAP S.R.L., SIENDO ESTA UNA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, QUE CUENTA CON DIRECTORIO PROPIO Y AUTONOMIA DE GESTION. A LA FECHA ESTA EMPRESA DESARROLLA SUS ACTIVIDADES NORMALMENTE.

LAS IRREGULARIDADES DETECTADAS DE GESTION ANTERIORES EN ESTA EMPRESA COMO RESULTADO DE UNA AUDITORIA OPERATIVA PRACTICADA POR PROFESIONALES INDEPENDIENTES, ESTAN SIENDO TRATADAS EN EL MARCO DEL ORDENAMIENTO JURIDICO VIGENTE EN EL PAIS. EL RESULTADO NO COMPROMETE EL PATRIMONIO Y GESTION DE LA CAO. EN VIRTUD DE ELLO, HACE ESTA ACLARACION POR RESPETO A LA OPINION PUBLICA NACIONAL.

EL DIRECTORIO

SANTA CRUZ, 29 DE MARZO DE 1996

ACLARACION PUBLICA

Ante versiones periodísticas que registran algunos medios de comunicación social de La Paz, referentes a una petición de Informe Escrito al Ministerio de Desarrollo Económico sobre diversos aspectos que aparentemente pretenden involucrarme con Compañías de Servicios Petroleros me corresponde puntualizar lo siguiente:

PRIMERO. Mi persona no ha tenido antes ni tiene actualmente ninguna relación personal o profesional directa o indirecta de sociedad o vínculos comerciales con las empresas: SERPRO, o IPES, toda vez que soy plenamente consciente de que al ser funcionario público, me encuentro impedido de participar en sociedad alguna o estamento privado que tenga relación con el sector.

SEGUNDO. Desconozco las actividades de esas empresas o sus relaciones institucionales.

TERCERO. Rechazo categóricamente cualquier intento de involucrarme en actos ilícitos que no correspondan a la realidad ya que mi lucha y labor está encaminada a ideales superiores y causas justas y de servicio a las mayorías nacionales.

CUARTO. Finalmente, expreso que por los canales regulares demostraré lo que afirmo en esta comunicación.

Miguel
Lic. Mauricio González Sfeir
SECRETARIO NACIONAL DE ENERGIA

El Presidente opina EE.UU. debe tener indicios, pero no pruebas contra miristas

SUCRE.- La suspensión de las visas a los principales dirigentes del MIR se debe, probablemente, a que los Estados Unidos tiene indicios preocupantes en contra de los políticos afectados, pero no pruebas suficientes para acusarlos, según dijo ayer el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

En una conferencia de prensa, el jefe de Estado lamentó lo ocurrido con los dirigentes del MIR, entre ellos Jaime Paz, Oscar Eld y Carlos Sánchez Bruno, quienes tienen suficientes pruebas para acusarlos, según dijo ayer el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

"No es bueno para nuestra imagen y para nuestra clase política. Desearía que no pasara, pero en algo que está fuera de nuestra administración. Es un acto administrativo de un gobierno soberano, y difícilmente podemos hacer mucho", afirmó.

"Ellos dicen: yo puedo decir a quien levo, a quien no quiero que vengan a mi casa y es difícil discutir con ellos", agregó al reconocer que la embajada estadounidense "no justifica ni explica las razones por las cuales retiró las visas a los dirigentes del MIR".

Reveló que hizo "gestiones", sin éxito, ante autoridades norteamericanas para que esa decisión sea revisada y los dirigentes del MIR no sean afectados con la suspensión de sus visas para ingresar a los Estados Unidos.

Nieto Valdez Cueto

Conmovera marcha en la Capital Enfermos mentales lograron que Goni ordene el pago inmediato de subsidios

SUCRE.- Una conmovedora marcha de protesta protagonizada ayer los internos del hospital psiquiátrico y del Psicopedagógico en demanda de los desembolsos adeudados por el gobierno para la alimentación y medicación de los enfermos mentales.

Decenas de internos, adultos y niños, padres, familiares, enfermeras, trabajadoras sociales y todo el personal de ese centro de atención mental, se arrojaron y se apostaron frente a la Prefectura donde se encontraba el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Gritaban a voz en cuello que querían comer bien y que el primer mandatario salga a explicar por qué se olvidó de ellos, además protestaron por que no tenían ropa buena y ni siquiera una buena frazada con que cubrirse.

Convocaron al pueblo a unirse a sus justos reclamos ya que los internos del psiquiátrico no sólo son oriundos de Chuquisaca, sino de todas partes del país, por lo que reclamaron el pronunciamiento de los gobiernos departamentales de todo el país.

Una vez más el Director del

Psiquiátrico, padre Antonio Pérez, manifestó que el personal, enfermeras y demás trabajadores de ambos institutos tiene la voluntad de atender bien a sus hermanos enfermos, pero que con 2.5 bolivianos no les alcanza ni para el desayuno.

"No quisieramos nunca sacar a los enfermos a protestar por las calles y usarlos de esa manera, pero antes de dejarlos morir de hambre preferimos sacarlos a las calles", concluyó.

Enseguida a la manifestación, el Presidente

Gonzalo Sánchez de Lozada recibió a los representantes de las dos instituciones para comunicarle que en ese momento se les entregaría los Bs. 160.000 que corresponde a los meses de diciembre de 1989 y enero, febrero y marzo de 1990, con lo que la cuenta estaría al día.

"Yo me alegro que el problema esté solucionado y espero que no vuelvan a haber retrasos porque el gobierno departamental está más sensible que antes y el pago se normalice", concluyó.

JATHA

Seis funcionarios fueron reclusos a San Pedro El gobierno y los jueces en conflicto por "narco-bienes"

El director de Bienes Incautados, Henri Leytón, y el fiscal adscrito a la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), Serafin Lafuente, serán procesados por el incumplimiento de fallos judiciales de dos jueces, uno antidroga y otro de instrucción, en la penal.

El Juzgado Primero de Sustancias Controladas ordenará el apremio del director de Bienes Incautados, Henri Leytón, por desatado a la resolución de ese tribunal, donde se instruye la inmediata devolución de los vehículos incautados a Luis Amado Pacheco y que fueron entregados a la Policía.

"La ley dice que cuando el depositario no cumple la resolución del juez tiene que emitirse un apremio, no es una sanción, no es una reacción, simplemente es la aplicación de la ley", dijo la juez Nancy Bustillos de Alzaurria al informar que la orden de apremio será emitida en las próximas horas.

La resolución 22/96 del Juzgado Primero de Sustancias Controladas instruye a la Dirección de Bienes Incautados, la reposición inmediata de los vehículos de Luis Amado Pacheco entregados a la Policía, disposición jurídica que no ha sido acatada

bajo el argumento de que el juzgado antidroga no tiene competencia sobre ese tema.

"El juzgado actúa con plena jurisdicción y en completa sujeción a los marcos legales que le impone la Ley 1.008 y las leyes conexas", afirmó la Juez Bustillos.

Agregó que la Ley 1.008 está sobre todo instrumento legal reglamentario, por lo que el juzgado antidroga, con la facultad que le otorga la ley, puede seguir acciones contra los que violan las leyes.

"El juzgado antidroga ha dispuesto que el depositario, en este caso la Dirección de Bienes Incautados, cumpla las normas que

le señala la ley", indicó al destacar que esa Dirección no puede actuar sin pedir la autorización del tribunal.

Explicó que el reglamento con el que argumenta la entrega de los vehículos a la Policía no es una disposición aislada y por el contrario está sometida a la Ley 1.008.

Sin embargo, la Juez Bustillos admitió que existe una mala coordinación sobre ese tema, que pone en dificultades a los poderes Judicial y Ejecutivo. "Hay algunas contradicciones que serán superadas sobre la base de un buen trabajo de coordinación", subrayó.

Piden traslado San Pedro y fianza juratoria Dos presos cosieron los labios en Choncho

La Subsecretaría de Penitenciaría que en el primer trimestre de este año, Choncho de la Pampa, en tanto que los tres ingresaron en el primer trimestre de este año, al penal de San Pedro y se les dio la fianza juratoria.

Sin embargo, se negaron a ser trasladados a las prisiones de la provincia bonaerense.

El director nacional de Salud de Penitenciaría, Juan Carlos Sánchez, indicó que los tres presos se negaron a ser trasladados a las prisiones de la provincia bonaerense.

Se hizo notar que la subsecretaría de Penitenciaría, Juan Carlos Sánchez, indicó que los tres presos se negaron a ser trasladados a las prisiones de la provincia bonaerense.

WARRANT MERCANTIL S.A. Almacenes Generales

WARRANT MERCANTIL S.A. es una sociedad anónima de capital abierto, inscrita en el Registro de Comercio de la Provincia de Buenos Aires, con domicilio en la ciudad de Buenos Aires, en la calle Corrientes 1234, y con objeto social de: "Comercio de importación y exportación de mercancías, almacenamiento, distribución y venta de productos, servicios de transporte y logística, entre otros".

El presente informe tiene por objeto informar a los accionistas sobre el estado financiero de la sociedad al 31 de diciembre de 1989, de acuerdo con lo establecido en el artículo 10 de la Ley 17.334.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

El informe está elaborado de acuerdo con los datos que se han obtenido de los libros de la sociedad, y no debe ser considerado como una garantía de la exactitud de los mismos.

WARRANT MERCANTIL S.A. "WAMSA"

1. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

2. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

3. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

4. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

5. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

6. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

7. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

8. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

9. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

10. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Descripción	Activo	Pasivo
Capital	1.000.000	
Reserva	1.000.000	
Proveedores		1.000.000
Deudores		1.000.000
Activos	2.000.000	2.000.000

Palenque advierte los peligros para la democracia

Jefe de CONDEPA: el gobierno debe cumplir su mandato

El líder de Conciencia de Patria (CONDEPA), Carlos Palenque no está de acuerdo con algunas corrientes que piden el acortamiento del mandato del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, y afirma que el gobernante debe concluir su período constitucional.

"No, esto no debe ser", respondió enfáticamente al ser consultado al respecto y dijo que como dirigente político y ciudadano opta por el Jefe de Estado como lo mandan las leyes.

El tratar de precipitar la salida del Presidente provocaría un grave daño a la seriedad del sistema democrático boliviano, agregó.

Palenque señaló que este criterio va no sólo para con el primer Mandatario, sino también con todos quienes reciben un mandato legal, como ser los alcaldes y otras autoridades.

Por otra parte, comentando la última encuesta que muestra un grave deterioro de la imagen presidencial, el líder político de oposición se mostró escéptico de estos resultados y dijo que no cree en las encuestas, porque generalmente, la realidad es otra.

Esto notará que a veces se dan grandes diferencias entre lo vaticinado y lo que en realidad piensa la población, y eso fue, por ejemplo, lo que sucedió con CONDEPA en 1988, cuando las encuestas decían que iba a tener un voto que iba a lograr obtener once.

"Entonces las encuestas no son confiables, son referentes, indudablemente, y mucho más si se trata de una muestra de apenas 1.600 personas", puntualizó Palenque. Sólo esa base y tomando la encuesta sólo como referente, comentó evidentemente el gobierno tiene un deterioro muy grande pues un 73 % de los encuestados reprueban la conducta del Presidente y un 19% dicen que ésta es buena o regular.

JATHA

En campaña procapitalización

Goni sostuvo batalla verbal con los alcaldes de Cochabamba y Tarija

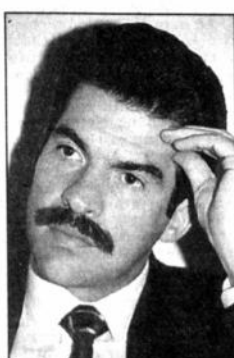
Reyes Villa dijo que en Bolivia se vive como en las dictaduras, "con el testamento bajo el brazo". Zamora Medinacelli pidió acortar el mandato presidencial. El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada recordó al primero que fue edecán de García Meza y al segundo le exhortó tener paciencia porque no es tiempo de lanzar su candidatura presidencial.



Oscar "Motete" Zamora, alcalde de Tarija



Sánchez de Lozada



Manfred "Bombon" Reyes Villa, alcalde de Cochabamba

SUCRE. - El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada sostuvo ayer una dura batalla verbal con los alcaldes de Cochabamba, Manfred "Bombon" Reyes Villa, y de Tarija, Oscar "Motete" Zamora Medinacelli, en el marco de la campaña procapitalización de YPFB que desarrolla el Jefe de Estado.

Todo comenzó a raíz del análisis y cuestionamiento que hicieron los dos alcaldes sobre la conducción del actual gobierno. Posteriormente, en una conferencia de prensa, el Presidente de la República respondió a las críticas de sus oponentes.

Reyes Villa dijo que en el país se vive un sistema político similar al de las dictaduras, porque está prohibido pensar y opinar contra el gobierno.

"Soy un convencido de que la democracia no sólo debe ser representativa, sino participativa. Debemos escuchar al pueblo para solucionar los problemas y no dar lugar al enfrentamiento", afirmó.

El alcalde cochabambino comentó que en un sistema democrático lo más importante es

la libertad de expresión, pero aseguró que fue coartada, porque "en Bolivia hay ciudadanos que deben 'andar con el testamento bajo el brazo'".

Puso como ejemplo lo ocurrido con dos militares retirados que escribieron dos artículos sobre la capitalización de ENFE y luego fueron apresados.

"¿Qué democracia es esa? ¿En qué democracia estamos viviendo? Esos ciudadanos no han insultado a nadie. Es coartar la libertad de expresión", exclamó Reyes Villa y lamentó "la represión brutal del gobierno" en contra de los trabajadores que protestan por la capitalización y exigen salarios más justos.

ACORTAR MANDATO
El alcalde tarijeño Oscar Zamora dijo que el gobierno utiliza, para mantenerse en el poder, "la política del enfrentamiento", "la arrogancia y la prepotencia".

La administración de Gonzalo Sánchez de Lozada "ha perdido toda credibilidad" y el pueblo "ya no tiene esperanza", agregó al proponer que se acorte el mandato presidencial.

Zamora Medinacelli convocó a los bolivianos "a luchar para acelerar" la conclusión del gobierno del MNR, como ocurrió con el de la Unidad Democrática y Popular (UDP).

"No tenemos otro camino, este gobierno está sostenido por la Policía. Todo el pueblo está al frente", dijo e insistió en que deben adelantarse las elecciones para cambiar al gobierno.

"No estamos llamando a un golpe de Estado. Estamos proponiendo una solución política similar a la época de la crisis de la UDP", aclaró.

"Motete" calificó a Gonzalo Sánchez de Lozada como un mandatario "prepotente, terco y arrogante, que no atiende a la opinión pública y le advirtió que 'no puede hacer lo que quiera en Bolivia, porque nuestro país no es de él'".

GOM RESPONDE

La reacción del Presidente

de la República no se dejó esperar. Convocó a una conferencia de prensa y rechazó los criterios de los alcaldes de Cochabamba y Tarija.

En tono irónico se refirió a Reyes Villa indicando que "ese amigo" debe saber muy bien lo que es andar con el testamento bajo el brazo, "porque ha sido edecán de García Meza y voy a tomar muy en cuenta su criterio".

Calificó de exagerados los criterios de los dos alcaldes y aseguró que son fruto de "sus afecciones electorales".

"Los dos son aspirantes a la Presidencia de la República. Quieren salir pronto en una carrera. Pero lo único que digo es que no por mucho madrugarse llega primero", añadió.

Sánchez de Lozada pidió a Zamora Medinacelli que tenga paciencia, porque faltan 16 meses para que termine su mandato y le exhortó a respetar la Constitución Política del Estado.

Sixto Valdez Cueto

Pedidos de revocatoria del mandato de Goni no tienen base jurídica: MNR

La solicitud de tres abogados de revocar el mandato presidencial de Gonzalo Sánchez de Lozada, porque no cumplió su programa de gobierno, fue calificada como política y sin ninguna base jurídica por el senador del MNR Walter Zuleta.

Sin embargo, admitió que "de acuerdo con la Constitución Política del Estado, cualquier ciudadano puede hacer una demanda de ese tipo", que deberá ser analizada en el Congreso para ver si se admite o se rechaza.

Los abogados Santiago Berrios Caballero, Juan Carlos Lázcano Henry y Waldo Oblitas Fernández presentaron ayer a la Vicepresidencia de la República un memorial, donde señalan que Sánchez de Lozada no cumplió con el plan de gobierno ofrecido al pueblo y más bien entregó el patrimonio de los bolivianos a transnacionales extranjeras, al margen del interés nacional.

El senador movimentista señaló que esos tres abogados "seguramente pretenden fundar algún partido político que esté encabezado por el exmagistrado Edgar Oblitas Fernández, a quien se le interpuso un juicio de responsabilidades por prevaricato en el Congreso y a quien defendieron".

"Más que una demanda jurídica me parece que ellos deberían hablar políticamente y en la democracia en la que vive Bolivia cualquiera puede decir y pedir, pero los términos de la Constitución sobre un mandato están señalados claramente y no se pueden adelantar ni prolongar", añadió.

Zuleta consideró que "esos abogados quieren revivir una teoría vigente cuando se estaban formando los estados, respecto a que el mandato presidencial es una especie de contrato social".

JATHA

Superintendente de Transportes

El SIRESE no tiene competencia en asuntos políticos o diplomáticos

La Cruz Blanca de Chile tiene todas las garantías para realizar sus operaciones ferroviarias en Bolivia, asegura el superintendente de Transportes del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE), Branimir Lobo

El superintendente de Transportes del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE), Branimir Lobo, al referirse al reclamo del consulado chileno sobre la quema de símbolos patrios de esa nación en protesta por la capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) por la empresa privada chilena Cruz Blanca, afirmó ayer a PRESENCIA que esa institución no tiene criterio o competencia alguna para referirse a temas políticos o asuntos diplomáticos.

Precisó que la relación con la Cruz Blanca, se limita simplemente a un contrato de concesión de las redes ferroviarias andina y oriental que fue firmado por la Cruz Blanca dentro de términos aprobados por el gobierno y el proceso de capitalización.

"La función del SIRESE y la superintendencia es regular y hacer que se cumpla el contrato, otras derivaciones de orden político y diplomático no son de mi competencia", dijo.

Reiteró que el motivo del reclamo del consulado chileno escapa al control de la superintendencia de transportes.

Respecto a si existieran reclamos de alguna de las partes firmantes del contrato de capitalización de ENFE que puedan ser utilizados para argumentar que el Estado boliviano o la empresa chilena son obstruidos para cumplir dicho contrato, Lobo enfatizó que la Cruz Blanca tiene todas las garantías para realizar sus operaciones ferroviarias en Bolivia.

"Ambas partes deben respetar ese contrato, un contrato que ha sido decisión del Ministerio de Capitalización consolidario cada parte debe respetarlo, así como la opinión pública", finalizó.

No es su propósito hacerse eco de acciones torpes

Consulado de Chile preocupado por ofensa a su bandera

El Consulado de Chile expresó ayer su preocupación por una supuesta campaña de "insultos e insidias", contra ese país y advirtió que tales acciones podrían perjudicar el proceso de acercamiento que Bolivia y Chile han emprendido estos últimos años.

No es el propósito de esta oficina consular hacerse eco de la campaña violenta de insultos, insidias y reiteradas falsedades que se están propagando a diario en contra de Chile en el afán de crear una atmósfera de odio en que por desgracia, se ha llegado ya al extremo de ofender torpemente símbolos patrios chilenos", dice un comunicado de prensa del Consulado de Chile.

El pasado jueves en Oruro, en medio de una multitudinaria marcha de rechazo a la política de capitalización del gobierno, un grupo de manifestantes arrastró una bandera chilena y luego la quemó en repudio a la transferencia del 50 por ciento de las acciones del Ferrocarril boliviano a la empresa Cruz Blanca.

A lo largo de la marcha y después de quemar el símbolo chileno, los manifestantes repitieron durante casi toda su protesta el estribillo "Bolivia libre sí, colonia chilena no". La bandera quemada en Oruro supuestamente fue enarbolada en una locomotora de la nueva empresa de ferrocarriles a su ingreso a Uyuni. Los pobladores de esa localidad consideraron esa acción como una afrenta a la soberanía nacional.

TRANSPARENCIA
El comunicado señala que el Ministerio de Capitalización aceptó al consorcio chileno Cruz Blanca como socio capitalizador de la Empresa

Nacional de Ferrocarriles (ENFE) en un marco de absoluta transparencia.

"Así en la más absoluta transparencia y conforme a la ley boliviana se procedió a dar vida a una sociedad entre una empresa estatal de Bolivia y capitales privados chilenos", sostiene el documento.

El Consulado, además, aclara que las redes andina y oriental de los ferrocarriles tendrán gestión chilena por un período determinado y con supervisión estatal de la Superintendencia de Transportes de Bolivia.

Los capitales chilenos no sólo se interesarán en el campo del transporte ferroviario, sino "también en otras varias actividades de la economía boliviana, en una demostración clara de que tienen confianza en las reglas que Bolivia ha dictado para interesar a la inversión extranjera en el desarrollo nacional y especialmente en el proceso de importantes transformaciones económicas en que se encuentra empeñado el gobierno", agrega el comunicado.

Finalmente la legación diplomática del vecino país se muestra confiada en que "estos excesos" cesen, ya que de lo contrario perjudicarían el acercamiento entre ambas naciones.

CANCELLERIA
Autoridades de la Cancillería de la República informaron a PRESENCIA que ese despacho no recibió ningún documento del Consulado chileno referido a los acontecimientos registrados en Oruro u otras acciones en las que se hubiera agravado al vecino país.

De esta manera, las autoridades consultadas no quisieron emitir un criterio respecto al comunicado distribuido a la prensa por esa oficina consular.

Chilenos izaron su bandera en Uyuni, confirman ferroviarios

- La Policía, la más celosa guardiana de Cruz Blanca

ORURO. - Los trabajadores de Bienes y Servicios de la estación ferroviaria de Uyuni confirmaron que, efectivamente, los funcionarios chilenos del ferrocarril recientemente capitalizado,izaron su emblema nacional en esa capital sureña.

El secretario general del Sindicato de Trabajadores Ferroviarios de esa ciudad, Edgar Heredia, manifestó que efectivamente se tuvo contacto con los trabajadores del riel de Uyuni, quienes evidenciaron las informaciones de "El Diario", de La Paz, en sentido de que los chilenos enarbolaban su bandera.

Heredia lamentó que el subprefecto de Uyuni intente ocultar una gran verdad, sólo por responder de lo oficialismo, indicando tendenciosamente que las publicaciones hechas por el matutino papeo son falsas.

CAMBIO DE DISTRITO
Además, el dirigente carrilano dijo que en dependencias de la ex ENFE se realizó una reunión de jefes de departamento, posiblemente para analizar el nuevo organigrama, por lo que muchos trabajadores de la Sociedad Anónima Mixta se encuentran susceptibles de ser removidos de sus cargos.

Heredia sostuvo que muchos ejecutivos de la capitalizada ENFE no se acogieron al retiro voluntario, pero "hay una caza de brujas y están

cambiando a muchos compañeros de distrito, so pretexto de que es una empresa privada y que la dirección sindical no puede intervenir en esas decisiones".

Expresó esperanza en que la mencionada reunión no decida cambios y respete los convenios e inamovilidad funcionaria.

POLICIAS Y AMENAZAS

Entretanto la Policía, irónicamente, se ha convertido en un celoso guardián de la empresa ferroviaria chilena Cruz Blanca, porque no permite la circulación de nadie por el andén y hasta los guardias cometen atropellos con la gente que vive en la estación.

Asimismo, un comunicado llegado a la dirección sindical puso en alerta a todos los exferroviarios, porque portaba un ultimátum, en sentido de que todos los que se acogieron al retiro voluntario deben desocupar la casa que todavía habitan, caso

contrario no se les entregará el cheque del finiquito este sábado 30 de marzo.

Frente a esa delicada situación, Edgar Heredia dijo que se ha acudido al asesor jurídico del sindicato, para hacer una representación judicial sobre ese atropello, si el sábado realmente se cumple con la amenaza.

ERBOL



Un reo de San Pedro espera que algún día le llegue el beneficio de la Ley.

Mil reos favorecidos por la Fianza juratoria y la Abolición de Penas

Más de mil personas se beneficiaron hasta ahora con las leyes de Fianza Juratoria y Abolición de Penas por Deudas, informó ayer el ministro de Justicia, René Blattmann, después de una reunión trabajo con los jueces de Sustancias Controladas y de Materia en lo Penal, sobre esos dos instrumentos legales.

"Más de mil personas que estaban arbitrariamente detenidas han logrado su libertad gracias a esos instrumentos legales, que además cambiaron una estructura totalmente violatoria de los derechos humanos", afirmó.

La autoridad señaló que se pudo comprobar que existió un efectivo trabajo de los jueces en la aplicación de las leyes de Fianza Juratoria y de Abolición de Penas por Deudas.

Destacó los departamentos de Cochabamba y La Paz, que son los que reaccionaron con mayor efectividad en la puesta en práctica de los dos instrumentos jurídicos, por lo que ve con optimismo que

el resto de los departamentos pueda seguir ese ejemplo.

Consultado sobre si existen observaciones de los jueces sobre las dos leyes, señaló que no y que por el contrario intercambiaron criterios que hacen ver que no existe la necesidad de reglamentaciones, como sucede con otros instrumentos legales.

Consultado sobre si el artículo 22 es discriminatorio, ya que en uno de sus incisos señala que en los casos mayores se debe esperar un año, señaló que los jueces lo aplicaron adecuadamente.

Destacó que la justicia por naturaleza es discriminatoria, por aspectos de la tipificación de los delitos.

"La ley siempre discrimina de acuerdo con la gravedad del delito, porque un asesinato es diferente que un robo", afirmó.

Agregó que la Ley de Fianza Juratoria está siendo solicitada por otros países para ser copiada, ya que los resultados muestran que es positiva, porque está destinada a evitar la retardación de justicia.

Banco Industrial ofrece "leasing" inmobiliario

En la última década, el leasing inmobiliario gana gran popularidad en el continente, especialmente en Chile y Perú, donde este sistema se lanzó al mercado con gran éxito en los últimos tres años.

Actualmente, en los dos países una gran cantidad de inmuebles son adquiridos por cientos de personas a través del leasing. Ahora el Banco Industrial S.A., ofrece ese servicio desde el 25 de marzo, en sus diferentes oficinas del país.

El leasing inmobiliario es un sistema en el cual un banco adquiere un bien inmueble a solicitud del cliente, para luego entregarlo en calidad de arrendamiento financiero por un período de tiempo determinado.

Una vez expirado ese período, el cliente adquiere el bien inmueble por un precio previamente pactado denominado "valor

residual", que puede ser de hasta un boliviano.

Las ventajas del leasing inmobiliario son las siguientes: a) pequeño aporte propio en relación a un préstamo tradicional, b) financiamiento a plazos muy favorables, c) con el mismo o similar pago de alquiler, el cliente se convierte en propietario, d) ahorro impositivo para personas jurídicas a través de una "depreciación acelerada" y e) agilidad en el proceso de aprobación.

Considerando el bajo porcentaje de familias que cuenta con vivienda propia en el territorio nacional, el leasing inmobiliario es un producto con gran potencial de aceptación en el mercado boliviano.

Las ventajas hacen que el leasing inmobiliario sea preferido entre los clientes en lugar de un préstamo tradicional.

Desde abril

Recaudación aduanera superará los Bs 30 mil millones

Se realizarán grandes operativos de control en las fronteras, advirtió ayer el director general de Aduanas.

Desde abril se superarán los niveles de las recaudaciones aduaneras que en el primer trimestre tuvieron un promedio de 30 millones de bolivianos, anunció ayer el director general de Aduanas, Javier Calderón.

"El despegue de la recaudación aduanera será en el mes de abril porque en ese mes se realizarán grandes operativos de control en las fronteras", dijo Calderón.

Calderón precisó que en enero y febrero se recaudaron más de 30 millones de bolivianos como y para marzo la previsión también está en esos parámetros.

La autoridad destacó que el ingreso de sistemas informáticos permitirá que en abril la acción de la empresa Fronteras S.A., que tiene en concesión los recintos aduaneros, sea más efectiva.

"Se implementaron una serie de acciones orientadas a la modernización de aduanas como es la privatización de los recintos de frontera porque permanentemente se denunció que malos funcionarios cometieron corrupción por eso la

privatización tiene que solucionar ese problema", dijo Calderón.

Aseguró que existe la esperanza de que la privatización y

concesión de recintos aduaneros en la solución principal al tema de corrupción.

Enfatizó que el doble control que se ejercerá, por la empresa



Javier Calderón

fronteras y por los funcionarios de aduanas, notará que en el mes de abril se registrará una recaudación de los ingresos por los impuestos, "porque los controles notaron que hay un aumento", añadió.

IMPORTACIONES
Respecto a las importaciones de capital y productos, se señaló que se prevé un ingreso de 600 millones de dólares por ese ingreso, de los cuales 300 millones corresponden a las empresas capitalistas.

También se advirtió que el ingreso por la tributación que corresponde al Impuesto al Consumo (ICE) y el Impuesto Agregado (IVA) serán fusionados por la General de Impuestos (DGI).

Sin embargo, el monto por recaudación del 15% de sus ingresos significará que la aportará en forma impositiva tres millones bolivianos por año.

Actualmente la tributación aduanera, que pertenece a la DGI, es mayor a la de la DGI, a cambio de una compensación por el comercio exterior.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL PROVISION: CARGOS DE ASESORAMIENTO JURIDICO

Empresa descentralizada, requiere los servicios profesionales de 2 abogados en las siguientes especialidades:

Derecho Civil - Laboral - Social
Derecho Administrativo

REQUISITOS:
Edad Máxima: 35 años
Experiencia: 5 años mínimo
Profesionales Solteros

Los interesados deberán Enviar Curriculum Vitae, en sobre cerrado a la Casilla de Correo No. 4362, con el sobre Oficina Jurídica Nacional, hasta fecha 4 de abril del año en curso.

La Paz, abril 29 de 1996

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



Prefectura del Departamento de Chuquisaca

COMUNICADO

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO INVIACION DIRECTA DCBS N° 002/96 AMPLIACION DE PLAZO

Atendiendo a las solicitudes de empresas constructoras interesadas, y en aplicación del Art. 29 de la L.R. 21614/95, se hace conocer que el plazo de entrega a la Prefectura del Departamento de Chuquisaca, de la Inviación Directa DCBS N° 002/96 del ESTUDIO DE LA CONSTRUCCIÓN Y MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL, entre PUNTO LAICA-ECARRA-CHOPITA, ha sido ampliado hasta el día lunes 15 de abril de 1996 a horas 12:00.

La apertura de sobres se verificará el mismo día a horas 15:00 en las oficinas de la Secretaría General de la Prefectura, ubicada en la calle Potosí N° 5528.

Chuquisaca, 28 de marzo de 1996.

DEPARTAMENTO DE CONTRATACION DE BIENES Y SERVICIOS
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PROVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 21614/95, TIENE A BIEN INVITAR A LAS EMPRESAS/ FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

INVITACION PUBLICA B/96/
1ra. Convocatoria
Servicio: REPARACION TOTAL
HORNO REVERBERO No. 2
Pedido No. 14-6-044/96
Valor Plegio Bs. 50,00

INVITACION DIRECTA
1ra. Convocatoria
Material: VALVULA/BOMBA
HIDRAULICA
Pedido No. 14-6-048/96
Valor Plegio Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA
2da. Convocatoria
Material: AZUFRE
ELEMENTAL
Pedido No. 14-6-0834/96
Valor Plegio Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA
2da. Convocatoria
Material: CILINDRO
HIDRAULICO
Pedido No. 14-6-055/96
Valor Plegio Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA
2da. Convocatoria
Material: MODULO DE
MEMORIA
Pedido No. 14-6-093/96
Valor Plegio Bs. 30,00

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-GRUPO (TELEFONOS: 78098-78099) 6 GESTORIA LA PAZ AV. VILLAZION No. 1966 3er. PISO (TELEFONOS: 369646-47-48). LA RECEPCION DE PROPOSITOS SERA HASTA HORAS 15:30 DEL DIA VIERNES 19 DE ABRIL DEL AÑO EN CURSO. EL PLEGO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESGOSTO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (GRUPO VINTO) A HRS. 14:30 DEL DIA MIÉRCOLES 24 DE ABRIL DEL AÑO EN CURSO.

GRUPO VINTO, 28 DE MARZO DE 1996

[Firma]



El asesor legal "Embotelladora La Cascada", Jesús Edmundo Montañez, oferta 135.000 dólares por el Hotel Prefectural Viscachani.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO GOBIERNO MUNICIPAL LA ASUNTA

El gobierno municipal de La Asunta, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del Proyecto Puente Nacional "TANAMAYU".

Los documentos de licitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino (Regional La Paz), ubicadas en las calles Barahona Sur No. 553 por el precio de Bs. 250,00, a partir del día 10 de abril de 1996.

La propuesta deberá contener una boleta de garantía bancaria de "Seriedad de Propuesta" por la suma en dólares de los EE.UU. de Bs. 500,00 con una validez de 90 días calendario a partir de la fecha de presentación de la propuesta.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino, Regional La Paz, hasta horas 11:00 a.m. del día 10 de abril de 1996.

La Apertura de Propuestas se efectuará en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino (Regional La Paz) a horas 17:30 p.m. del día 10 de abril de 1996.

La Paz, abril de 1996



INVITACION PUBLICA No. ADM-010/96

El Fondo de Inversión Social, invita a las personas interesadas, a presentar sus propuestas para la adquisición de un Bien inmueble para oficinas de la Institución.

El Pliego de Condiciones que deberán ser cumplidos por los proponentes, podrán ser adquiridos en Oficinas del FIS, ubicadas en el 6to. piso del Edif. Banco Central de Bolivia situado en la esquina conformada por las calles Ayacucho y Mercado de la ciudad de La Paz, por un costo de Bs. 100.- a ser cancelados por los proponentes en el Dpto. de Tesorería de la Gerencia de Administración y Finanzas desde el día 1ro. de abril de 1996.

Las propuestas serán recepcionadas hasta el día 14 de mayo de 1996 hasta Hrs. 15:30 p.m. en el piso 6to. del Banco Central, Jefatura de Bienes y Servicios de la Gerencia de Administración y Finanzas.

La apertura de propuestas será realizada el 14 de mayo de 1996 a Hrs. 16:00 p.m.

La Paz, 29 de marzo de 1996

A nombre de la "Embotelladora La Cascada", el asesor legal de esa empresa, Jesús Edmundo Montañez, ofreció ayer 135.000 dólares por el Hotel Prefectural Viscachani y se lo adjudicó en una subasta pública realizada en la sala de sesiones del de la Prefectura del Departamento de La Paz.

Participaron en el mencionado acto otros tres postores: Enrique Orellana, Gonzalo Salazar e Iván Sánchez, quienes ofertaron desde el precio base de 72.000 dólares hasta 132.500.

La empresa Sergio Montañez Sotelo "Martínez" dirigió la subasta en presencia del secretario general de la prefectura, Fernando Barthelmy, el jefe de la Unidad de Reordenamiento del Ministerio de Capitalización y Obras Públicas, Elvira López, representantes del Ministerio de Capitalización y Obras Públicas, y otros funcionarios.

Barthelmy informó durante el acto que, por adelantado con la venta de esas construcciones, también se abren nuevas fuentes de trabajo por

que las industrias de la que estaban paralizadas serían fuentes de trabajo.

Por su parte, Montañez aseguró que la "Cascada" ocupará en su totalidad el Hotel Viscachani, para ser a los turistas locales, nacionales y extranjeros las comodidades posibles, así como continuar con la actividad turística.

El Hotel Prefectural Viscachani, ubicado en la Av. a 93 kilómetros de la ciudad de La Paz, es una gran vía de esta, cuenta con carretera asfaltada de doble dirección a Oruro.

El terreno del Hotel Viscachani de 14 hectáreas, cuadradas, en la construcción tiene cables de transmisión eléctrica, piscinas, albercas, etc., y de habilitación, con el fin de atraer a los turistas de los países vecinos, así como de un espacio de recreación y recreación y recreación. Asimismo, se ha desarrollado un régimen medicinal.

UNIDADES HOTELERAS	MONTA DE ADJUDICACION
Chulumani	105.000 dólares
Urmiri	238.000 dólares
Copacabana	310.000 dólares
Sorata	213.000 dólares
Cusco	45.000 dólares
Viscachani	135.000 dólares
TOTAL	1.452.000 dólares

Según los exportadores Funcionarios de la DGI obstaculizan trámites de devolución impositiva

La Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia (CANEB) denunció ayer que los funcionarios de la Dirección General de Impuestos Internos (DGI) hacen observaciones que no se ajustan a lo que prescriben las normas legales de tratamiento impositivo a las exportaciones.

Los exportadores aseguran que las restricciones de los funcionarios de la DGI contraponen el principio de "neutralidad impositiva" establecida por la Ley 1480 del 18 de abril de 1993, sobre el desarrollo y tratamiento impositivo a las exportaciones.

Reclaman que este comportamiento afecta a la devolución del Impuesto al Valor Agregado (IVA) que debe ser pagado a los exportadores por concepto de adquisición de bienes de capital destinados a la producción de bienes para la exportación, según lo prescribe la Ley 843 de 1986.

Aseguran que además de las restricciones legales y disposiciones dictadas por el Ejecutivo "no existen disposiciones sobre los criterios y procedimientos para la aplicación del sistema de devolución del IVA a las empresas exportadoras".

Este sector, acudido al ministro de Hacienda, Fernando Candián,

para que instruya a los funcionarios de la DGI a aplicar el régimen normativo.

A su vez el mencionado sector propuso al sector la solución al problema. Aseguran que el concepto de "regimen de devolución de IVA" pagado por concepto de adquisición de bienes de capital, sobre la base de un sistema de devolución de estos bienes, es responsabilidad por los exportadores en los puntos siguientes:

• Esta sugiere una sustitución de los regímenes de devolución de IVA.

• Es de difícil aplicación técnica, además de una compleja y costosa administración, tanto a la administración tributaria como a las empresas exportadoras.

• Supone innumerables trámites con el consiguiente incremento de los costos de exportación de las empresas exportadoras.

Este sector, reclama que políticos gubernamentales se acuerden con el postulado de impulsar cambios en la estructura económica porque forma parte del perfil exportador boliviano.

Hasta el 30 de junio Bolivia firmará acuerdo de zona de libre comercio con el Mercosur

El subsecretario de Integración de la Cancillería, Víctor Rico, informó que las negociaciones para la firma del tratado están muy avanzadas y que se realiza un análisis de las potencialidades de exportación de Bolivia.

Hasta el 30 de junio de este año Bolivia firmará un acuerdo de zona de libre comercio con los países del Mercosur, como establece un convenio de resolución acordado en agosto del año pasado entre los presidentes de las naciones que conforman ese organismo internacional, informó ayer a PRESENCIA el subsecretario de Integración de la Cancillería, Víctor Rico.

"Los presidentes (del Mercosur) acordaron una resolución en agosto del año pasado, donde se establece que hasta el 30 de junio de este año debemos concluir las negociaciones del acuerdo de comercio", dijo el subsecretario. El pasado jueves, en Buenos Aires, el secretario de Relaciones Económicas Internacionales de Argentina, Jorge Campbell, anunció que este año su país tendrá una zona de libre comercio con Bolivia y Chile, dentro de los acuerdos del Mercado Común del Sur (Mercosur).

En una reunión con empresarios de la Cámara de Comercio Suizo-Argentina, Campbell dijo que hasta junio o julio podría concluirse un acuerdo de zona de libre comercio entre el Mercosur y Bolivia.

Rico recordó que gran parte de esa negociación fue cumplida con el acuerdo parcial de multilateraliza-

ción del patrimonio histórico, por lo tanto existen avances y lo que resta ahora es negociar el universo arancelario.

"Las ideas están claras, nosotros estamos realizando un análisis de competitividad sectorial muy detallado, de tal manera que podamos tener una idea muy clara de cuáles son las potencialidades de exportación nuestras hacia el Mercosur", agregó.

Dentro de las expectativas de exportación y de zona de libre comercio, también se debe tomar en cuenta nuestra producción interna con relación a la competencia que se esgrime en el Mercosur, afirmó.

TRANSPORTE

La parte normativa del acuerdo de zona de libre comercio entre Bolivia y el Mercosur debe estar referida al sistema de transporte, indicó Rico al anunciar que para consolidar esa iniciativa, la Cancillería prepara una propuesta acorde con el proyecto de los corredores interoceánicos.

"Estamos preparando una propuesta en ese sentido, para que el acuerdo con el Mercosur tenga un capítulo referido a transportes lo más amplio, lo más detallado que se inscribe en todo ese proyecto de los corredores interoceánicos", precisó.

Pese a los riesgos

El gobierno sigue apostando al 8% de inflación en 1996

El secretario de Hacienda, Gonzalo Afcha, admite que los efectos de una posible inflación importada pueden afectar los cálculos de inflación del Gobierno

La esperanza del gobierno de que en 1996 se registre un índice de inflación del 8% fue ratificada ayer por el secretario de Hacienda, Gonzalo Afcha, quien explicó que las previsiones oficiales toman en cuenta otras variables. Sin embargo admitió que algún "shock" en el mercado externo puede, inevitablemente, variar la tasa de inflación prevista.

"Las proyecciones nos dicen que no tendremos problemas serios durante el resto del año, es decir creo que la previsión de inflación puede mantenerse en ocho por ciento", afirmó.

Entre los elementos que forman parte de las proyecciones del gobierno se incluye la perspectiva de la producción agropecuaria y del sector manufacturero.

Otro factor tomado en cuenta en las proyecciones, es la tendencia que se espera tener a nivel de la tasa de interés, "que esperamos calga en el transcurso del año", precisó Afcha.

El secretario de Hacienda dijo que se espera que las tasas de interés continúen bajando para luego estabilizarse tomando como antecedente que en octubre de 1995 el interés era del 13.4% y en noviembre llegó al 10%.

La autoridad insistió en que todos esos factores pueden coadyuvar a que se logre una tasa del 8% de inflación anual.



Gonzalo Afcha

El secretario detalló que otros elementos para lograr sólo un 8% de inflación son la demanda y los costos, el primer aspecto está referido a la forma en la que está financiado el presupuesto general, "es un mecanismo que garantiza que la inflación será baja".

Sobre la variable de costos, el gobierno aseguró que se tomaron las previsiones para lograr una baja inflación considerando las perspectivas de producción de los diferentes sectores.

INFLACIÓN IMPORTADA

Respecto a los efectos de una posible inflación importada, Afcha admitió que esa es la variable económica que con más certeza puede afectar los cálculos de inflación del gobierno.

Destacó que el Ejecutivo se empeña en prever una tasa de inflación que fundamentalmente toma en cuenta "condiciones normales", pero si existiera algún "shock" externo muy fuerte y marcado, "definitivamente la tasa de inflación tiene que variar", admitió.

A pesar de la posibilidad de efectos negativos por la importación exportada Afcha reiteró su optimismo sobre la inflación final que se registrará porque no existen previsiones de que en el mercado internacional se registre un shock.



Carl Dieter Spranger

Bolivia recibirá
\$us 46 millones

Ministro de Cooperación de Alemania llega el lunes

Carl-Dieter Spranger, ministro Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de la República Federal de Alemania, llegará este lunes a Bolivia, para evaluar la situación de los proyectos ejecutados con financiamiento alemán y firmar con el gobierno dos convenios de cooperación.

Spranger permanecerá en el país hasta el 4 de abril y se entrevistará a su llegada con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y miembros de su gabinete.

El próximo martes firmará los convenios y visitará los proyectos que se están ejecutando en La Paz. Posteriormente se trasladará a Cochabamba con el mismo propósito.

El 7 de marzo pasado el gobierno alemán comprometió 46 millones de dólares para proyectos de desarrollo en el país. Es probable que los convenios de cooperación a firmarse tengan que ver con la ayuda para el Programa de Desarrollo Alternativo que se ejecuta en el Chaparé.

La visita a Bolivia es parte de la gira oficial de Spranger en Latinoamérica.

Fernando Antelo presidirá Cámara Nacional Forestal

SANTA CRUZ. Fernando Antelo Gil fue elegido hoy para presidir la Cámara Nacional Forestal (CNF) en la asamblea ordinaria que se realizó en Santa Cruz.

El comité electoral estuvo presidido por Guillermo Roig y participaron 90 empresas forestales.

El único candidato era Fernando Antelo Gil, quien presidirá la Cámara Nacional Forestal, acompañado de Antonio Parada Suárez como vicepresidente. El tesoro será Juan Carlos Cochamanidit, Jorge

Braun Bodanitz, Raúl Lafuente, Gerd Resnikowsky, Cristóbal Roda Vaca, Eduardo Paz Ortiz y Walter Frerking serán vocales.

LEY FORESTAL

El presidente saliente de la CNF, Juan Abuawad Chahuan, manifestó durante el acto de posesión del nuevo directorio de esta entidad, que no vislumbraba un panorama claro en torno al contenido de la ley forestal, pero admitió que se avanzó bastante en ese proyecto porque los senadores y el Poder Ejecutivo estaban trabajando en nuevas pro-

puestas para la elaboración de ese instrumento.

"Todavía tropezamos con los problemas de siempre: orfandad e inseguridad jurídica, falta de garantías, ausencia de incentivos, avasallamiento, discriminación, etc. Seguimos viviendo en la incertidumbre", dijo.

Agregó que las sectores de la CNF dieron sus frutos porque el proyecto de Ley Forestal fue aprobado en la Cámara de Diputados, pero adolece de serias deficiencias, y está siendo reformulado por quienes, "conscientes de la importancia de

nuestro sector plantean un cambio en el contenido de esa ley.

La CNF considera que los cambios estructurales encaran al sector forestal, el cual no ha podido interesar a inversionistas extranjeros, pese a que éstos reconocen el potencial de los bosques bolivianos.

"La nueva legislación forestal no se vislumbra con claridad. Las áreas forestales del país son permanentemente avasalladas y destruidas. En consecuencia, el panorama se presenta incierto y dificultoso", reitera un comunicado oficial de la CNF.

JATHA y Redacción

so", reitera un comunicado oficial de la CNF.

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción

JATHA y Redacción



Presidencia de la República
BOLIVIA

EL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA y su esposa Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada, comparten el dolor que embarga a la familia de

Doña ESTHER KATARI DE CHURA

(Q.E.P.D.)

hermana de la señora Lidia Katari de Cárdenas, esposa de Excmo. señor Vicepresidente Constitucional de la República.

La Paz, 29 de marzo de 1996

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS		
cementerio JARDIN		FECHA DE ENTIERRO
30/3/94	Alina Málaga de Moreno	2 años
30/3/94	Eduardo Rivero Flores	2 años
30/3/93	Carlos J. Antezana Mercado	3 años
30/3/93	Liliana C. Bacherer Afstori	3 años
30/3/92	Roxana Cárdenas Bowles	4 años
30/3/91	Bernardo Alexander Ponce	5 años
30/3/88	Paulina V. Vda. de Martínez	8 años
30/3/87	Nelly Terras Torrico	9 años
30/3/87	Blanca Padilla de Peñaloza	9 años
30/3/85	Ernesto Suárez	11 años
30/3/83	Julio Guzmán Burgos	13 años

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Julían Sujo Quisbert
Ernesto Barrera Herrera
Hugo Alcón Aranda
Jorge Postigo Gandarillas
Magdalena Villegas
José Paz
Francisco Paco Coaquira
Pedro Arrenoso
Fortunato Rojas Osco
Mario Limachi Guaqui
Jhonny Mamani Calle
Carlos Andrade
Cristian Callisaya Urquiza



Servicio de PRESENCIA y la
Administración del Cementerio General



FORRESTER

BELLEZA Y PODER

Una gran producción
para un gran estreno
a partir del lunes 1º de abril
en el horario de las 13:30

THE BOLD AND THE BEAUTIFUL



Bolivisión
LA NUEVA RED



En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar y abnegado Padre

Cnl. DESP. (R) ANGEL PLATA RIOS
Q.E.P.D.

Susana, Vilma Consuelo, Vladimir Walter y Wilson Xavier Plata Aranda, hijos; Angel Gómez García y Betty Asport de Gómez García, padres; Cnl. Desp. Jorge Jiménez Z., Ing. Edwin Gutiérrez C. y especial al Centro de Jefes y Oficiales en Servicio Pasivo de la Policía Nacional, Banco Central de Bolivia, Gerencia de Contabilidad del Banco de Santa Cruz, se dignen asistir a la misa de cuerpo a Hs. 16. El cortejo fúnebre partirá de la Final Urbanización Las Retamas Calle 4 Av. Unión No. 1000 (Alto Seguncoma) Tel. 784154. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA, TELFS. 353630-325294



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Iglesia Católica ha dejado de existir el adorado padre y cariñoso esposo

Dr. RONALD EMILIO GUZMAN ZUÑIGA
(Q.E.P.D.)

Teresa Collazos de Guzmán, esposa; Ana Verónica y Ronald Guzmán Collazos, hijos; Jorge y Felicidad Collazos, padres políticos, fíos, primos, sobrinos y demás familiares invitan a sus amistades, personas piadosas y en forma especial a los Residentes Orureños, Colegio de Bioquímica, Promoción del Colegio Alemán y demás instituciones a las que perteneció asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 10:00 a.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy sábado 30 de marzo a Hrs. 11:00 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Los Alamos No. 30, Zona de la Florida. Favor que comprometerá a la familia doliente. FUNERARIA VALDIVIA Telfs. 224455-222015

La Paz, 30 de marzo de 1996



República de Bolivia

El Presidente Constitucional de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, su esposa Ximena e hijos, lamentan el fallecimiento de la Sra.

Esther Catari de Chura
Q.E.P.D.

Hermana de la Sra. Lidia Catari de Cárdenas, esposa del Lic. Víctor Hugo Cárdenas, Vicepresidente Constitucional de la República, y se adhieren al pesar de la familia doliente.

La Paz, 29 de marzo de 1996

M.C.S.



VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

EL PERSONAL EJECUTIVO Y ADMINISTRATIVO, LOS EDECANES Y EL CUERPO DE SEGURIDAD DE LA VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE LA ESPOSA DEL SEÑOR VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA, DOÑA LIDIA CATARI DE CÁRDENAS, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU HERMANA QUE EN VIDA FUE

SRA. ESTHER CATARI
DE CHURA
(Q.E.P.D.)

Y EXPRESAN SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA POR TAN IRREPARABLE PERDIDA.

La Paz, 30 de marzo de 1996



TCNL. (R) ALCIDES VIDEA RODRIGUEZ

Encarece a pacientes, amigos y personas piadosas, elevar una oración por el eterno descanso de los que en vida fueron

Sr. Dn. MAXIMO VIDEA

Fallecido el 30 de marzo 1926

Sra. Dña. CARMEN RODRIGUEZ v. de VIDEA

Fallecida el 25 de junio 1945

Este acto de fe y piedad será eternamente agradecido

La Paz, 30 marzo 1996



El personal del Fondo de Desarrollo Campesino, se adhieren al profundo dolor que embarga a la familia del Señor Vicepresidente, Lic. Víctor Hugo Cárdenas y esposa por el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† Sra. ESTHER CATARI DE CHURA
(Q.E.P.D.)

Hermana de la Segunda Dama de la Nación

La Paz, marzo 29 de 1996

Pánico y previsiones en todo el mundo Carne de "vacas locas" es perseguida como la cocaína

La ola de terror a causa de la Encefalopatía Bovina Espongiforme (EBE) luego de que Gran Bretaña admitió el 20 de marzo que existía un lazo entre la EBE y su mortal equivalente humano, el mal de Creutzfeldt-Jakob.

LONDRES. La carne británica se ha convertido en una droga peligrosa que amenaza las fronteras. Agentes aduaneros en Costa Rica registran el equipaje de los turistas en busca de carne "camuflada" mientras en Bélgica, granjeros patrullan los puertos para evitar el contrabando de carne británica a través del Canal de la Mancha.

Al igual que la cocaína, hasta la menor señal desata la alarma en momentos en que el mundo ha vuelto la espalda a la carne británica.

Egipto no permite el ingreso de cuero británico y los consumidores japoneses miran con recelo la leche en polvo de ese origen.

Los soldados estadounidenses en Europa comen hamburguesas con carne proveniente de su país y Jordania prohibió el chocolate británico.

Un restaurante belga intentó tranquilizar a sus clientes asegurando que la carne que ofrece no es de Gran Bretaña y un lujoso hotel de Hong Kong dejó de servir bistecs escoceses, en una señal de que la carne británica se ha convertido en un parte del menú internacional.

Humoristas visitantes en el aeropuerto de Dubái fueron recibidos con un cartel gigante frente al negocio de la cadena de ventas de hamburguesas Burger King que decía "Nuestra carne es 100 por ciento irlandesa".

Granjeros en Bélgica se enfrentan a las patrullas de la policía y patrulleros de los puertos del país.

Todo cargamento sospechoso es reportado a las autoridades y los funcionarios de aduanas las patrullas de "una bromas de mal gusto" confundieron un camión refrigerado con el envío de carne británica. También se marcan con recelo el correo británico.

Granjeros en Irlanda del Norte temen subrepticamente su ganado a través de la frontera de la República de Irlanda.

También prohibió la importación de carne de Gran Bretaña y Albania, el país más reciente a la carne de todo el continente.

La ola de terror a causa de la EBE. Gran Bretaña admitió el 20 de marzo que existía un lazo probable entre la EBE y su mortal equivalente humano, el mal de Creutzfeldt-Jakob.

Decenas de países en todo el mundo han bido la carne británica y se propagan sospechas sobre los productos de origen británico.

Major logra solidaridad para superar crisis de la carne

TURIN (ITALIA). El

ministro británico, John Major, ayer viernes, usó la "solidaridad" y un "compromiso serio" de sus socios europeos para superar la crisis de la carne "locas", ante la dimensión que ha adquirido y por la cual los países que la venden.

"Estoy profundamente orgulloso del apoyo general y de las finanzas que le han dado mis colegas", dijo Major tras la reunión de Turín, convocada por la Unión Europea para discutir la crisis de la carne "locas".

Major, presidente del Consejo Europeo, dijo que la crisis de la carne "locas" es una crisis de confianza que afecta a la Unión Europea.

Tras la crisis de la carne "locas", los dirigentes europeos que combaten contra la enfermedad -así como los países -democráticos británicos de por el mundo, en Europa y en el mundo, que se están enfrentando a la crisis de la carne "locas".

Además, la Unión Europea ha acordado un "compromiso serio" de sus socios europeos para superar la crisis de la carne "locas".

Major, presidente del Consejo Europeo, dijo que la crisis de la carne "locas" es una crisis de confianza que afecta a la Unión Europea.

Major, presidente del Consejo Europeo, dijo que la crisis de la carne "locas" es una crisis de confianza que afecta a la Unión Europea.

Major, presidente del Consejo Europeo, dijo que la crisis de la carne "locas" es una crisis de confianza que afecta a la Unión Europea.

Major, presidente del Consejo Europeo, dijo que la crisis de la carne "locas" es una crisis de confianza que afecta a la Unión Europea.

ESTADOS FINANCIEROS

Al 31 de diciembre de 1995 y 1994

ALMACENES INTERNACIONALES S.A. (RAISA)

Estados financieros e información financiera suplementaria al 31 de diciembre de 1995 y 1994

CONTENIDO

Parte I - Estados financieros al 31 de diciembre de 1995 y 1994

Dictamen del auditor independiente
Balance general
Estado de ganancias y pérdidas
Estado de evolución del patrimonio neto
Estado de flujo de fondos
Notas a los estados financieros

Parte II - Informe sobre la situación de los certificados de depósito y bonos de prenda al 31 de diciembre de 1995.

Parte III - Resúmenes de los procedimientos de auditoría aplicados

Parte IV - Recomendaciones y comentarios resultantes de la evaluación del sistema de control interno y de los procedimientos administrativo-contables vigentes

Parte V - Informe sobre evaluación de medios electrónicos observaciones y comentarios.

Bs = boliviano
US\$ = dólar estadounidense

ALMACENES INTERNACIONALES S.A. (RAISA)

Estados financieros al 31 de diciembre de 1995 y 1994

CONTENIDO

Dictamen del auditor independiente
Balance general
Estado de ganancias y pérdidas
Estado de evolución del patrimonio neto
Estado de flujo de fondos
Notas a los estados financieros

Bs = boliviano
US\$ = dólar estadounidenseMóvil: 021-41-1111
Fijo: 021-41-1111

Moreno Muñoz

DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

26 de febrero de 1996

A los señores
Presidentes y Directores de
Almacenes Internacionales S.A. (RAISA)
La Paz

Hemos examinado los balances generales de Almacenes Internacionales S.A. (RAISA) al 31 de diciembre de 1995 y 1994 y los correspondientes estados de ganancias y pérdidas, de evolución del patrimonio neto y de flujo de efectivo por los ejercicios terminados en esas fechas, que se acompañan. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Dictamos nuestros exámenes de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener razonable seguridad respecto a si los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencias que sustentan los importes y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la gerencia, así como también evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestros exámenes proporcionan una base razonable para emitir nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera de Almacenes Internacionales S.A. (RAISA) al 31 de diciembre de 1995 y 1994, los resultados de sus operaciones, la evolución del patrimonio neto y el flujo de efectivo por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas legales o normas emitidas por la Superintendencia de Bancos.

De acuerdo con lo requerido por la Circular N° 07/88 de la Superintendencia de Bancos, informamos que los estados financieros mencionados en el primer párrafo surgen de los registros contables de la Sociedad llevados de conformidad con las disposiciones legales en vigencia.

MORENO, MUÑOZ Y CIA.

(Socio)
Francisco Muñoz
MAT. PROF. N° CAMB-0328
ROC 01846690

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

	1995 Bs	1994 (Reexpresado) Bs
ACTIVO		
DISPONIBILIDADES	178.034	114.409
COMISIONES POR COBRAR	1.196.273	425.256
INVERSIONES PERMANENTES	3.653.558	3.329.068
BIENES DE USO	496.092	383.910
OTROS ACTIVOS	175.784	72.133
Total del activo	5.699.741	4.324.776
CUENTAS CONTINGENTES DEUDORAS	338.093.975	239.266.271
PASIVO Y PATRIMONIO		
PASIVO		
INGRESOS DIFERIDOS	778.292	472.543
DEUDAS FISCALES Y SOCIALES	643.873	204.684
OTRAS CUENTAS POR PAGAR	182.664	117.936
Total del pasivo	1.604.829	795.163
PATRIMONIO, según estado correspondiente		
CAPITAL SOCIAL	1.890.000	1.890.000
RESERVA LEGAL	182.168	84.710
AJUSTES AL PATRIMONIO	544.240	580.322
RESULTADOS ACUMULADOS	1.478.504	974.581
Total del patrimonio	4.094.912	3.529.613
Total del pasivo y patrimonio	5.699.741	4.324.776
CUENTAS CONTINGENTES ACREEDORAS	338.093.975	239.266.271

Las notas que se acompañan forman parte integrante de este estado.

ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS POR EL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

	1995 Bs	1994 (Reexpresado) Bs
Ingresos operativos		
Comisiones por servicios	3.318.403	2.631.929
Ingresos por inversiones permanentes	363.741	279.405
Diversos	64.772	12.470
Ingresos operativos	3.746.916	2.923.804
Ingresos financieros	10.050	8.248
Utilidad financiera	10.050	8.248
Otros egresos operativos	—	(48.327)
Utilidad de operación bruta	3.756.966	2.883.725
Gastos de administración	(2.034.486)	(1.904.261)
Ganancia del ejercicio	1.722.480	979.464
Ingresos extraordinarios	14.558	693
Ajuste por inflación y tenencia de bienes	61.327	46.518
Ganancia en venta de activos fijos	7.418	—
Ingresos (gastos) de gestiones anteriores	11.602	(2.223)
Ganancia antes de impuestos sobre utilidades	1.817.485	1.024.452
Impuestos sobre utilidades	338.981	—
Ganancia neta del ejercicio	1.478.504	1.024.452

Las notas que se acompañan forman parte integrante de este estado.

ESTADO DE FLUJO DE FONDOS POR EL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

	1995 Bs	1994 (Reexpresado) Bs
Flujo de fondos de actividades operativas		
Resultado del ejercicio	1.478.504	1.024.453
Ajustes para conciliar los resultados del ejercicio con el flujo de fondos de operaciones		
Intereses devengados	(93.212)	(70.132)
Depreciaciones y amortizaciones	52.644	84.332
Indemnizaciones	153.710	26.036
	1.012.859	941.345
Cambios en activos y pasivos operativos		
Incremento en comisiones por cobrar	(771.017)	(132.628)
Incremento en otros activos	(143.499)	(36.522)
Incremento en ingresos diferidos	305.749	147.799
Incremento en deudas fiscales y sociales	386.645	5.518
Incremento en otras cuentas por pagar	64.728	77.759
Flujo de fondos provenientes de operaciones	1.434.152	1.199.659
Flujo de fondos de actividades de inversión		
(Colocaciones) Recuperaciones en depósitos a plazo fijo	(671.160)	65.213
Recuperaciones de intereses	70.132	88.544
Compra de bienes de uso	(282.937)	(145.604)
Compra de inversiones permanentes	—	(379.797)
Valor neto de activos dados de baja	56.893	—
Venta de inversiones	369.750	—
Distribución de dividendos	(913.205)	(803.071)
Flujo de fondos utilizado en actividades de inversión	(1.370.527)	(1.174.715)
Incremento de efectivo	63.625	24.944
Efectivo al inicio del ejercicio	114.409	89.465
Efectivo al cierre del ejercicio	178.034	114.409

Las notas que se acompañan forman parte integrante de este estado.

ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO POR EL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995

	Capital Pagado Bs	Ajustes al Patrimonio Bs	Legal Bs	Reserva voluntaria Bs	Resultados acumulados Bs	Total Bs
Saldos reexpresados al 1° de enero de 1994	1.890.000	184.955	—	366.672	866.603	3.308.230
Reexpresión a moneda de cierre del patrimonio inicial y los resultados acumulados	—	17.947	84.710	—	(102.052)	605
Distribución de utilidades acumuladas al 31 de diciembre de 1993	—	(39.124)	—	—	(764.551)	(803.675)
De acuerdo a nuevo manual de cuentas/95	—	—	—	—	—	—
SIB el saldo que corresponde a la actualización de capital se traslada a la cuenta correspondiente	—	366.672	—	(366.672)	—	—
Ganancia neta del ejercicio según estado de ganancias y pérdidas	—	49.872	—	—	974.581	1.024.453
Saldo al 31 de diciembre de 1994	1.890.000	580.322	84.710	—	974.581	3.529.613
Constitución de la reserva legal equivalente al 10% de los resultados del ejercicio 1994, según lo dispuesto por la junta ordinaria de accionistas celebrada el 27 de marzo de 1995	—	—	97.458	—	(97.458)	—
Distribución de utilidades acumuladas al 31 de diciembre de 1994 dispuesto por la junta general ordinaria de accionistas celebrada el 27 de marzo de 1995	—	(36.082)	—	—	(877.123)	(913.205)
Ganancia neta del ejercicio, según estado de ganancias y pérdidas	—	—	—	—	1.478.504	1.478.504
Saldos al 31 de diciembre de 1995	1.890.000	544.240	182.168	—	1.478.504	4.094.912

NOTA 1 - CONSTITUCION Y OBJETO DE LA SOCIEDAD

La Sociedad fue constituida el 6 de mayo de 1992 autorizada por Resolución Ministerial N° 28977 del 11 de junio de 1992 y por Certificado de Autorización de Funcionamiento del 31 de agosto de 1992, emitida por la Superintendencia de Bancos de conformidad con los Artículos 37° de la Ley General de Bancos, para funcionar como Institución Auxiliar del Sistema Financiero Nacional. El objeto de la Sociedad es el establecimiento, administración y operación de almacenes generales de depósito, para el almacenamiento, conservación y custodia de mercancías y productos de propiedad de terceros, con facultad de expedir resguardos representativos de los mismos y la emisión de certificados de depósito y bonos de prenda (warrant).

NOTA 2 - BASES PARA LA PREPARACION DE ESTADOS FINANCIEROS

La Superintendencia de Bancos, mediante Resolución SB N° 256/93 de 17 de diciembre de 1993, ha aprobado la actualización del Manual de Cuentas que es de uso obligatorio para todos los bancos y entidades financieras a partir del 1° de enero de 1994.

La mencionada resolución establece al ajuste integral por inflación de los estados financieros, aspecto que concuerda con principios de contabilidad generalmente aceptados.

NOTA 3 - PRINCIPIOS CONTABLES

Los principios contables más significativos aplicados por la Sociedad son los siguientes:

a) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se valúan al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre de cada ejercicio. Las diferencias de cambio resultantes de este procedimiento se registran en los resultados de cada ejercicio.

b) Inversiones temporarias y permanentes

Las inversiones en acciones telefónicas están valuadas a su costo de adquisición, actualizadas en función de la variación del dólar estadounidense. Los depósitos a plazo fijo en dólares estadounidenses que mantiene la Sociedad, están valuados al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre de cada ejercicio.

c) Bienes de uso

Los bienes de uso están valuados a su costo de adquisición reexpresado a moneda de cierre. La depreciación es calculada por el método de línea recta aplicando tasas anuales suficientes para extinguir los valores al final de la vida útil estimada. Los mantenimientos, reparaciones, renovaciones y mejoras que no extienden la vida útil de los bienes, son cargados a los resultados del ejercicio en el que se incurren.

d) Comisiones ganadas

Las comisiones ganadas son contabilizadas por el sistema de lo devengado.

NOTA 4 - INVERSIONES PERMANENTES

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1995 y 1994 es la siguiente:

	1995 Bs	1994 (Reexpresado) Bs
Acciones telefónicas	49.025	49.025
Depósitos a plazo fijo	3.511.321	2.840.161
Productos financieros devengados por cobrar	93.212	70.132
Participación en entidades de servicios	—	369.750
	3.653.558	3.329.068

NOTA 5 - BIENES DE USO

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1995 y 1994 es la siguiente:

	1995 Bs	1994 (Reexpresado) Bs
Muebles y enseres	172.965	160.872
Equipos e instalación	47.122	36.679
Equipo de computación	176.864	120.481
Vehículos	336.634	202.070
	733.585	520.102
Menos: Depreciaciones acumuladas	(237.493)	(136.192)
	496.092	383.910

NOTA 6 - MONEDA EXTRANJERA

Los estados financieros expresados en bolivianos incluyen el equivalente de saldos en dólares estadounidenses, con una posición neta activa de US\$ 846.890 (1994 US\$ 604.403).

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido convertidos a bolivianos al tipo de cambio oficial vigente al 31 de diciembre de 1995 de Bs4.93 (al 31 de diciembre de 1994 de Bs4.69 por US\$1).

NOTA 7 - CAPITAL SOCIAL

El capital social autorizado de la Sociedad asciende a Bs2.370.000 dividido en 2.370 acciones nominativas de Bs1.000 cada una. Al 31 de diciembre de 1995 y 1994 el capital social pagado es de Bs1.890.000.

El valor patrimonial proporcional de cada acción al 31 de diciembre de 1995 es de Bs2.166.62 (1994 Bs1.867.52).

NOTA 8 - CUENTAS CONTINGENTES DEUDORAS Y ACREEDORAS

Las cuentas contingentes de la Sociedad están conformadas al 31 de diciembre de 1995 y 1994 por los bonos de prenda (warrant) vigentes a dicha fecha, emitidos por los bienes recibidos para almacenamiento, conservación y custodia. El valor de giro de los bonos alcanza a US\$ 68.578.899 equivalente a Bs338.093.975 (al 31 de diciembre de 1994 a US\$48.532.712).

NOTA 9 - RÉGIMEN FISCAL

El 22 de diciembre de 1994, el gobierno promulgó la Ley N°1606 que modifica sustancialmente la Ley N° 843 y la situación impositiva de la Empresa. A partir del 1° de enero de 1995, la empresa pagará impuestos sobre utilidades netas, del 25%. Este impuesto reemplazará el Impuesto a la Renta Presunta de Empresas (IRPE).

Piden ayuda a organismos internacionales

Un sismo habría dejado más de 50 muertos en Ecuador

El sismo, de 5,7 grados en la escala abierta de Richter, destruyó en la noche del jueves unas 600 casas en la provincia de Cotopaxi, 96 kilómetros al sur de Quito. La población de la zona, ubicada en el centro de Ecuador, fue presa del pánico y pasó la noche a la intemperie soportando bajas temperaturas, lluvias y unas 140 réplicas de mediana intensidad.

QUITO. El sismo que sacudó Ecuador dejó un saldo preliminar de más de 50 muertos, decenas de heridos y miles de personas sin techo, según cifras del gobierno.

El ministro de Defensa, Alfonso Alarcón, dijo que "hasta las 22 local del jueves tenía reportes de que en Pujilí habían alrededor de 20 muertos, en Rumiungu seis, en Cachi Alto 12, en San Juan tres y en Santa Bárbara 12".

Por su lado, el vicepresidente, Eduardo Páez, aseguró que "existen alrededor de 50 muertos. Defensa Civil se está moviendo y estamos alertas para saber lo que pueda suceder".

Sin embargo, el director de Defensa Civil, general Latoro Almeida, dijo a Reuters que las cifras tan absolutas de víctimas fatales eran producto de una confusión y que sólo podía confirmar 10 muertos.

El sismo, que tuvo una intensidad de 5,7 grados en la escala abierta de Richter, destruyó en la noche del jueves unas 600 casas en la provincia de Cotopaxi, 96 kilómetros al sur de Quito.

La población de la zona, ubicada en el centro de Ecuador, fue presa del pánico y pasó la noche a la intemperie soportando bajas temperaturas, lluvias y unas 140 réplicas de mediana intensidad.

"Estamos desesperados, nuestros cuarteles están en los páramos y no tienen alimentos. Hacemos un llamado a las

autoridades nacionales e internacionales para que ayuden. No tenemos casas, todo está en el piso", dijo un indígena a Radio Quito.

El presidente ecuatoriano, Sixto Durán Ballón, inspeccionó la zona del desastre con los ministros de Defensa y de Obras Públicas y dijo que próximamente anunciará medidas de apoyo.

Mientras tanto, Defensa Civil y la Cruz Roja seguían realizando operativos de rescate de las víctimas, reanunciando los escombros de las viviendas vivendas de adobe que cedieron ante el fuerte movimiento telúrico.

El movimiento telúrico también destruyó un puente de la población Cutitriti, en Cotopaxi, aislando la totalidad de la población, y los derrumbes destruyeron el puente en varias carreteras.

No se informó de víctimas o daños materiales en Quito, aun cuando el sismo se sintió con bastante intensidad.

ATUDA. La catástrofe ecuatoriana solicitó ayer ayuda a los organismos internacionales para socorrer a las víctimas del sismo que sacudó al país el jueves en el norte.

"He dejado dispuesto que se solicite el apoyo de la Organización de Estados Americanos, Naciones Unidas y Cruz Roja Internacional. Esperamos tener una alguna ayuda en esta materia", dijo el canciller Gualo Lora Franco a periodistas.

REUTERS

Se entregó "Cuchilla", heredero del cártel de drogas de Cali

CALI (COLOMBIA). El marrofrancés colombiano Juan Carlos Escobar Ortiz, alias "Cuchilla", el segundo de los "herederos" de los jefes del cártel de las drogas de Cali, se entregó ayer a las autoridades, informaron fuentes oficiales.

"Cuchilla", de 32 años, decidió someterse ante la Fiscalía Regional de Cali, que le repartía por los delitos de enriquecimiento ilícito, testarías, contrabando y homicidios.

La entrega de "Cuchilla" se registró apenas días después que lo hiciera Juan Carlos Ramírez, alias "Chupeta", el otro de los "herederos" de los jefes mafiosos de las drogas.

Escobar Ortiz había sido capturado por las autoridades el 4 de octubre de 1994, acusado de encubrimiento, extorsión y homicidios pero por fallas en los procedimientos de detención, fue dejado en libertad.

Las autoridades colombianas a "Cuchilla" y a su socio "Chupeta" como los "nuevos" jefes del cártel de Cali tras las capturas y entregas, el año pasado.

Los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Guebara fueron capturados por el Ejército de Dinamarca, cuerpo de élite militar y policial, el 9 de junio y el 6 de agosto, respectivamente, en Cali.

EFE

Falló estrategia para aumentar popularidad del candidato

México: Colosio resultó asesinado por un "error"

El plan era herir levemente al candidato bajo la hipótesis de un acto cometido por "un solo hombre" para captar así la atención pública hacia la campaña, al tiempo que se eliminaba el protagonismo del Ejército Zapatista de Liberación Nacional y del entonces Comisionado de Paz en Chiapas Manuel Camacho Solís.

MEXICO. El candidato presidencial Luis Donaldo Colosio fue asesinado "por error" ya que el objetivo del atentado, planeado por José Córdoba Montoya, un poderoso asesor del presidente Carlos Salinas, era herirlo en un brazo o en una pierna para hacer crecer su popularidad, informó hoy el diario "Reforma".

El periódico publica un documento firmado con un alias y escrito en papel membretado de la campaña de Colosio que señala que éste era presionado por Córdoba, un oscuro personaje a quien se consideraba "el hombre fuerte" en México por el misterioso poder que alcanzó a la sombra de Salinas de Gortari.

"Córdoba, en forma sarcástica, indicaba una y otra vez a Colosio que podría levantarse su campaña con una sola acción".

Según el texto, Córdoba ordenó a un "grupo de élite" que se infiltrara en el equipo de seguridad del político durante el mitin en la ciudad de Tijuana y herirlo en un brazo o una pierna, sin poner en peligro su vida.

"La estrategia de Córdoba tenía más profundidad, ya que con esta acción Colosio entendería el mensaje y se alzaría desde ese momento, la Presidencia tendría mayor juego en el manejo de la campaña, además de que esto sería un llamado de atención para Salinas para que se concentrara más en la sucesión", afirma.

El plan era herir levemente al candidato bajo la hipótesis de un acto cometido por "un solo hombre" para captar así la atención pública hacia la campaña, al tiempo que se eliminaba el protagonismo del Ejército Zapatista de Liberación Nacional y del entonces Comisionado de Paz en Chiapas Manuel Camacho Solís.

Los miembros de este "grupo de élite" se acercaron al candidato y, aprovechando la multitud, quien estuviera más cerca disparó a Colosio.

Sin embargo, uno de los agentes estaba drogado y "por un grave error", disparó a Colosio en la zona del pecho, donde se encontraba el corazón, lo que provocó su muerte.

El sismo que sacudó Ecuador dejó un saldo preliminar de más de 50 muertos, decenas de heridos y miles de personas sin techo, según cifras del gobierno.

El sismo que sacudó Ecuador dejó un saldo preliminar de más de 50 muertos, decenas de heridos y miles de personas sin techo, según cifras del gobierno.

El sismo que sacudó Ecuador dejó un saldo preliminar de más de 50 muertos, decenas de heridos y miles de personas sin techo, según cifras del gobierno.



Jóvenes de Pujilí, 100 kms. al sur de Quito, observan una iglesia semidestruida por el sismo que sacudó a la región central del Ecuador, causando decenas de muertes y destrucción. (Foto REUTERS)

En Conferencia Interamericana de OEA adoptó Convención contra la Corrupción

CARACAS. La Organización de Estados Americanos (OEA) adoptó ayer por consenso, y con las únicas observaciones de Uruguay, la Convención Interamericana contra la Corrupción, la cual marca "un hito en la evolución moral de la democracia", según palabras del canciller venezolano, Miguel Burelli.

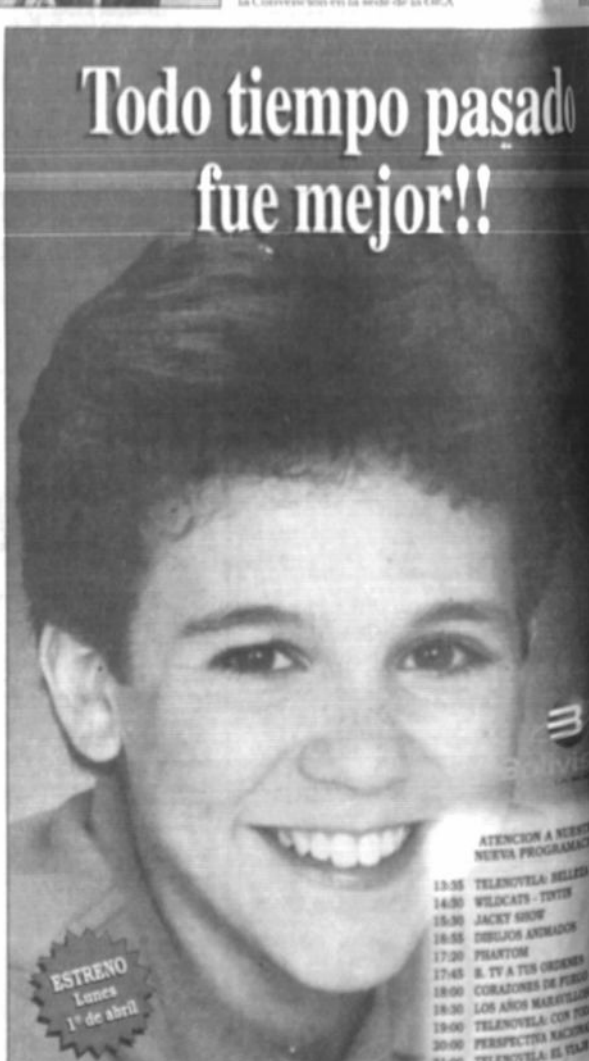
El documento fue suscrito por 21 de los 28 estados miembros de la organización que asistieron a la reunión celebrada en Caracas, inaugurada el miércoles por el secretario general de la OEA, el colombiano César Gaviria, y el presidente de Venezuela, Rafael Ángel Calderón, autor de la iniciativa. Los otros cinco países asistentes, así como los restantes ocho estados que son miembros de la OEA, firmaron la Convención en la sede de la OEA.

Washington, desde 1994, se ha convertido en el primer país en adoptar esta ley.

Uruguay, por su parte, que no firmó la Convención, se comprometió a adoptar una ley similar en el futuro.

El documento fue suscrito por 21 de los 28 estados miembros de la organización que asistieron a la reunión celebrada en Caracas, inaugurada el miércoles por el secretario general de la OEA, el colombiano César Gaviria, y el presidente de Venezuela, Rafael Ángel Calderón, autor de la iniciativa. Los otros cinco países asistentes, así como los restantes ocho estados que son miembros de la OEA, firmaron la Convención en la sede de la OEA.

Todo tiempo pasado fue mejor!!



ESTRENO
Lunes
1º de abril

ATENCIÓN A NUESTRA
NUEVA PROGRAMACIÓN

13:35	TELENOVELA: BELLEZA
14:30	WILDCATS - TONY
15:30	JACKY BRON
16:35	DEBILIDAD ANIMADA
17:30	PIRATON
17:45	R. TV A TUS ORDENES
18:00	CORAZONES DE PURO
18:30	LOS AÑOS MARAVILLOSOS
19:00	TELENOVELA: CON PIEDRA
20:00	PERSPECTIVA NACIONAL
21:00	TELENOVELA: EL VALER

Los Años Maravillosos

De lunes a viernes a Hrs. 18:30

DIALOGO

Panamericana

Invitado Especial:

Lic. Gonzalo Sanchez de Lozada

EXCELENTISIMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA

- Capitalización: ENFE - YPFB
- CONFLICTOS SOCIALES
- COYUNTURA POLITICA
- Narcotráfico: CORRUPCION
- OTROS...

Este Sábado Hrs. 12:30
Repris Domingo Hrs. 8:00

Panamericana

LA RADIO BANDERA DE BOLIVIA

A.M. 580 KHz.
O.C. 6.105 KHz. 49 mts.
FM 106.1 En todo el País

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
sábado 30 de marzo
de 1996

2a.
sección



Juan Carlos Durán.

Excesiva dosis
de cambios

Presidente del Senado justifica los conflictos sociales

Juan Carlos Durán insistió en la urgencia del diálogo con los diferentes sectores de la sociedad para concertar la aprobación de la Ley de Hidrocarburos y la capitalización de YPFB. Lo que sucede es que el MNR no busca la popularidad, sino hacer historia, advirtió

SANTA CRUZ. Confianza y seguro de que las reformas estructurales del actual gobierno recién podrán ser apreciadas y tangibles en los próximos meses, el presidente del senado, Juan Carlos Durán, previno que el partido gobernante, antes que ser popular, busca hacer historia.

En conferencia de prensa Durán se refirió al proceso que vive el país en torno a la Ley de Hidrocarburos, cuya aprobación ha derivado en un conflicto previsible.

Aclaró que su partido está abocado a la búsqueda de consenso a través del diálogo con los distintos sectores y reiteró que "si no hay concertación, el gobierno tiene el derecho de usar la mayoría".

El término para lograr el consenso es el 8 de abril, por lo que "estamos trabajando en esa dinámica con el presidente de la República, con los ministros, con las comisiones del Congreso, y con los partidos; ya no en la línea del enfrentamiento, aunque hay mucha gente (incluso en el MNR) que le gustaría la confrontación".

En relación a las declaraciones del secretario de Capitalización, quien señaló ayer que la Ley será aprobada, de acuerdo con el proyecto presentado al Congreso, Durán advirtió que "la gente dice cosas, el que tiene la última palabra es el presidente de la República, y los que tenemos la última palabra en el Legislativo somos los representantes nacionales, entonces, los funcionarios proponen las medidas y los que tomamos las decisiones somos nosotros, y nosotros hemos decidido con el presidente de la República ir por la línea del diálogo".

Para Durán son tres los pasos a seguir en esta búsqueda de puntos de encuentro y conciliación entre las fuerzas políticas económicas y sociales.

CONSENSO ES LA CONSIGNA

La primera será un trabajo interno dentro de la propia coalición de gobierno, luego se buscará la concertación con los partidos de oposición, tarea que recordó haber llevado al presidente de la República a mantener durante 40 horas reuniones con las distintas fuerzas políticas.

"Ello determinará que sea un verdadero conflicto la aprobación de la Ley en el Congreso, o que se viabilice en términos más o menos normales la aprobación de la Ley".

PCS

Contra la capitalización y la corrupción

Marcha obrera recorrió 14 kilómetros desde Quillacollo

Los manifestantes de distintos sectores laborales repudiaron la política capitalizadora y amenazaron con derrocar al gobierno "en las calles y en las urnas"

COCHABAMBA. Una multitudinaria marcha de trabajadores, que recorrió 14 kilómetros entre Quillacollo y esta ciudad, repudió la política capitalizadora del gobierno, así como a los gobernantes y políticos corruptos que serán derrotados por el pueblo en las calles y en las urnas.

Al término de la manifestación, los oradores criticaron duramente la insensibilidad, tozudez e intransigencia del Poder Ejecutivo en la atención del pliego único de la Central Obrera Boliviana (COB); rechazaron la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y la reforma de la seguridad social, mediante la proyectada capitalización individual que privatizará la salud.

La movilización fue una de las más numerosas de los últimos tiempos. Contó con la participación de fabriles, trabajadores en salud, campesinos, rentistas, jubilados, maestros urbanos y rurales, universitarios, trabajadores en agua, luz, fuerza y teléfonos, constructores, petroleros y otros.

ADHESION POPULAR

La marcha comenzó en Quillacollo, 14 kilómetros al oeste, donde las delegaciones laborales se concentraron desde tempranas horas. A medida que avanzaba la manifestación, se fue ampliando el número de participantes.

El primer grupo encabezado por el Comité Ejecutivo de la Central Obrera Departamental (COD) fue engrosado rápidamente por delegaciones que se sumaron a la protesta en Colcapirhua, Píñami, kilómetro cinco y, sobre todo, en el puente de Quillacollo.

Con banderas, petardos, estribillos, cantos y banderas de música, los marchistas se concentraron en la plaza principal después de cuatro horas de caminata, sin que se registre incidente alguno, no obstante que efectivos policiales en motocicletas y vehículos los siguieron de cerca.

Otro contingente fue declarado en estado de prontitud con uniforme de combate en el patio de la Unidad de Orden y Seguridad, empero, no tuvo que intervenir.

Durante el trayecto, mediante pancartas, altavoces, pasacalles y letreros los manifestantes expresaron su repudio al Movimiento Nacionalista

Revolucionario (MNR), al Movimiento Bolivia Libre (MBL), la Unidad Cívica Solidaridad (UCS) y al Movimiento Revolucionario Tupaj Katari de Liberación (MRTK).

HASTA LAS ÚLTIMAS CONSECUENCIAS

El secretario ejecutivo de la COD, Rubén Cortés Gutiérrez, advirtió que si el gobierno no atiende los problemas del pueblo boliviano, expresados en el pliego de la COB, los trabajadores continuarán con sus medidas de presión "hasta las últimas consecuencias".

Exigió que no se venda la patria capitalizando YPFB, que se cumpla con el empleo ofrecido, que se preserve la seguridad social y, sobre todo, que se respete los derechos humanos y civiles, la dignidad de los bolivianos y la soberanía del país.

Recordó que los trabajadores fueron los que derrotaron a los militares y las dictaduras. "Por eso debemos decirle al gobierno que si no soluciona nuestros problemas, lo vamos a derrotar en las calles", aseveró, a tiempo de rechazar la violación de la libertad de pensamiento y expresión, así como la represión y el ultraje a los trabajadores, a los ancianos rentistas y al pueblo, por parte de los organismos de represión.

GOBIERNO CORRUPTO

Representantes de distintas organizaciones sindicales coincidieron en que "este es el gobierno más corrupto de la historia", ya que está involucrado en narcotráfico, lavado de dólares, en negociados por la construcción de carreteras, en tráfico de influencias, en evasión de impuestos, en la recepción de coimas emergentes de la capitalización de las empresas públicas y otros.

El secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores en Educación Rural, Humberto Ortiz, reveló que también los "militares disidentes" se han pronunciado y han denunciado el alto grado de corrupción de los gobernantes.

Aseguró que aún no se conoce todos los casos en los que el gobierno está involucrado, porque "se tapa" con el rodillo parlamentario, con prebendas a los líderes de opinión y empresarios, y con el uso de medios de comunicación comprometidos con el neoliberalismo.

Carlos Krings Fortún



REPUDIO. Una marcha de trabajadores sacudió nuevamente a Cochabamba. La manifestación culminó en la plaza 14 de Septiembre y contó con la adhesión de varios sectores de la población, que repudiaron la política capitalizadora del actual gobierno y la corrupción de la clase política

Efectos de la huelga general

Cochabambinos se quedaron sin los servicios de salud

COCHABAMBA. El ayuno voluntario y la huelga general indefinida obligaron ayer aquí al cierre de varios servicios en hospitales y centros de salud que fueron restringidos sólo a la atención de casos de emergencia, mientras que las autoridades gubernamentales se esforzaron en minimizar los efectos de las medidas de presión.

Un recorrido por los principales nosocomios permitió establecer la difícil situación que provoca una serie de problemas a la población. Para las autoridades hay total normalidad en las actividades públicas y privadas.

Los piquetes de ayuno fueron reforzados con la incorporación de más afiliados de sectores como: fabriles, petroleros, trabajadores en agua, luz y fuerza, y del Servicio Nacional de Caminos.

Por su parte, la Federación Departamental de Transportistas anunció que, por decisión de la Confederación, el martes próximo suspenderán sus actividades, si es que hasta entonces el gobierno no reanuda el diálogo con la Central Obrera Boliviana (COB) y revisa el contenido del proyecto de Ley de Hidrocarburos, dejando a la vez sin efecto la reforma de la seguridad social.

Walter Quispea Omonte, secretario de Relaciones de la Federación, afirmó que el paro de 24 horas está "confirmado", siendo posible que se amplíe a 48 y 72 horas.

Se coordina con la Central Obrera Departamental (COD) la ejecución de la medida de protesta, de manera que tenga el éxito que se busca.



PROTESTA. Las manifestaciones callejeras, la protesta ciudadana y la huelga general dejó a la población cochabambina sin los servicios indispensables de salud

"porque es una protesta de todo el pueblo y nosotros no podemos estar ausentes".

El representante de la COD, Víctor Hugo Irigoyen, anunció por su parte que el trabajo en la refinería Gualberto Villarroel será paralizado gradualmente debido a que no es posible suspender totalmente las actividades, puesto que podría provocar daños irreversibles a la planta.

Aseguró que no habrá desabastecimiento de los productos refinados, debido a que hay una buena cantidad almacenada que será distribuida sin perjuicio para la población.

CKF

En Trinidad

Dos millares de trabajadores exigieron mejor salario

TRINIDAD. En la víspera más de dos millares de trabajadores salieron a las calles respondiendo a la convocatoria de la Central Obrera Departamental (COD), en la que ratificaron su exigencia de un mejor incremento salarial.

Como en ninguna otra marcha, fueron casi incontables los trabajadores que se hicieron presentes para protestar por las medidas violentas utilizadas por el gobierno para reprimir a los piquetes de ayunadores en Cochabamba y La Paz.

Esta marcha fue encabezada por los ejecutivos de la COD y estuvo mayormente integrada por el magisterio rural y urbano del departamento, los tres estamentos de la Universidad Técnica del Beni, trabajadores en salud, camiones, y a ellos se unió el Comité Sindical de Trabajadores en Prensa Radio y Televisión de Trinidad.

La bulliciosa marcha logró paralizar todo el centro de la ciudad, ya que recorrió los cinco lugares donde están establecidos los piquetes de huelga, pero en

forma pacífica y sin provocar la reacción de las fuerzas del orden.

En un mitin realizado al frente de las oficinas de la Prefectura del departamento, en representación del comité ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Ruddy Saravia, criticó "el capricho gubernamental" para no aprobar un incremento justo a los trabajadores.

Denunció que los magistrados de la Corte Suprema y ministros de Estado gozan de privilegios al recibir "jugosos salarios con los que podría pagarse a muchos bolivianos".

Al mismo tiempo advirtió que los trabajadores del Beni no permitirán la capitalización de Yacimientos y la privatización de la seguridad social, por ello convocó a todas las instituciones representativas de la región a unirse a esta lucha.

Luego de los discursos, la marcha se apostó sobre las cuatro esquinas de la plaza principal, logrando bloquear durante casi media hora el tráfico vehicular.

S.P.



satuco



servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA. Tels. 373340-44.
DIRECCIONAL DE INVESTIGACIÓN. Tel.
356124.
ESTACION CENTRAL. Tel. 373068 - 69.
BUSCAMOVIL. Central Maestra Tel. 320064.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTOS
REHABILITACION REINSERCIÓN
SOCIAL E INVESTIGACIÓN DE
DROGODEPENDENCIAS (INTRAID -
INTRAID). Tel. 342381. C. Muñoz Cornejo Tel.
274.
M. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.
TELEFONO DEL RETEN. Tel. 373233.
RETIEN DE EMERGENCIA. Tels. 373206 y
373236.
COTEL. Asistencia. Tel. 113. INFORMACIONES
TEL. 104. SEÑORITA HORA TEL. 117 y
118. DISTANCIA EXTERIOR. Tel. 366790.
Interior Tel. 101. INFORMES. Tel.
360221.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidade Tel 376472
TRANSITO, Tel 371204 e 371220
ASSISTENCIA PUBLICA, Tel 118 - 371203
VERDADE, Tel 374474
NEUROLOGIA, Tel 326528
PENICIONADO, Tel 322023
SOLAVAN POWER CO. LSA
DECLAMOS, Tel 354357
BONZINCO, tel 370468 370469 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel 376472
ATENCAO DE PARTO DOMICILIAR, Tel 376472
RADIO PATRULLA, Tel 118
AASANA, (Aerospaco) Informacoes Lj-
nen Piloto, Tel 810122
SAMAPA, Tel 211222
A. T. A. Assistência Telefonica Imediata, Tel

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL
SAN SILVESTRE
c. Bueno No. 240
esq. Camacho
LOS CEDROS c. Potosí
No. 1287
ALTO DE LA ALIANZA
c. Alto de la Alianza
No. 778

LA SENTENCIA c. N° 1
Pza. del Minero-
Villa Armonia 2000201

**ZONA SOPOCACHI
Y SAN PEDRO:**
VIRGEN DEL PILAR
Pza. Avaros Edif
Topater
PRO SALUD Av. 6 de
Agosto 2876
BET-EL Av. Jaime
Zudañez 1122
GIORGIO c. Gral.
Gonzales No. 1356

	Cardona esq. Lizardo	
	Taboras 771 Zona Tejar	362111
	LA CONFIANZA	
	Tumusia No. 727	342295
361358	ACUARIO c. Sagámaga	
	No. 432	368006
433500	TANIA Av. Buenos	
	Aires esq. F. Kantuta 1684	
361981	ZONA OBRAJES	
353268	Y ALTO OBRAJES	
	ELISER A. . . .	

ZONA MIRAFLORES:
DE SU BARRIO Pza.
San Martín 2129
SANTA CECILIA Av.
Simón Bolívar 1996
PANAMA c. Panamá
No. 1284
LAS AMERICAS Av.
de las Américas 483 -
Villa Fátima

	5896 esq. c. 13	785640
326091	ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPA, ORIGEN DEL SOCAVON	
343708	Urb. San Miguel	793614
368745	ARANJUEZ c. 10	
	# 475 - Calacoto entre	
	Sauces y Costanera	786415
710575	GLORIA Av. Gral.	
	García Leizaola esq. c. 16	

ZONA VILLA COPACABANA Y
SAN ANTONIO
MILAN Av. 31 de Octubre
c. 4 230555
SEÑOR DE

chumani	711501
SPAVI Av. Gobles 6125	
Inal Irpavi	720176
NUEVA c. 25 frente	
Mercado Los Pinos- Calacoto	754512

Anunciar en
PRESENCIA
es anunciar en todo el País

Viajes



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 6:30, 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 11:30, 12:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00, 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30, 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00, 19:30, 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00, 20:15, 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Acre: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tarma: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Lallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:00.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17:30.

Informaciones

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korlauro	Tel. 323810
Transporte Aroma	Tel. 375449
Pullman Nobleza	Tel. 361427
Pullman Avanza	Tel. 3277096
Transporte Copacabana	Tel. 340461
Pullman Bolivia	Tel. 355854
Urus Imperial	Tel. 350793
Flota Copacabana	Tel. 362803
Flota El Dorado	Tel. 359153
Flota San Francisco	Tel. 378084
Flota Concordia	Tel. 354612
Flota Panamericana	Tel. 371119
Flota Ukupia	Tel. 363214
Transporte San Lorenzo	Tel. 328911
Transportes Casne	Tel. 361321
Transportes La Paz	Tel. 377443
Panabus	Tel. 362798



LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile **MARTE, JUEVES Y DOMINGOS**
 Directo de La Paz a Chile **TODO LOS DIAS**

DIRECCION DE SANTA CRUZ			DIRECCION DE SANTIAGO		
DIAS		MAR-JUE-DOM	DIAS		MAR-JUE-DOM
NO VUELO		LA-115	NO VUELO		LA-076
STA. CRUZ	Sa	18:00	SANTO	Sa	8:00
AFRICA	Lj	17:30	SANTO	Lj	18:15
GOUGUE	Lj	18:00	AFRICA	Sa	18:30
SANTIAGO	Lj	18:15	SANTA CRUZ	Lj	11:45
		21:25			13:00

DE LA PAZ A SANTIAGO

DIAS		MAR-JUE-DOM
NO VUELO		LA-115
AFRICA	Lj	13:00
GOUGUE	Lj	14:30
SANTIAGO	Lj	17:00

DE SANTIAGO A LA PAZ

DIAS		MAR-JUE-DOM
NO VUELO		LA-076
SANTO	Sa	8:00
GOUGUE	Lj	18:15
SANTA CRUZ	Lj	11:45

NOTA: Operaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Desastre ecológico

Los ingenios azucareros siguen envenenando el Pir

Hay diferentes versiones y análisis sobre las aguas contaminadas del río Pirajá. Los mejores resultados y pruebas son los miles de toneladas de peces muertos.

SANTA CRUZ.- La mortandad de peces en el norte cruceño no solo es el resultado trágico de los desechos químicos que arrojan las industrias azucareras, sino también de las sustancias que las otras industrias vierten en las aguas de los ríos Píral y Chané, provocando su contaminación, según un estudio realizado por la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA).

El secretario de Desarrollo Sostenible y de Medio Ambiente, Sergio Antelo, declaró que comparte responsabilidad en el desastre ecológico la mayoría de las 250 industrias asentadas en las orillas del río Píral, en la zona del Parque Industrial.

Señaló que un análisis en la cuenca alta de este último, establece que existe una escala de contaminación de uno a diez en la zona, en los casos extremos, el agua carece de oxígeno, lo que provoca la muerte de los peces y de las plantas acuáticas.

DE DONDE SALE EL VENENO

El estudio muestra que los puntos críticos de contaminación se inician en el arroyo de los Sauces, el mismo que recibe las aguas residuales del Parque Industrial de Santa Cruz, a ellas se suman los desechos ocasionados por el complejo de Warnes contaminan el río Chagré.

El informe fue dado a conocer más de dos semanas después del desastre ecológico que provocó la mortandad de miles de peces en la parte norte del río Pirai, el pasado jueves 7 de marzo.

Por su parte Johnny Durán Vaca, Director Ejecutivo de la SEARPI (Servicio de Encuentramiento de Aguas y Regularización de los Derrames de Petróleo) afirmó que el informe presentado por la Secretaría de Desarrollo Sostenible es insuficiente y parcial porque se basa únicamente en pruebas realizadas por JICA, entre los meses de mayo y junio del año pasado, poco tiempo después de que los ingenieros azucareros tomaran disposiciones para mejorar sus desechos líquidos, y diez meses antes del desastre ecológico ocurrido el 7 de marzo.

El Director de SEARPI declaró a PRESENCIA que los azucareros de Santa Cruz quieren utilizar este informe para defraudar a la opinión pública.

DEUDA BIOQUÍMICA

Durán relató que SEARPI recibió los resultados de un análisis realizado el lunes pasado en el

La deuda bioquímica de oxígeno habido a 2 060 mg/litro, o sea, al equivalente por ciento de oxígeno disuelto en tales condiciones, la vida acuática, señaló el Director.

La mortandad de peces, ocurrida a principios de este mes, no ha sido tan alarmante como la que ocurrió entre mayo y junio de 1994, cuando se perdieron 150 millones de toneladas de peces marinos. La culpa de los ingentes azucareros que vertieron a tiempo botaban al río sus desechos que se trataban previo.

Poco después de este desastre sin p
tra, el 10 de agosto del mismo año, se
comisión mediante resolución

**LOS INGENIOS
SON LOS CILINDROS**

De las comisiones, conformada por el Centro de Desarrollo Forestal, la Prefectura de Zamora y el Servicio Nacional de Ingeniería e Hidrología, comprobó, después de los análisis de los cuatro principales lugares de contaminación de los mismos en la mortandad de peces del Iruai. Los peces murieron de oxígeno en el agua, provocada por los orgánicos presumiblemente no venenosos provenientes de las industrias azucareras. Duacan

Los cuatro ingenios involucrados
Guahira, Destilería Santa Cecilia, La B
Unagro, cuyo gerente es Héctor Justo
sidente del Consejo Central de

ATENUANDO EL DESASTRE

contrarrestar el problema, a un costo de unos de dólares mejoraron relativamente la calidad del agua del río. Pero, "no es la idea: existe ninguna instancia encargada de velar el mantenimiento de los filtros que se desmontan de vez en cuando".

Las personas de aguas profundas el agua por JICA son capaces que las del año se pero, ¿porqué manipular la verdad? ¿Por qué no asumir su responsabilidad los poderes y los intereses?

Johnny Durrán responde: "los industriales son como un estado dentro del Estado, confrontarlos es una batalla perdida".

CRUCIMANIA
POR LUIS CAMERON

[illegible]

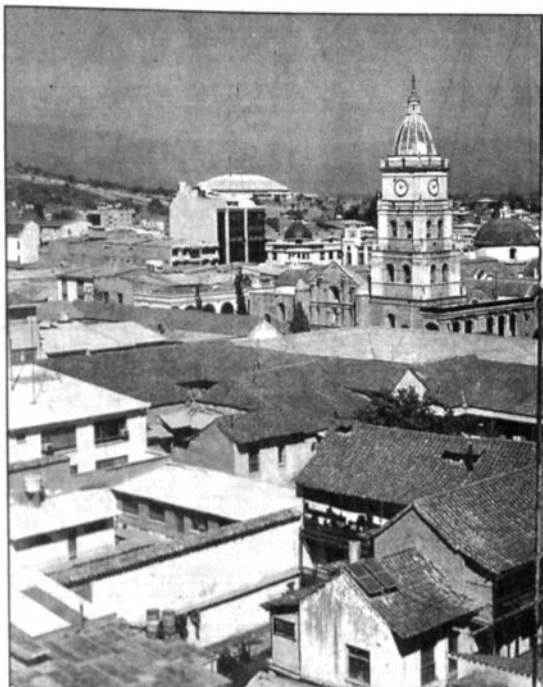
Farmacias de turno
327245

Con \$us. 35 millones en impuestos

La zona franca comercial es un éxito en Cochabamba

El principal beneficiario es el Tesoro General de la Nación que recibió 20 millones. La región, con vocación para la industria, percibió a su vez 8 millones de dólares

ZONA FRANCA. Enclavada en el corazón del Continente, la ciudad de Cochabamba, declarada zona franca comercial, estimula la instalación de nuevas industrias. La generación de impuestos constituye una nueva fuente de ingresos permanente.



COCHABAMBA. La zona franca comercial que funciona aquí generó impuestos por un monto aproximado de 35 millones de dólares, 20 de los cuales beneficiaron al Tesoro General de la Nación (TGN) y más de 8 millones de dólares a la región.

Durante este año se registró un incremento significativo en los flujos de mercancías almacenadas, nacionalizadas y reexpedidas a terceros países. Hasta febrero se tuvo un ingreso de aproximadamente 140 millones de dólares en mercancías. De ese total, se nacionalizó aproximadamente 125 millones de dólares y se reexportó a terceros países unos 5,6 millones de dólares, movimiento económico que generó la suma citada en tributos.

De acuerdo a la información proporcionada por el gerente de la Zona Franca Cochabamba Sociedad Anónima (ZOFRACO S.A.), Carlos Olmedo Zegarra, la gestión de 1995 fue exitosa por el incremento de volúmenes de mercancía y servicios en relación a 1994.

La razón para ese aumento fue que los usuarios y el comercio en general comprendieron más las oportunidades que ofrece la zona franca, reduciendo los costos de importación y mejorando las oportunidades de comercialización para ser más competitivos.

PROYECCION IMPORTANTE
Olmedo Zegarra explicó que la proyección de ZOFRACO refleja lo que pasa en América Latina con sus zonas francas y la globalización de mercados, que se han convertido en las principales fuentes generadoras de producción

industrial y comercial. El fenómeno se manifestó antes en México, donde la maquila se convirtió en la segunda fuente de mayor generación de divisas junto con el turismo, motivo por el que en Centroamérica hay un apoyo total de los gobiernos, en tanto y cuanto las zonas francas promueven la industria, generan divisas para el país, y se convirtieron en la puerta principal de las exportaciones e importaciones, principalmente en Costa Rica, Guatemala, Panamá, República Dominicana y Nicaragua.

En América del Sur, hay la misma proyección, especialmente en Chile, Colombia y Ecuador.

PRIMERA ZONA FRANCA

La zona franca de Cochabamba es la primera del país. Cuenta con una industria instalada que se dedica a la fabricación de sillitas de madera que son exportadas a Chile. "Debido a la excelente calidad de su producción y las ventajas com-

petitivas que ofrece ZOFRACO, le está permitido ingresar también a mercados tan exigentes como Argentina y Estados Unidos", se informó.

"La zona franca es una empresa estratégica para la región y el país. Los montos generados en impuestos son una prueba clara de esto, al igual que la atracción de industrias como la instalada en nuestro recinto industrial. Esperamos poder seguir contando con el apoyo de las autoridades regionales, tanto la Alcaldía Municipal y la Prefectura, a esta iniciativa privada, con la habilitación del camino de acceso, el cual permitirá atraer más capitales e industrias a la región, debido a que el camino actual es el mayor obstáculo, en comparación a las restantes zonas francas del país. ZOFRACO contará hasta fin de año por lo menos con cinco industrias en el parque industrial.

La demanda existe", declaró Carlos Olmedo.

CKF

Barcazas para cruzar el río Bermejo Autoridades argentinas quieren hacer desaparecer a chalaneros

Por restricciones impuestas por el vecino país ya casi nadie usa las chalanas en la frontera con Argentina, que es justamente el río. El efecto es grave para los bolivianos porque el comercio y la hotelería están a punto de cerrar sus negocios.

TARIJA. Las autoridades argentinas con las restricciones impuestas desde comienzos de año al flujo turístico entre Bolivia y Argentina quieren hacer desaparecer a los chalaneros, que son los propietarios de barcazas usadas para cruzar el río Bermejo que es el límite entre los dos países.

El secretario de relaciones de la Cooperativa de los Chalaneros, Alberto Farfán, denunció que solamente una persona portadora de la Tarjeta Vecinal Fronteriza (TVF) y con una carga inferior a los tres kilos puede cruzar el Bermejo a través de las chalanas.

Los demás, por más que tengan solamente un pequeño bulto de unos cuatro kilos, tienen que cruzar la frontera por el puente internacional existente sobre este río y donde la gendarmería argentina tiene toda su infraestructura para el control del flujo migratorio.

Otra de las restricciones argentinas que deja sin efecto convenios bilaterales firmados entre los dos países tiene que ver con el hecho de que un ciudadano argentino solamente una vez por mes puede salir a Bolivia a efectuar compras y no puede exceder los 150 dólares.

"Quieren (las autoridades argentinas) que los chalaneros desaparezcan porque para lograr la TVF tiene que hacerse el trámite durante un mes y a veces dicen que no hay la TVF", denunció el dirigente al revelar que las autoridades bolivianas no asumen acciones decididas para superar el problema.

NADA QUE TRANSPORTAR

Por su parte, el principal dirigente de los chalaneros Sebastián Malabe, firmó que su sector no tiene nada que transportar porque las pérdidas superan el 60 por ciento, "antes ganábamos por día más de 80 bolivianos en cambio ahora logramos menos de 20".

Las restricciones impuestas por las autoridades argentinas, sobre todo para preservar su comercio, afectan no solamente a los chalaneros, sino también al comercio, la hotelería y las actividades diarias.

Afirmó que en Bermejo deben existir una tres mil personas portadoras de la TVF y en Orán, Argentina, unas 3.400. No obstante, no todas pueden recurrir a las chalanas, porque uno de los requisitos impuestos es que esté libre de todo cargamento.

Manifestó que unas 80 familias dependen de la actividad de los chalaneros y que el costo para el cruce del Bermejo en las chalanas es 1,7 bolivianos, de Bermejo a Aguas Blancas y de esta población Argentina con destino a Bolivia, el costo es de 50 centavos del peso argentino, equivalente a medio dólar.

"Como vivientes, como patriotas y como trabajadores de nuestra Cooperativa, pedimos que las autoridades bolivianas resuelvan este problema", afirmó al mostrar su extrañeza porque las autoridades de Bermejo parecen someterse a las decisiones de los argentinos.

FBZ

Beni retoma el tema de los límites con Cochabamba

TRINIDAD. Las autoridades del gobierno departamental y los representantes de las diferentes instituciones del Beni retomaron nuevamente ayer el tema de los límites con Cochabamba, al realizar una reunión donde se analizaron los pasos cumplidos en la estrategia de defensa del territorio departamental.

El prefecto del departamento, Antonio Majluf Morales, dijo ayer que en esta reunión se expusieron algunos criterios para continuar defendiendo en el terreno y el Legislativo la territorialidad beniana, puesta en duda por las autoridades cochabambinas. Indicó que la solución de este tema, que afecta a dos regiones importantes del país, es una permanente preocupación de las autoridades benianas y, por ello, ya se han dado algunos pasos para agilizar la solución de este punto.

El senador movimentista Alex Arteaga, presentó ante el Congreso nacional un proyecto de ley de

interpretación de los límites del Beni con Cochabamba, la misma que fue remitida a la comisión de participación popular donde deberían acudir las autoridades cochabambinas para exponer sus puntos de vista sobre el tema, pero hasta la fecha no lo han hecho.

Manifestó que como legislador beniano y en coordinación con las autoridades de esta región se les dará un tiempo perentorio -que no señaló- para que los parlamentarios cochabambinos y sus dirigentes regionales fundamenten sus exigencias. Arteaga no quiso adelantar los pasos que van a seguir las autoridades cochabambinas, debido a que todavía no han presentado su alegato ante el Legislativo, pero afirmó que se continuará presionando para que este tema sea resuelto en bien de ambas regiones. El Comité de Defensa de la Integridad Territorial beniana ha insistido, según se dijo, en el apoyo de la población beniana a sus autoridades para resolver este tema.

PROYECTO IBTA/CHAPARE REQUERIMIENTO DE PERSONAL 01/96

El Proyecto IBTA/Chapare con financiamiento de USAID/Bolivia requiere incorporar personal técnico que cumpla con los siguientes requisitos:

- Tres (3) Técnicos Junior en Manejo Integrado de Plagas**
 - Título profesional de Ingeniero Agrónomo
 - Experiencia y conocimientos de Sanidad y nutrición vegetal y Manejo Integrado de Plagas.
 - Experiencia en actividades de producción agrícola.
 - Disposición al trabajo interdisciplinario.
 - Un (1) Técnico Junior en Fitopatología**
 - Título profesional de Ingeniero Agrónomo.
 - Experiencia en actividades de producción vegetal.
 - Experiencia y conocimientos de sanidad y nutrición vegetal con énfasis en fitopatología.
 - Disposición al trabajo interdisciplinario.
 - Un (1) Técnico Junior en Entomología**
 - Título profesional de Ingeniero Agrónomo.
 - Experiencia en actividades de producción vegetal.
 - Experiencia y conocimientos de sanidad y nutrición vegetal con énfasis en entomología.
 - Disposición al trabajo interdisciplinario.
 - Un (1) Técnico Junior para Producción de Maracujá**
 - Título profesional de Ingeniero Agrónomo.
 - Experiencia en actividades de producción vegetal.
 - Conocimientos y/o experiencia en multiplicación y manejo de cultivos de maracujá.
 - Experiencia y conocimientos de sanidad y nutrición vegetal.
 - Disposición al trabajo interdisciplinario.
 - Un (1) Técnico en Manejo Integrado de Plagas**
 - Título profesional de Ingeniero Agrónomo.
 - Especialidad y experiencia mínima de 3 años en actividad del MIP.
 - Conocimientos y experiencia en investigación y validación de tecnologías a nivel de fincas en MIP.
 - Manejo apropiado de la Estadística como herramienta del trabajo de la especialidad.
 - Capacidad de liderar un grupo de trabajo y tener predisposición al trabajo interdisciplinario.
 - Un (1) Técnico en fertilidad de suelos tropicales**
 - Título profesional de Ingeniero Agrónomo
 - Especialidad y experiencia mínima de 3 años en la materia de fertilidad de suelos tropicales.
 - Conocimiento del área del proyecto en la región tropical y subtropical del departamento de Cochabamba.
 - Manejo apropiado de la Estadística como herramienta de trabajo de la especialidad.
 - Disposición al trabajo interdisciplinario.
 - Un (1) Economista Agrícola**
 - Título profesional de Economista o Ingeniero Agrónomo, ambos con especialidad en Economía Agrícola.
 - Experiencia mínima de 3 años en análisis económico del desarrollo rural en general.
 - Conocimientos y experiencia en establecimiento de costos y precios aplicados a la producción agrícola.
 - Conocimiento de aspectos socioeconómicos relacionados con la validación y adopción de tecnologías agropecuarias a nivel de fincas.
 - Manejo apropiado de la Estadística como herramienta de trabajo de la especialidad.
 - Disposición al trabajo interdisciplinario.
 - Un (1) Viverista**
 - Título profesional de Técnico Superior Agrónomo.
 - Experiencia en manejo de viveros y multiplicación de plantas.
 - Conocimientos y experiencia en cultivos tropicales.
 - Disposición al trabajo interdisciplinario.
- Los interesados a los diferentes puestos deben acreditar con documentos las condiciones generales siguientes:
- Registro actualizado en el Colegio profesional correspondiente.
 - Conocimiento de paquetes computacionales.
 - Deseable conocimiento de inglés y quechua.
 - Capacidad de conducir vehículo de transporte liviano.

El formulario resumen de Curriculum Vitae debe ser recabado a partir de fecha 29.03.96 de las siguientes direcciones:

Cochabamba: IBTA/CHAPARE, Edif. Los Tiempos, 6to. Piso, plazuela Quintanilla, Telf. 50729 (Secretaría Dirección).

La Paz: FONADAL, Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Cámara de Comercio (Piso 12) Telf. 392094

Santa Cruz: CIAT, Av. Ejército No. 131 Telf. 342996 (Secretaría Dirección).

Este formulario debidamente llenado, deberá estar acompañado de la documentación en fotocopia que lo acredite por completo, caso contrario la solicitud será desestimada.

Remitir carta de solicitud adjuntando el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respectiva en sobre cerrado, por correo expreso o personalmente en nuestra oficina de Secretaría de Dirección hasta el día lunes 15 de abril de 1996 a hrs. 17:00 p.m., con el siguiente rótulo:

**PROYECTO IBTA/CHAPARE
REQUERIMIENTO DE PERSONAL 01/96
CARGO A POSTULAR:....
Edif. Los Tiempos - 6to. Piso
COCHABAMBA.-**

Cochabamba, marzo 29 de 1996

Ponga este aviso
en su valija



Porque ahora **PRESENCIA**
le ofrece suscripciones
a domicilio en Santiago y
Viña del Mar - Chile
contáctese al teléfono
372340 al 44 int. 36

En el último intento

Subastaron fábrica de Cadenas Andinas SAM

La unidad (deficitaria) de la ex-Corporación Regional de Desarrollo será trasladada a Potosí, donde se convertirá en una empresa rentable a cargo de un inversionista privado.

ORURO. La fábrica de Cadenas Andinas Sociedad Anónima Mixta (CASAM) fue subastada en 48.300 dólares, en tres lotes adjudicados al único ofertante Roberto Valda Valda, quien anunció que la industria será

instalada en la ciudad de Potosí, buscando generar empleo y reactivar las actividades productivas en este rubro.

El responsable de la Unidad de Reordenamiento del Ministerio de Capitalización, Mauricio Prudencio y la notario de Gobierno, Susana Burgoa Tovar, llevaron el control del remate, a cargo de la empresa "SMS Martillo", que procedió a la subasta pública de la unidad económica denominada, fábrica de Cadenas Andinas SAM.

LA PREFECTO DE OBSERVADORA

La ceremonia de la subasta fue fiscalizada también por la prefecta Mirtha Quevedo Acalinovic, quien ponderó el trabajo

cumplido por los representantes de la empresa encargada.

El primer lote, consistente en maquinaria y equipos de producción, un vehículo y herramientas matrices, fue adjudicado en 26.000 dólares, cuya base era de \$us 25.341.

El segundo lote consistía en materiales varios, materia prima, productos terminados de cadenas lappya y fue adjudicado en 15.000 dólares, sobre la base de \$us 14.441; mientras que el tercer lote, compuesto por una acción telefónica, computadora, muebles y enseres, se vendió en \$us 2.800, sobre una base propuesta de 2.407 dólares.

JLV

AVISO DE REMATE SEGUNDO REMATE

ALMACENES GENERALES DE DEPÓSITO WARRANT MERCANTIL S.A.

HACE SABER AL PÚBLICO EN GENERAL:

Que, por Resolución No. 017/96 de fecha 25 de marzo de 1996, se ha señalado para el día 9 de abril del año en curso, a horas 17:30, el verificativo del Segundo Remate en Subasta Pública de:

2.870 BARRAS DE PERFILES DE ALUMINIO

depositadas y constituidas en garantía Warrant por los señores **IMPORT, EXPORT, Y REPRESENTACIONES G. ANDRADE HNOS. S.R.L.** Se establece la base total del Remate en \$US. 18.360,82 (DIEZ Y OCHO MIL TRESCIENTOS SESENTA Y TRES DÓLARES AMERICANOS).

Los interesados en dicho Remate, pueden ver la mercadería en los Depósitos de Almacenes Generales de Depósito Warrant Mercantil S.A. ubicados en KM. 9.7 CARRETERA A VIACHA y concurrir el día y hora indicados para el Remate, previo empuje del 5 % de Ley.

Para tal efecto, se ha designado Martillero Público y se han cursado las notas de comunicación respectivas. El Remate se llevará a cabo en las oficinas de Almacenes Generales de Depósito Warrant Mercantil S.A., ubicadas en Av. Arce No. 2382, todo de conformidad a lo previsto en los Artículos 706 y 707 del Código de Comercio.

La Paz, marzo de 1996

Farmacias de turno

327245

las 24 horas

Anunciar en



es anunciar en todo el País

Para saneamiento básico

El FNDR destinará \$us. 25 millones

La aducción del río San Juan en Potosí, y el proyecto de Alcantarillado de Huanuni, constituyen los más importantes. Otros 11 proyectos de inversión y 7 de factibilidad serán ejecutados durante 1996. Los proyectos buscan mejorar la calidad de vida de los bolivianos.

Con el fin de mejorar la calidad de vida en 17 ciudades del país, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), invertirá \$us. 25.636.419 en 18 proyectos de agua potable y alcantarillado sanitario. Su presidente, Oscar Arrien, explicó que hasta la fecha se han aprobado créditos para 11 proyectos de inversión con un financiamiento de \$us. 25.372.870 y 7 de factibilidad con \$us. 293.549 en los departamentos del Beni, Cochabamba, Santa Cruz, La Paz, Oruro y Potosí.

Acotó que estos proyectos cuentan con el financiamiento del Banco Mundial (BM) a través del "Programa de Desarrollo Municipal (PRODEM)", del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) mediante el "Programa de Crédito regional para el desarrollo urbano y saneamiento (PRODURSA II)" y de los recursos propios del FNDR.

Una forma de luchar contra la pobreza es mejorando y creando sistemas de abastecimiento de agua potable garantizando el servicio en cuanto a cantidad, calidad, presión, causalidad, continuidad y cobertura", dijo.

EN LAS PUERTAS DEL PROXIMO SIGLO

Arrriba inminente que a merced de un lustro del próximo milenio, muchas ciudades alberguen habitantes que se abastezcan de un sistema sin control de calidad del líquido elemento.

Estos proyectos lograrán impactos positivos mejorando los hábitos sanitarios de la población beneficiada con mejor nivel de vida, buena salud y mayores empleos, advirtió.

La falta de sistemas de alcantarillado sanitario en las ciudades obliga a que las aguas negras de las viviendas lleguen directamente a las caídas naturales (ríos y racharíos) y de riesgo contaminando y provocando enfermedades de tipo hídrico, subyugó.

La carencia de estos sistemas provoca graves problemas de salud y medioambiente por las disposiciones fluidas en cámaras sépticas, pozos ciegos y al aire libre.

Los nuevos proyectos permitirán la recolección de aguas residuales mediante todos los colectores con disposición final a sistemas de tratamiento y la ambientalmente determinada.

PRINCIPALES PROYECTOS

Arrien manifestó que entre los principales proyectos se encuentran la "Aducción de recursos hídricos del río San Juan", en el Departamento de Potosí y el "Agua y Alcantarillado en la ciudad de Huanuni en Oruro".

El FNDR ha programado un financiamiento de \$us. 7.999.069 para el proyecto en Potosí, sin embargo, la inversión total de este proyecto alcanzará a \$us. 16,3 millones para la aducción hídrica.

Mediante la aducción tecnológica de un sistema de 22 lagunas construidas en épocas coloniales, el FNDR, el Banco Interamericano de Desarrollo, la Prefectura de Potosí y la Administración Autónoma para Obras Sanitarias (AAPOS), garantizarán el abastecimiento de agua potable de alta



HUANUNI. El centro minero de Huanuni beneficiará con la construcción de un sistema de conducción de agua y la construcción de alcantarillado gracias a un crédito del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

calidad para la ciudad de Potosí hasta el 2022", indicó Arrien Sánchez.

Este proyecto beneficiará aproximadamente mil habitantes generando además actividades industriales, comerciales y de servicios. La aducción de recursos hídricos del río San Juan se constituirá en el tercer componente del Plan General de Saneamiento básico para la ciudad de Potosí que, a su vez, busca mejorar las condiciones de vida, salud y calidad de la población, proyectándose su costo por persona en 25 años.

Con referencia al proyecto de Agua Potable Alcantarillado en Huanuni, que cuenta con un financiamiento compuesto de \$us. 16,3 millones, dijo que se constituirá en uno de los más importantes por el carácter de justicia social y equidad representada. "Es necesario que en un futuro grande para darle un lugar", puntualizó, la localidad que ha impulsado el desarrollo a través de la minería, señaló.

Isabel Navia

David Mondaca

JUNTOS PARA CONTARLE...

HISTORIAS DEL VECINO

GUIONIZADA Y DIRIGIDA POR: FERNANDO AGUILAR V.

Una realización de:

Con el auspicio de:



Emitida por:



FINO

PROXIMO CAPITULO DOMINGO 31 DE MARZO - 22:00 "UNA VEZ AL AÑO"



Cines

MONJE CAMPERO

Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30

JUMANJI

16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30

MI FAMILIA

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30

EL CARTERO

CINEMATHECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30

HOFFA y El Mundo al Instante

SCALA

Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

19:00 y Noche Hs. 21:45

CASINO

LA PAZ

Matinée Hs. 16:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30

NOSTRADAMUS

TESLA

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30

"CORAZON VALIENTE"

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00

BAHRE, EL PUERQUITO VALIENTE

UNIVERSO

Tel. 342660

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:30

FUEGO CONTRA FUEGO y El Mundo al Instante

PLAZA

Funciones continuadas desde

Hs. 15:00 ACE VENTA

OPERACION ELEFANTE

MADRID

Matinée Hs. 16:00

ATRACCION EXOTICA

ACE VENTURA E UN

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

AFRICA TANDA Hs. 19:00

SECCIONES

PRESENCIA es un periódico familiar. Por esta razón a lo largo de nuestra historia hemos desarrollado diferentes formas para satisfacer las necesidades de información y sano entretenimiento de todos los miembros del grupo familiar. Partiendo por nuestra editorial pasando por economía, política, sociales, sección nacional e internacional, información general y servicios, hasta nuestros suplementos: deportivo, juvenil, literario, bogar, reportajes, etc. PRESENCIA abarca toda la información, cultura y entretenimiento que la familia boliviana requiere día a día escrita y puesta por nuestros periodistas y los más importantes y reconocidos analistas del país y del extranjero.

NUESTRA HISTORIA

Cada vez que usted tiene PRESENCIA en sus manos, usted tiene parte de la historia de Bolivia. En 1952, un grupo de católicos laicos se propuso llenar un vacío cultural e informativo en nuestro país. Por eso unieron sus esfuerzos y crearon un semanario cultural e informativo que luego de 6 años se transformó en diario como hoy lo conocemos. Un diario es una instantánea de la vida y por más de 40 años, PRESENCIA ha llevado a su pueblo, desde su nacimiento en 1952, hasta nuestros días donde informamos objetivamente y buscamos en cada línea la verdad.

EL HOMBRE LLEGO A LA LUNA Y TAMBIEN ESTABAMOS CON USTED.



ANUNCIAR EN
PRESENCIA
ES ANUNCIAR EN EL PAÍS.

PRESENCIA

Matutino Líder en
Circulación Nacional.

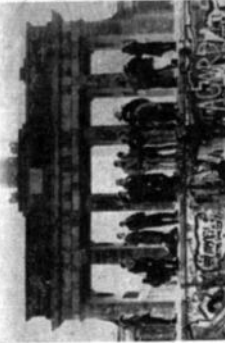


NUESTRA MISIÓN

Hoy PRESENCIA es el diario de mayor circulación nacional pues llega a todos y cada uno de los rincones del país y es la imagen de Bolivia en el exterior. Por esto, y porque nos caracteriza una tradición de responsabilidad periodística, tenemos una gran misión: proyectar al mundo entero nuestra cultura y realidad basándonos en nuestra filosofía de integración y comunicación horizontal, haciendo que basta los más apartados lugares se sientan realmente transformados, sensibilizamos a la población en la constante búsqueda de la verdad y la justicia.

Esta es nuestra tarea diaria que realizamos gracias a nuestros 29 corresponsales y las agencias nacionales de noticias FIDES, ANF, ERBOL y JATHA. Además llevamos hasta su hogar todo el mundo noticioso mediante los cables de las agencias internacionales EFE, REUTERS, ANSA, IPS y PRENSA LATINA.

Y CUANDO CAYO EL MURO DE BERLÍN, PRESENCIA SE LO CONTO



36 AGENCIAS Y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Das agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras



EN 1952 YA
ESTABAMOS CON
USTED



PRESENCIA

es parte de su hogar.

PRESENCIA EN SU HOGAR

Usted puede hacer que PRESENCIA entre todos los días en su hogar y disfrute con los suyos de la más completa información del país, sin moverse de su casa o de su trabajo. Con sólo llenar el cupón de suscripción o llamar a nuestros vendedores usted tendrá cada mañana, puntualmente las noticias y comentarios de nuestros mejores analistas.

Suscríbase ya y obtenga un descuento sobre la anualidad

PUBLIQUE EN PRESENCIA

Si usted desea el mejor alcance y penetración de sus mensajes, si usted necesita dar a conocer en todo el país y hasta en los más alejados rincones su producto, la mejor solución es PRESENCIA. Con nuestra moderna sistema offer y prensa blanca y negro o color con todas las ventajas de un medio impreso: como permanencia, cobertura, atención total del lector, público cautivo, re-actua, alcance, variedad de segmentación y lectura en todo estrato, etc. Si usted desea publicar en nuestro medio llamemos hoy y le enseñaremos a nuestros representantes.

PERIOLIBROS

JOSÉ MARÍA
ARGUEDAS

AGUA
Y OTROS CUENTOS

Ilustraciones
Alberto Quintanilla



PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 30 de marzo de 1996



Este Periódico

llega a millones de lectores
en toda Iberoamérica
a través de 25 reconocidos periódicos,
gracias al auspicio de:

BANCO INTERAMERICANO
DE DESARROLLO

FUNDACIÓN DE INVESTIGACIONES SOCIALES A.C.

IBERIA

BANCO SANTANDER

BACARDÍ Y CÍA. S.A. DE C.V.

UNESCO

y FONDO DE CULTURA ECONÓMICA
agradece el respaldo a este gran proyecto
de integración iberoamericana

Martino PRESENCIA

Líder en Circulación Nacional



AGENTES Y CORRESPONSALES DE PRESENCIA

LA PAZ

Orlando Martínez
Agencia: Martino PRESENCIA Ciro 2150
Tel. 372340-41-42-43-44
Fax. 391040-379622 Casilla 3276

COCHABAMBA

Celia Escobar Nº 387
Tel. Fax 045-54602
Corresponsal: Sr. Carlos Krongauz F.
Agente: Sr. Jaime Medina

ORURO

Eduar Camacho de Comercio
Tel. 025-211725
Corresponsal: Sr. Jorge Lazo
Agente: Sr. Martha Valverde

POTOSÍ

Ricardo Antonio de Rueda Nº 5
Tel. 025-22622
Corresponsal: Sr. Guido Romero
Agente: Sr. Guido Romero

SUCRE

Celia Audencia Nº 9
Tel. 024-22118
Corresponsal: Sr. Santo Valdez
Agente: Sr. Reina Contreras

TARJIA

Calle Bolívar Nº 0-248
Tel. 006-221725
Corresponsal: Sr. Fernando Barrai
Agente: Sr. Silvia de Tigo

TRINIDAD

Joaquín de la Sierra Nº 71
Tel. 046-21227
Corresponsal: Sr. Silvia Pareda
Agente: Sr. Adriana de Manduca

SANTA CRUZ

Calle Independencia Nº 337
Tel. 348886 - Fax 337335
Corresponsal: Sr. Karina Vargas y
Agente: Sr. Einar Contreras
Sr. Antonio Pareda

PANDO

Tel. 22119
Corresponsal: Sr. Lino Marchi
Agente: Sr. Lino Marchi

Anunciar en **PRESENCIA** es anunciar en el País!

este aviso va dirigido a:

- padres de familia
- estudiantes
- comerciantes
- ejecutivos
- políticos
- turistas

y a todos nuestros lectores



ahora
le ofrece
suscripciones a domicilio en
Santiago y Viña del Mar - Chile
llámenos al telef. 372340 al 44 int. 36.

JOSÉ MARÍA ARGUEDAS

Mario Vargas Llosa define a José María Arguedas como un escritor "privilegiado"; un creador en cuya obra "...repercuta de manera constante la problemática histórica y cultural de los Andes y la del escritor latinoamericano: su escasa articulación con el medio; sus aciertos y yerros políticos; sus responsabilidades morales, sociales y culturales; las presiones a las que debe hacer frente y cómo ellos inciden en su vocación, estímulándola o destruyéndola..."

Aún cuando José María Arguedas es bien conocido por su brillante trayectoria como antropólogo, etnólogo, estudioso y entusiasta promotor de la cultura indígena peruana su verdadera proyección intelectual está dada por la riqueza y profundidad de su expresión literaria, con hondas raíces tanto en los mitos y antiguas tradiciones quechuas como en los episodios más significativos de su propia biografía y de la historia reciente del Perú.

José María Arguedas nace en los Andes peruanos, en Andahuaylas, el 18 de enero de 1911, y muere el dos de diciembre de 1969 en Lima, a consecuencia de su última tentativa de suicidio. Hijo de un abogado de clase media, Arguedas vivió desde su infancia la gran contradicción que marca la identidad cultural de toda América Latina: la coexistencia de dos mundos en continua pugna: el mundo ancestral de raíz indígena y el mundo de herencia española. Inclinado por las experiencias de su niñez y adolescencia hacia el conocimiento profundo de la civilización quechua, no sólo logró a través de la etnología un colosal trabajo de rescate y redescubrimiento del sustrato indígena, sino también incorporó a su narrativa los mitos y leyendas de la lengua quechua. Así pues, el resultado es una prosa de altos vuelos, donde se amalgaman la figura del indio, la tierra, la historia y sus contradicciones en un crisol que resume la esencia universal de su cultura.

Hombre sencillo, sin filiación partidista particular, ejerció sin embargo una gran influencia moral en muchos de los luchadores sociales de su época, a la vez que se unió a la defensa de las causas revolucionarias que atravesaron la historia latinoamericana de los años cincuenta y sesenta.

La obra de Arguedas es excepcionalmente fecunda tanto en contenido como en extensión. De su producción literaria podemos destacar: *Agua* (1935), *Yavar Fiesta* (1941), *Los ríos profundos* (1958) y *El zorro de arriba y el zorro de abajo*, publicada en forma póstuma en 1971. Entre lo mejor de su obra antropológica y de rescate cultural mencionaremos: *Mitos y leyendas peruanos* (1947), *Canciones y cuentos del pueblo quechua* (1949), *Bibliografía del folclore peruano* (1960) y *Panorama de la música tradicional del Perú*, así como incontables artículos, ensayos de crítica y reflexión, y una nutrida correspondencia.

De entre la vasta obra de José María Arguedas, *Perilabios* ofrece a sus lectores una antología breve de lo más representativo de su quehacer tanto literario como científico, en reconocimiento a la fuerza que este magnífico autor devolvió a la palabra indígena y a su cultura.

ALBERTO QUINTANILLA

Reconocido como un gran artista plástico, grabador, escultor y ceramista, el peruano Alberto Quintanilla nace en Cusco en 1934. Estudia en dicha ciudad en la Escuela de Bellas Artes, y luego en Lima y París. Ha expuesto desde entonces en las más importantes y prestigiadas galerías de América y Europa, y ha participado en Bienales como las de París, Venecia, Florencia, Berlín y Luján.

En 1972 obtuvo el premio Medalla de oro de la Bienal de Florencia y en 1987 la Medalla de oro y premio Bial de Berlín. Actualmente radica en París.

manar manaya, con wítkulo de piedra, en el camino que va a la pampa! Como otras veces doña Cayetana me apretó contra su pecho para consolarme.

En el cielo de Ak'ola brillaban todavía algunas estrellas; el cielo estaba casi rosado y las nubes extendidas sobre los cerros dominaban tranquilas. Las zorales y todos los pajarracos del pueblo, gritoneaban sobre las casas, sobre los árboles; se persegaban aleutando, saltando en los tejados, en los romanales de las calles.

Los ak'olas amanecían para sufrir. Don Ciprián, su dueño, desde la salida del sol, empezaba a echar ajos a todos los comenueos. Sólo los pichinchas eran alegres, cuando el principal estaba en el pueblo.

Yo empecé ese día en Ak'ola, gritando frente a la puerta de la viña.

—Teofachia, Teofachia! La Gringa crece está en el corral de don Ciprián!

Al poco rato apareció Teofachia asustado, temblando.

—No he visto bien.

Y me echó a correr, calle abajo; el Teofachia me siguió.

Llegamos juntos a la pared del corral. En un extremo, la pared tenía varios huecos hasta la cumbre; nosotros los hicimos para mirar a los "dabos".

—Primero tú, Juanucha.

Saque la cabeza por encima del muro. La Gringa estaba echadita sobre el barro podrido del corral. Puse mis brazos sobre el pequeño techo de la pared y la miré largo rato. El Teofachia gritaba desde abajo. Salte al suelo.

—Ahora tú, Teofachia!

El mak'tillo escalo la pared como un gato.

—Gingachai!

Cayó parado sobre el romanal.

Nos miramos frente a frente, al mismo tiempo. Los ojos de Teofachia se redondearon, en el centro apareció un puntito negro, ardiente, después se llenaron de lágrimas.

—¡Ak'ola que libro no sirve!

Me sentía valiente. Mi corazón estaba entero, porque había decidido apedrear a don Ciprián.

—Oye, Teofachia, ahora, temprano, el patrón va a ir a Tullipampa; nosotros le vamos a esperar en el barranco de Capitana; sólo va a ir; don Jesús tiene que llevar peones a K'onek pampa, al barbecho. Con wítkulo de piedra se puede romper calavera de loro bravo también.

—¿Qué dices?

Teofachia se tiró de pecho contra mí y me apretó entre sus brazos, como si yo le hubiera salvado del rojo. Después me soltó y se puso serio, sus ojos ardían.

—¡Te acuerdas, Juanucha, de don Pascual Pumayari? Regresó de la costa y quiso levantar a los ak'olas y a los lukanas contra don Ciprián.

Don Pascual era comenueo rabioso, comenueo valiente, odiaba como a enemigo a los principales. Pero los ak'olas son malos, son humildes como gollo cabezorro. Le dejaron abalar en Januk'ocha a don Pascual. El quería upar la laguna para los comenueos, contra el principal; pero don Ciprián lo tumbó sobre el barro de Januk'ocha, y en el mismo pocho le metió su bala. Ahora, Teofachia y Juanucha, mak'tillos escoleros, vamos a vengar a don Pascual y a Gingachia. Buen mak'la, inteligente eres Juanucha!

El Teofachia parecía hombre grande, hombre de cuarenta años enrobado, decidido a matar.

—¡Cango!

Con nuestra voz delgada de escoleros habíamos el ajo indio. En nuestro adentro nos sentíamos de más valer que todos los ak'olas, que todos los lukanas, que los sondoninos, que los andanayaks.

—¡A! Sanaos le vamos a tumbar!

Como fiesta grande había en nuestra alma. La rabia y el cariño se encontraron en nuestro corazón y carentaron nuestra sangre.

Como a los indios de Lukanas, don Ciprián recibió a la viña; parado en el corredor de su casa, con gesto de

fastidio y desprecio.

—Tu vaca ha comido en mi potrero, y por la lluvia cobro veñine soles—gritó antes de que hablara la viña.

—¿En qué potrero, don Ciprián? La Gringa ha estado en mi chacra, y de ahí la has sacado, anoche, como ladrón de Talavera.

El Teofachia le tapó la boca.

—¡Déjale, mamajá!

Pero la viña quiso subir las gradas y arañar al principal.

—¡Tachio, Indio!

El Teofachia ya había hablado con su alma, y se había juramentado. Su corazón estaba esperanzado y estaba frío como el agua negra de Tolk'ocha. Sin hablar nada, sin mirar a nadie, arastró a su vieja hasta afuera y siguió con ella, calle arriba. Yo iba a seguirlos.

—¡Juanucha!

Me acerqué hasta las gradas. El patrón no tenía ya la mirada firme y altanera con que asustaba a los lukanas; parecía melancólico ahora, acobardado, su cara se puso más blanca.

—Dile a la viña que le voy a mandar ochenta soles por la Gringa. De verdad la Gringa no ha hecho "dabo" en mi potrero, pero como principal quería que don Gregoria me vendiera su vaca, porque para mí debe ser la mejor vaca del pueblo. Si no, de hombre arañar a la Gringa hasta puerro Loma, junto con el ganado. Vas ha regresarse ahí mismo!

Yo sabía que la viña no vendría nunca a la Gringa, pero corrí para obedecer a don Ciprián y por hablar con el Teofachia.

La viña y el escolero llegaban ya a la puerta de su casa, cuando los alcanzé. Las calles estaban vacías y sólo dos mujeres lloraban siguiendo a la viña. El Teofachia temblaba, parecía terciateno.

—Doña Gregoria, Don Ciprián dice que te va a dar ochenta soles por tu vaca. Dice que de verdad no ha hecho "dabo" y la ha sacado de tu potrero, porque es principal y quiere tener la mejor vaca del pueblo. Si no te vendes dice va a llevar a la Gringa hasta el extranjero.

—¿Que se lleve, el tabachio!

—¡Tachio!—gritó Teofachia.

Regresé otra vez a la chacra. El principal estaba en la puerta, expectándome.

—La viña, no quiere. Dice eres labrador, la Gringa y la puerta del corral; la abrió de una patada y entró. Yo le seguí.

Don Ciprián se acercó hasta la Gringa, sacó su revólver, le puso el cañón en la frente e hizo reventar dos tiros. La vaca se cayó de contado, y después palabó con el lomo en el suelo.

—¡K'anga!—gritó.

Don Ciprián me miró como a una cría de perro, metió el revólver en su funda y salió al patio.

—¡Mamacha, Gingachai!

Me eché al cuello blanco de la Gringa y lloré, como nunca en mi vida. Su cuerpo caliente, su olor a leche fresca, se acobaban poco a poco, junto con mi alegría. Me abracé a su cuello, puse mi cabeza sobre su oreja blanca, y esperé morirle a su lado, creyendo que el filo que le entraba al cuerpo iba a llegar hasta mis venas, hasta la luz de mis ojos.

Ese mismo día, don Ciprián nos hizo llevar a latigos hasta la cárcel. Los comenueos más viejos del pueblo no recordaban haber visto nunca a dos escoleros de doce años tumbados sobre la paja fría que ponían en la cárcel para la cama de los indios presos.

En un rincón oscuro, acurrucados, Juanucha y Teofachia, los pequeños escoleros de Ak'ola, los campeones de wítkulo, lloramos hasta que nos venció el sueño.

Don Ciprián fuertemente, escapó, hizo llevar y expulso a los indios, hasta que de puro frío ya no pudo ni ver la luz del día. Y cuando murió, lo llevaron en hombros, en una gran caja negra con mechas de paja. El tuya cura cabió en su tumba, y lloró, porque fue su hermana en la pillería y en las borracheras. Pero el odio sigue latiendo con más fuerza en nuestros pechos y nuestra rabia se ha hecho más grande, más grande...



*"Saco": Es un terrible animal en quichua

AGUA

y otros cuentos

AGUA

A los comenueos y "lucayos" de la hacienda de Viteca, con quichu me tembló de frío en los ropajes nocturnos y huí en comenueos los barridos de algarra, al compás de la lluvia y de la lluvia.

A los comenueos de las casitas de Piquito, K'onek, Pichu, Chupú, Chupú y K'ollana. A los comenueos de San Juan, Ak'ola, Uta, Andanayaks, Sonda, Awará, Chupú y Lento.

Cuando yo y Panaleoncha llegamos a la plaza, los corredores estaban todavía desiertos, todas las puertas cerradas, las esquinas de don Estanquillo y don Ramón sin gente. El pueblo silencioso, rodeado de cerros inmensos, en esa hora fría de la mañana, parecía triste.

—San Juan se está muriendo—dijo el comenueo—. La plaza es corazón para el pueblo. Mira no más nuestro plaza, es peor que juna.

—Pero tu corrección va llamar gente.

—¡Mentira! Eso no es gente, en Lukanas sí hay gente, más que horquillas.

Nos dirigimos como todos los domingos al corredor de la cárcel.

El varayak había puesto ya la mesa para el reparador del agua. Esa mesa amarilla era todo lo que existía en la plaza; abandonada en medio del corredor, solita, daba la idea de que los esqueletos de San Juan la habían dejado allí por invisible y pesada.

Los pilares que sostenían el techo de las casas estaban unos apuntalados con troncos, otros torcidos y próximos a caer; sólo los pilares de piedra blanca permanecían rectos y enteros. Los pozos de los corredores, desmoronados por todas partes, derumbados por trechos, con el blanqueco casi completamente borrado, daban pena.

—Agua, niño Ernesto. No hay pues agua.

San Juan se va a morir porque don Brailio hace dar agua a unos y a otros los odia.

—Pero don Brailio, dice, ha hecho omutin el agua quitándole a don Sergio, a donía Elia, a don Pedro.

—Mentira, niño, ahora todo el mes es de don Brailio, los reparadores son asustaditos, le temblan a don Brailio. Don Brailio es como zorro y como perro.

Llegamos a la puerta de la cárcel y nos sentamos en un extremo del corredor.

El sol débil de la mañana reverberaba en la calamina del caserío de Ventanilla, mina de paja abandonada hacia muchos años. En medio del cerro, en la cabecera de una larga lengua de pedregal

blanco, el caserío de Ventanilla mostraba su puerta negra, hueca, abierta para siempre. Gran mina antes, ahora servía de casa de ciza a los cholos enamorzados. En los días calurosos, las vacas entraban a las habitaciones y dormían bajo su sombra. Por las noches, roncaban allí los chamachos cerillos.

Panaleoncha miró un rato el pedregal blanco de Ventanilla.

—Antes, cuando había minas, saqueaban eran ricos. Ahora chuecas no alcanzan para la gente.

—Chacra hay, Panaleoncha, agua falta. Pero mejor haz llevar a tu corrección para que venga gente.

El cholo se llevó la corrección a la boca y empezó a tocar una tonada de la hueria.

En el silencio de la mañana la voz de la corrección sonó fuerte y alegre, se separó por encima del pedregal y lo animó. A medida que Panaleoncha tocaba, San Juan me parecía cada vez más un verdadero pueblo: esperaba que de un momento a otro aparecerán mak'tillos, pastores y comenueos por las cuatro esquinas de la plaza.

Alegremente el sol llegó al tejado de las casitas del pueblo. Las copas altas de los sauces y de los encalinos se animaron; el blanqueco de la torre y de la fachada de la iglesia, reflejaron hacia la plaza una luz fuerte y hermosa.

El cielo azul hasta enfriarse, las pocas nubes blancas que reposaban casi pegadas al filo de los cerros; los bosquejos grises de K'onek y K'antus que se tendían sobre los faldeos, el silencio de todas partes, la cara triste de Panaleoncha, produjeron en mi ánimo una de esas penas dulces que frecuentemente se sienten bajo el cielo de la tierra.

—Otra tonada, Panaleoncha, para tu San Juan.

—¡Pobre tak' tal (pueblo)!

Como todos los domingos, al oír la plaza del cholo, la gente empezó a llegar a la plaza. Primero fueron los escoleros (escoleros): Verónica, José, Bernabé, Froylán, Ramonacha. Entraban por las esquinas, algunos por la puerta del caso. Al verlos en el corredor se lanzaban a la carrera.

—¡Panaleoncha, mak'la Panaleoncha!

—¡Niño Ernesto!

Todos nos rodearon; de sus caras rebozaba la alegría; al oír tocar a Panaleoncha se regocijaban; en todos ellos se notaba la idea de bailar la hueria.

La tonada del comenueo nos recordaba las fiestas grandes del año; la cosecha de maíz en las pampas de Uta y de Yana; el escarabe de papas en Tite, Popochara, K'ollapampa. La hueria de las vacas en las pampas. Me parecía estar viendo el corral



* Mak'la: va hombre joven. Mak'la: Uta: Mak'la: hombre, diminutivo de mak'la. Pichu: mujer joven.

demás mistis de los dos pueblos. Pero los lukana, apropiados por don Ciprián, querían tapar la laguna desde las tres de la tarde del jueves, y por eso eran las pletas. Desde tiempo antes las dos comunidades se tenían mala voluntad. En carnaval y en la "escaramuza" lukana y en ak'ola peleaban, como en juego, batiéndose con mazuzas y desafiándose a batigos; pero en verdad, se golpeaban con rabia y los dos años morían uno o dos por bando. Nosotros, los escolares, también jugábamos a veces imitando a los dos pueblos: nos dividíamos en dos partidos, ak'ola y lukana, y pedíamos a porradas y batigos; muchos salían con la cabeza rota y sangrando. En wikilko hacíamos lo mismo: yo era lukana, Bankucha ak'ola.

No había, pues, mucho peligro para los ak'olas cuando el patrón iba a recorrer las punas; al contrario, andaban alegres, libres, animosos; hasta el día era más claro y el pueblo mismo parecía menos pobre.

Pero nosotros los escolares aprovechábamos mejor el viaje del principal: nos hacíamos dueños de la plaza y del coso del pueblo. Nos reuníamos al amanecer en el corredor de la cárcel. Bankucha organizaba algún juego y gritábamos a nuestro gusto, sin temor a nada, como mak'as libres. Nos reíamos fuerte, llenábamos el cielo con nuestra alegría.

Eso no se podía hacer cuando don Ciprián estaba en el pueblo. Entonces jugábamos callados, como nosotros escogíamos los juegos más humildes: la troya, el lek'ey, el ak'ok; todos, juegos de tinta (tohi-ches); porque si gritábamos muy fuerte, don Ciprián salía a la puerta de su tienda que da a la plaza, echaba cuatro ojos con su voz de loro, y todos los mak'tillos estaban por las esquinas; la plaza quedaba en silencio, vacía, muerta como el alma del patrón.

Llegó el domingo y don Ciprián no regresaba de las punas.

Bankucha gritó desde el corredor de la cárcel:

—Mak'tilkuna, kuchi manay! (Amanecer chamcho).

Los escolares ak'olas saltaron por todas partes y corrieron hacia la puerta de la cárcel.

—Dios, tres, cinco, diez—. Bankucha silbó fuerte con la uña entre los dientes. Por las cuatro esquinas aparecieron los mak'tillos, corriendo con las manos en alto.

—¡Kuchi manay!

Llegaban gritando al corredor.

—Bankucha! Mayordomo!

Bankucha contó las cabezas.

—Venímonos. Completo. A ver: cinco, con juancha por chamcho de doña Felipe; tres con Teodilcha a la Anargura; tres a Bohlvar; cuatro a Wampuna. Yo con tres en el coso. ¡Vaguel!

Todas las comisiones volaron con el capataz a la cabeza.

La plaza estaba alegre; en las cuatro esquinas y en la puerta de las tiendas, conversaban separadamente comuneros y mistis.

El cielo estaba limpio y el sol alumbraba, como ríñolose de verdad.

El pueblo y el campo verde parecían más anchos, más contentos que otras veces. Nosotros, los escolares ak'olas, corríamos por las calles buscando chamchos morenitos, con la cara al sol, libres, felices, porque el diablo de Ak'ola estaba lejos. Los otros mistis eran nana, calatos, roñosos, sólo cuando estaban borrachos y al lado de don Ciprián se habían hombres y abusaban.

Los comuneros nos veían pasar y se reían a boca llena.

El chamcho robó de doña Felipe, era el padre, el patrón de todos los kuchi ak'olinos; por su tamaño parecía burro mullido, tenía una trompa larga, casi puntiaguda; orejas anchas como hojas de calabaza; y cuando corra, esas orejas sonaban igual que mazaca, pero era fino y chúcaro, cabalito y tracionero. El kuchi de doña Felipe era para el mayordomo de los escolares: Banku Pusa.

Doña Felipe era la vírgen más temible de Ak'ola; vivía sola en un caserón antiguo, frente a un pampón que en tiempo de lluvias se llenaba de agua y formaba laguna. Era buena y tenía para su uso una llave de la iglesia. Decían que todas las noches iba a la iglesia a hacer rezoar a las almas. Muchas veces, al amanecer, cuando todo estaba oscuro todavía, yo la encontraba saliendo de la iglesia, toda agachada, envuelta en su pañolón verde y caminando despacio. Los escolares le teníanos miedo; era muy seria, rabiosa, odiaba a los chiquillos y tenía unos bigotes muy negros y largos. Por eso en comisión de su chaño fui yo con cuatro ayudantes.

—Hay que ser mak'ta para llevar chamcho de doña Felipe.

El chiquero del kuchi estaba frente al caserón de doña Felipe; la puerta tenía doble pared, era alta; pero entre los cinco botamos las piedras y limpiamos la salida en un ratito. Cuando vió la puerta franca, el kuchi agachó la cabeza y pernoó en un momento, después fúo un salto y escapó a la pampa. Corrimos tras de él, batigo en mano, y lo ende-

rezamos hacia la plaza. El kuchi grande corría tan fuerte como una poutanza, era liviano porque estaba fino; sus orejas sonaban como las murecas de vieiras sanas.

—¡Kuchi! ¡Kuchi!—gritabanos, locos de alegría.

Retozaba el bandito; él también estaba alegre, tiraba hasta alto las patas traseras y batigaba el aire con el rabo.

—¡Ahora te voy a ver kuchi, cuando Bankucha te monte!—le decíamos los mak'tillos.

Entramos golpeando a la plaza. Cuando vieron al kuchi robó de doña Felipe, los escolares palmearon.

—¡Viva juancha! ¡Viva el kuchi de doña Felipe!

Había muchos comuneros en la plaza, parados en las esquinas, en el rollo y en las puertas, miraban sonrientes los preparativos del kuchi-manay. Varios principales, con el gobernador y el alcalde, tomaban café en la tendición de doña Segunda; hablaban casi gritando y parecían que iban a pelear.

Trabajamos un poco para encerrar al kuchi de doña Felipe. Cuando entró al coso, los otros chamchos se arremolinaron y se juntaron en rincón; le tenían miedo al kuchi grande, pero éste corría y se entupió con los chamchos negros; parecía el padre de todos ellos. Banku, capataz de los escolares, se fue derecho sobre el chamcho grande; nosotros hicimos coral con nuestros cuerpos alrededor de la tropa de los chamchos. Los kuchi nos trababan la pared con sus trompas y gruñían.

¡Cachudo, mak'tal!—le gritamos.

¡Era valiente! Saltó como un puna sobre las orejas del kuchi grande.

—¡Vaguel!

El chamcho pasó como toro bravo, rompiendo el cerco que hicimos agarrándonos de la mano. Pero el mayordomo de los escolares ak'olas era de raza, tenía el corazón de los comuneros wankapampa, indios lisos y bandoleros. El kuchi barría el suelo con el cuerpo del Banku; pero el mak'ta de repente, puso una pierna sobre el lomo filado del cerdo, se enderezó después y cruzó las piernas sobre la barriga del kuchi, y gritó:

—¡Abran coragol!

Froylan tiró la puerta del coso y el chamcho saltó a la plaza; todos los escolares le seguimos.

El kuchi grande de Ak'ola golpeó desahogado hacia la esquina por donde había entrado a la plaza; sacudía al mak'tillo Banku como a una enjagua.

—¡Que viva el Banku! ¡Viva el kuchi de doña Felipe!

Los mak'tillos palmeabanos entusiasmados. Teodilcha se lanzó a la carrera tras el chamcho y nosotros le seguimos en tropa gritando:

—¡Que viva Banku!

Todos los comuneros de Ak'ola llenaron la plaza, ficando a cargajadas. Ya casi al llegar a la esquina, el cerdo se tumbó, cansado; Banku rodó por encima de la cabeza del chamcho y cayó de pecho al suelo; pero se paró ahí mismo; levantó el brazo derecho y empezó a danzar silbando la tonada del taya Unna.

—¡Que viva Banku, capataz de ak'olal!

—¡Que viva!

Abrimos cancha y el mak'tillo se animó de verdad; bailó como un maestro danzante; los indios corrieron a nuestra tropa y todos juntos formamos una tropa grande de comuneros.

—¡Buena mak'tillo!—decían los comuneros.

—¡Caragol! ¡El muchacho va a resultar!—dijo don Kokchi.

Bankucha sudaba, pero a ratos se animaba más, daba vueltas como un trompo, sus pies casi no tocaban ya el suelo. ¡Era un danzador!

Todos los comuneros se callaron; sus ojos miraban complacidos y amorosos a ese mak'tillo que era hijo de la comunidad. Ak'ola y sabía danzar igual que los maestros de Pajubio y de Andamanta. Pero en ese silencio sonó fuerte y clara la voz borrachosa de don Simón Satare, Alcalde de Ak'ola.

—¡Indios! ¡Caragol!

Los comuneros se reconvirtieron medio asustados.

—¡Borracho está el misti maldicido!—gritó el Teodilcha.

Don Simón quiso venir hacia nosotros, pero bajo las gradas de la tienda, se cayó de cabeza y se rompió el hocico en la piedra. Todos los comuneros se fueron.

Pero con don Ciprián no hubieran podido; él hubiera torreado su balla en la plaza, y los comuneros se hubieran regañado. Don Ciprián tenía alma de diablo y le tenían los ak'olas. Sólo Teodilcha, yo y el Banku estábamos juramentados. No había principales para nosotros, todos eran mistis maldicidos.

—Mak'tillo! Mak'tillo!

Levantó su corneta y comenzó a tocar el huayno que cantan los sajunales en el escarabe de la acogida grande de K'ochka.

En los ojos de los chullus se notaba el entremecimiento que venían por Pajubio; le miraban como a hermano grande, como al dueño del corazón de todos los escolares.

—Por Pajubiochua yo me haría desist.

—¡Te eres malo, Ramón, tú llevabas no más como becerro encorvadito!

—¡Jajajajajaj!

Al ver la risa en su cara de sapo panzudo, todos los escolares obediéronos del víego, llamamos el corredor a cargajadas.

Ramónchua daba vueltas, sobre un tablón, agarrándose su barriga de hombre víego.

—¡Ramónchua! ¡Wiksal!

Sólo el víego no se reía; su cara seguía agachada, como si en el corredor apesetase un perro muerto.

Los comuneros de Tink'i se amontonaron desde la cumbre del taya Kantraz. Parados sobre una piedra que mira al pueblo desde el abra, gritaron los tinkis imitando el relincho del potro.

—¡Tink'kuna! ¡Tink'kuna!

Corrieron los escolares. Todos los indios se levantaron del poyo y acercaron al filo del corredor para hacerse ver con los tinkis.

—Tink'i es buena comita—dijo Panaléon.

Soplo el cuerno con todas sus fuerzas para que oyeran los comuneros, desde el Kantraz.

—¡Haya Pajubio habrá llegado eso—dijo Ramonchua, haciéndose el asustado.

—Seguro hasa Naza se habrá oído—y me rel.

Los tinkis saltaron de la piedra al camino y empezaron a bajar el cerro a galope. Por ratos, se paraban sobre las piedras más grandes y le gritaban al pueblo. Las quebradas de Viscaya y Ak'ola contestaban desde lejos el relincho de los comuneros.

—Viscaya grita más fuerte.

—¡Bano, puel Viscaya es quebrada padre; el taya Chinchilla es su patrón; de Ak'ola es Kantraz no más.

—¡Kamara! Taya Kantraz le gana a Chinchilla, más rabioso es.

—Verdad. Puma es su cabeza, como región de don Córdova.

—¡Chinchilla! A su barriga seguro entran cuatro Kamrara.

Los indios miraban a uno y otro cerro, los comparaban, serios, como si estuvieran viendo a dos hombres.

Las dos montañas están una frente a otra, separadas por el río Viscaya. El río chinchilla Ak'ola quebra a Kantraz por un costado, por el otro se levanta casi de repente después de una loma larga y baja.

Mirado de lejos, el taya Kantraz tiene una expresión modesta.

—Al río Viscaya le resonda para que no cante fuerte—dicen los comuneros de San Juan.

Chinchilla es un cerro ancho y elevado, sus laldas suaves están cubiertas de tapales y espino; a distancia se le ve negro, como una hilanchita de cordillera. Su aspecto no es imponente, parece más bien tranquilo.

Los indios sajunales dicen que los dos cerros son rivales y que en las noches oscuras, bajan hasta la ribera del Viscaya y se bordan en abito de orilla a orilla.

Los tinkis entraron por la esquina de la iglesia. Venían solos, sin sus

mujeres. Avanzaron por el medio de la plaza, hacia el corredor de la escuela. Eran como cien; todos vestidos de cordillera azul, sus sombreros blancos y grandes y sus ojotas lamadas, se movían acompañadamente.

—Tink's, de verdad comuneros!—dijo el consertero.

Don Villan despreciable a los tinkis; al verlos en la plaza, levantó su cabeza, facineroso, pero los siguió con la mirada hasta que llegaron hasta el corredor; le tenía miedo, porque eran unidos y porque su varrayk, cabo licenciado, no respaldaba mucho a los mistis.

Don Wallpa, varrayk de los tinkis, subió primero las gradas.

—¡Buenos días, taya! Kantraz, manakuna—saludó.

Se acercó a don Villan y le dio la mano; después vino donde el consertero, los dos se abrazaron.

—¡Don Wallpa, taya!

—Mak'ta Panaléon!

—De tiempo hasa regresado de la costa.

—¡Seis meses, taya!

Los otros tinkis hicieron lo mismo que don Wallpa; saludaron a todos le dieron la mano a don Villan y abrazaron a Panaléon.

Al poco rato los escolares y el mistis nos vimos rodeados de los tinkis. Yo miré una a una las caras de los comuneros: todos eran feos, sus ojos eran amarillosos, su piel sucia y quemada por el frío, el cable lo largo y sudoso; casi todos estaban roñosos, sus lok'os (sombreros) dejaban ver los pelos de la coronilla y las ojotas de la mayoría estaban huecas por la planta, sólo el correaje y los ribetes eran lamados. Pero tenían mejor expresión que los sajunales, no parecían muy abalidos, conversaban en voz alta con Panaléon y se reían.

Los escolares se fueron, uno por uno, de nuestro grupo; varios se subieron a los pilares blancos; otros empezaron a jugar en la plaza. En medio de los tinkis más que nunca me gustó la plaza, la torrencia blanca, el escudallo grande del pueblo. Sentí que mi cariño por los comuneros se adueñaba más en mi vida; me parecía que yo también era tinki, que tenía corazón de comunero, que había vivido siempre en la puma, sobre las pampas de tichu!

—¡Berraco, de gustara ser tinki!

—¡Carai! Tinkis es hombre.

Panaléon también parecía satisfecho conversando con los tinkis, sus ojos estaban alegres. Primero habló de Naza; de los carros, de las tiendas, y después de los parones, abusivos como en todas partes.

—¿No ves? De otro modo ha regresado el Panaléon, está rabioso para los platanos—me dijo la oreja el danak (ballarín) Berraco.

—¿Acaso? En la costa también, el agua se agrieta los principales no más; los arrendatarios lukanos, wallinkinos, mazurecos, al último ya riegan, junto con los que tienen dos, tres chacras; como de caridad le dan un poquito, y sus terrenos están con sólo agua en año. Pero principales de Naza son más platanos; uno sólo puede comprar a San Juan con todos sus mazarecos, sus alfileres y su ganado. Caei gringos no más son todos, carajeros, como a Tayaucha de iglesia se hacen respetar con sus pecoras.

—Paga dura de la república alta.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

—Pared circular que rodeaba y defendía el escudallo de la plaza.

Yarpuz, don Vilkaal!
a Hamd con la mano.

1000

10

1

se equivocan: dicen que conversa con el Yariacha Dios y recibe de "Él" las ordenes para todo el año. Mentirli. El Ak'chi es mudo en Ak'ola. Yariacha también es mudo en Ak'ola. En vano el ork'o se molesta, en vano tiene ante de Yariacha, de "Señor", nada hace en esas tierras, para el paradero de las nubes no más sirve. El Yariacha San José, patrón de Ak'ola, tampoco es dueño del distrito: en vano el 6 de agosto, los comuñeros le sacan en hombros por todas las calles; por gusto en la vitra de su dió hacen reventar camaretas desde Shukh'uni, en vano le riegan con voz de cristianismo. El también es sordo como el Yariacha Ak'chi: es amigero, más bien, del verdadero patrón, don Ciprián Palomino; porque en su fiesta el principal le besa en la mano, y no como los ak'olas en una punta de la cabeza; a veces se ríe en su delante y echá a los roros con confianza. ¡Don Ciprián al! Don Ciprián es rey en Ak'ola, rey mulo, con un corazón grande y duro, como de novillo viejo. Don Ciprián se lleva las reses de cualquier: de él es el agua de todas las acueñas, de todas las lagunas, de todos los trachueños; de él la cárcel. El Yariacha también es concertado de don Ciprián, porque va de puerta en puerta, avisando a todos los comuñeros para que se congreguen ante el principal. Don Ciprián hace reventar su anzuelo en la cabeza de cualquier ak'ola; no sabe entretenerse nunca y él no hondo de sus ojos ante siempre una luz verde, como el tornasol que prende en los ojos de las orejas muertas. Cuando ven la plata no más sus ojos brillan y se enloquecen.

Todo el día estuve en el corredor, sentado sobre un cuero de llama. El día fue bueno, el sol brilló hasta muy tarde, y no hizo viento. Ya casi al anochecer se elevaron nubes de todas partes y taparon el cielo, pero no pudo llover.

—No—decía—. Esto no es para aguacero, se va a derretir sin lluvia no más.

Y así fue.

Al oscurecer llegaron los concertados y los peones. Cuando supieron que don Ciprián se había ido a las punas, se reunieron alegremente en el patio y empezaron a conversar como si estuvieran en su casa.

—Los tripales están bonitos: el año es bueno, don Tomás.

—Seguro. Ya podías ahora tapar la barriga a tus seis hijos.

—Seguro. Dice le has palabrando a la Emiliacha, de don Mayra; a ver si el año bueno te hace alcanzar para ella más.

—Como alcheuno eres, don Tomás. Ojendo, oñendo no más para.

Los dos ak'olas se agarraron pito a pito, sin tablar de veras, tranquilos, se insultaban para hacer rei a los demás.

—Habían eres don Tomás. ¡No han visto ustedes a los pollitos? Tienen el trasero inflado, como boñifa, igual que don Tomás.

—Espera un ratito don José. ¡No le han visto la cara al gato cuando está orinando! ¡Ja carayal! Bien serio, como un cura en oración se pone; pero causa ríra el pobrecito. ¡Mírenle la cara, a ver, a don José!

Don Tomás vendía siempre, tenía fama en ak'ola, era el campeón del insulto. Los domingos en los reparos de agua, don Tomás era principal en la tarde. Antes de empezar el reparo los comuñeros le rodeaban. El corredor de la cárcel se llenaba de gente. Uno se acercaba a desafiarte:

—Ya, don Tomás, si quieres comiengo.

—Pobrecito. No hay para mí en Ak'ola. No le han visto...

Los escoleros nos subíamos a los pilares del corredor para ver la cara que ponía al insultar y para oír mejor. Dos, tres horas se reían los ak'olas, dos, tres horas, mientras don Ciprián llegaba y mandaba el reparo.

—Éste don Tomás es la alegría de los ak'olas—decían los comuñeros. José Delgado era discípulo de don Tomás. Los dos trabajaban de concertados en la casa de don Ciprián.

La peca terminó cuando doña Cayetana hizo llamar a los peones para la cena. Ya en ese momento José Delgado no había, sentado sobre un trono de moile que servía de estaca para anastar, caballos, oía los insultos de don Tomás, con la boca abierta, sin retre, aparentando. Los otros mak'tas llenaban la casa de carcajadas; algunos hasta pateaban el suelo y sus risas crecían a cada rato. Para eso estaba lejos el patrón. Nunca se hubieran reído así, delante del principal.

En la noche, el cielo se despejó un poco y las estrellas alumbraron alegre el pueblo.

Toda la gente de la casa se reunió en el corredor, junto a la sala se sentó doña Josefa, en su sillón grande; en el que servía el 6 de enero para hacer el trono de Hérodes. A un lado y otro, sobre el poyo, algunos concertados que se quedaron para conversar con la patrona, Doña Cayetana, Escudachia y pasaba Margachia y Demetría, que vinieron a la casa por encargo de la señora, se sentaron juntos.

Sobre una silla bajita pusieron una lámpara.

Casi no nos veíamos la cara; el corredor estaba semioscuro y el silencio de la calle entraba hasta la casa. Desde el fondo de la noche, las

estrellas peñetaban, sus lucecitas se quedaban ahí, pegadas en el cielo negro, sin alumbrar nada.

—Margacha. Voy a tocar. "Wak'utitay", con juancha va a cantar.

Doña Josefa temió su guitarra y empezó a tocar "Wak'utitay". Sobre las pampas frías, junto al hecho silbador, rechinando el agua y la nieve de los temporales, las veciñías gritan, mirando tristemente a los viajeros que pasan por el camino. Los indios tienen corazón para este animalito, le quieren; en sus ojos todos prende una ternura muy dulce cuando se la quedan mirando, allá, sobre los cerros blancos de la puna, mientras ellas gritan con su voz triste y débil.

Wak'utitay, wak'utitay:

¿Por qué tonas el agua amarga de los puyaltidos?

¿Por qué no bebes mi sangre dulce,

la sal caliente de mis lágrimas?

Wak'utitay, wak'utitay.

No lloras tanto, porque mi corazón duele.

eres como yo no sé, sin poder ni madre, sin hogar;

pero si supieras temas la nieve blanca, la mananilla amarga.

Ellas se quejón a la wak'utitay; a la torcaza, al árbol, al río, le cuentan sus penas. Desde mak'tillos aprendimos a querer a los animales, a los luceros del cielo, al agua de los ríos.

Wak'utitay, wak'utitay:

lleuam con tu tropa, corretema, llorando sobre el cielo.

lleuamem hasta que muera el corazón, hasta que muera

te seguiré con mis pies, al ángel, al río, o a las montañas de la puna.

Wak'utitay, wak'utitay.

—No hay como tú, madre, cantando tristes. Las tonadas de puna te gustan, como si hubieras nacido en Wak'utitay.

—Tomada de puna es triste, manacha, igual a mí.

—Pero ahora no estamos para llorar a la puna; más bien mancha cantaremos un kachaspari sanjuanero.

—¡Eso es!

—Bueno. Margachia y Criso que bailen.

Doña Josefa tocó "Lorito", el huayno alegre de la quebrada. Doña Josefa es guitarrista de verdad.

Los dos señoras (jóvenes) empezaron a bailar al estilo sanjuanero: el hombre con el pabuelo en alto, dando vueltas como gallo enano; el alrededor de la pista; Margachia zapateaba en el mismo sitio, balanceando el cuerpo, coqueteando con Crisucha.

—¡Ya, juancha! El "Lorito".

Lorito de la quebrada, bulliciosa,
lorito, amigo de los solistas.
Silbale, silbale fuerte,
despiértale que ya es muy tarde.
gritale, gritale, que ya es muy tarde.

Doña Josefa ragueaba fuerte la guitarra; los concertados y las otras mujeres palmaban, y le daban ánimos a la pargu. Sin necesidad de aguardiente y sin chicha, doña Josefa sabía alegrarnos, sabía hacernos bailar. Los comuñeros no eran disimulados para ella, no eran callados y sonoros como delante del principal; su verdadero corazón le mostraban a ella, su verdadero corazón sencillo, tierno y amoroso. ¡Acaso el Crisucha que bailaba esa noche con tanta prova, levantando airoso la cabeza y dando vueltas a Margachia como un gallo fino a sus gallinas, era igual al Crisucha, a ese que saltaba humilde al parir, encorvándose, pugnándose a la pared como un chascacha frente al Kachichá?

—Don Ciprián es como sanasí!—le dije riendo a mi alma—¡Su mirar no más engullina a los comuñeros!

Esa noche, la buila de los mak'tas y de las pasadas alegres no me gustó como otras veces; pensaba mucho en don Ciprián; se había clavado muy adentro en mi vida; por cualquier cosa le recordaba y la rabia hacia saltar mi corazón. En vez de reírse en el corredor como una vízacha alegre, me salí a la calle como quien va a orinar.

Yo, pues, no era mak'tillo de verdad, bulliciosa, con el alma traspulg; no, yo era mak'tillo falsificado, hijo de abogador; por eso pensaba más que los otros escoleros; a veces me enfermaba de tanto hablar con mi alma, pero de don Ciprián hablaba más. Otras veces sentía como una luz fuerte en mis ojos.

—¿Y por qué los comuñeros no le deguelan en la plaza, delante de todo el pueblo?

Y me alegraba hasta volverme sonro.

—¡Eso sí—gritaba—. Como toro montonero, con el cuachillo grande de don Kókachi!

va a llorar don Anro, la vida juancha, don Jesús, don Patrício... Don Brailio seguro cambia. Pero una vez siquiera, pobre va a gritar agua sin semilla. Principales tienen plaza, pobre necesita más no papillos, sus malabares... ¡Taya Inhi (so)! le hace correr la lluvia, k'ochá agua no más ya hay para regar. K'ochá va a llenar esa vez para comuñeros. El hablar de don Pascual no era rabioso como el de Panachia; parecía más bien humilde, rogaba para que los comuñeros se levantasen contra don Brailio.

—¡Eso bien, don Pascual!

Concitaron primero los tñibis.

—Don Pascual, respárate según tu conciencia.

Don Sak'ta, de Ayayaj, habló primero por los sangüanes.

—Según tu conciencia, Yari!

—Según tu conciencia!

—Don Brailio abusa de comuñeros. Comunidad vamos hacernos respetar. ¡Para! Endosé va a ver k'ochá agua!

Los sangüanes no se asustaban con el hablar de don Pascual; le miraban tranquilos, parecían carteros mirando a su dueño.

—(No) hay miedo, sangüanunai!—gritó el mak'ta Panachia—. A mi-
jer no más le asusta el revolver de don Brailio.

—Seguro don Brailio carrega. ¡Acaso? Vamos esperar; aquí en su delante voy dar agua a comuñeros...

Los mak'tas se miraron, consultándose. Reñen entendían por qué Panachia, don Wallpa, don Pascual, se levantaban contra el principal, contra don Villax y don Inocencio.

—Verdad, compadre: en nuestro pueblo, dos, tres mistis no más hay; nosotros, tantos, tantos... Ellos igual a comuñeros gentes son, con ojos, boca, barriga. ¡K'ochá agua para comuñeros!

—¡Acaso? Mamá-silpa (madre tierra) boca agua, igual para todos.

Los sangüanes también se hicieron los decididos. De tres en tres, de cuatro en cuatro, se juntaron los comuñeros. Panachia y don Pascual, uno a uno les hablaban, para hacer respetar al repartidor.

La comunidad de San Juan estaba para pelear con el principal del pueblo, Brailio Félix.

Los domingos en la mañana los mistis iban a buscar a don Brailio en su casa. Le esperaban en el patio, dos, tres horas, hasta que el principal se levantaba, junto a una pared había varios troncos viejos de eucalipto, sentados sobre esos palos se solaban las mistis mientras don Brailio, echaba de dormir. El principal no tenía hora de levantarse; a veces salía de su cuarto a las siete, otras veces a las nueve y a las diez también; por eso los mistis se iban a visitarte según su alma; unos eran más pregoneros, más sucios, y tempranito estaban ya en el patio para hacerse ver por los sirvientes de don Brailio; otros, de miedo no más iban, para que el principal no les tomase a mal; llegaban más tarde, cuando el sol ya estaba alto; otros calculaban la hora en que don Brailio iba a salir para comiengar el tingo a los san-
juaneros, por borrachos no más corrían al principal.

Los domingos, don Brailio se desayunaba con aguardiente en la tienda de don Hecario: la tienda de la

don Hecario está en la misma calle del principal. Como loco, don Brailio hacía tomar cañazo a uno y a otro, se reía de los mistis sangüanes, les hacía emborrachar y los mandaba cantar huaynos sucios. Hasta media calle allá don Brailio, riéndose a gritos.

—¡Bueno, don Cayetana! ¡Don Federico, buenai!

Los mistis borrachos se sacaban el panatón; se peleaban, golpeaban por gusto sus cabezas sobre el corredor de la cárcel para la reparación del agua; los mistis le seguían. De vez en vez, el principal se molestaba mucho y no se acordaba del reparo. Entonces don Inocencio, sacristán de la iglesia, hacía tocar la campana a las dos o tres de la tarde; al oír la campana, don Brailio, según su humor, quedaba callado, o si no, saltaba a la calle y echando ajos iba al corredor de la cárcel. Fuercaba a cualquiera, encerraba en la cárcel a dos o tres comuñeros y reventaba tiros en el corredor. Todos los mistis y los indios escapaban de la plaza; los borrachos se arrastraban a los rincones. El corredor quedaba en silencio; don Brailio hacía reñimbar la plaza con su risa y después se iba a dormir. Don Brailio era como dueño de San Juan.

Seguro este domingo el principal estaba mareado, y por eso no veía. Don Villax, don Inocencio, de miedo se habían quedado en la puerta de la tienda, esperando la voluntad del principal.

Ya era tarde. El Yari Inhi, quemaba al mundo. Las piedras de la mina Venanilla brillaban como espillos; las lomas, los falderos, las quebradas se achicharraban con el calor. Parecía que el sol estaba quemando el corazón de los cerros, que estaba secando para siempre los ojos de la tierra. A ratos se morían los k'ek'ales y las reanaba de los montes, se agachaban humidos los grandes molles y las saucos cabezones de las acueñas. Los pajariños del cementerio se callaron, los comuñeros también, de tanto hablar, se quedaron dormidos. Panachia, Pascual, don Wallpa, veían, serios, el camino a Puquio que cubreaba sobre el lomo del cerro Venanilla.

El Yari Inhi quería, seguro, la muerte de la tierra, mataba de frente, con todas sus fuerzas. Sin rabia hacia arder al mundo y hacía llover a los hombres.

El blanqueo de la torre y de la iglesia resonaba en luz blanca. La plaza era como barro, y en su centro, el eucalipto grande del pueblo aguantaba el calor sin moverse, sin hacer bulla. No había ya ni aire;

11 El sol.



encontrar camino. Me echaba de barriga y quería colgarme, pero tenía miedo y me retractaba. Probé a bujarme por todos lados, y apenas avanzaba un poco sentía espanto, mirando el camino como desde la cunilbre de un barranco, empezaba a marearme otra vez y regresaba, regresaba siempre.

Y recordé las historias que contaban los comuneros sobre los cerros, las piedras grandes, los ríos y las lagunas.

—De tiempo en tiempo, dice, sienten hambre y se llevan a un mak'itli; se lo comen enterito y lo guardan en su adentro. A veces los mak'itlis presos recuerdan la tierra, sus pueblos, sus madres y cantan triste. ¿No le has oído ni cantar a jaurumini? El corazón de cualquier berra si en las noches negra, cuando ha parado la lluvia, por ejemplo, canta jaurumini con voz triste y delgadita. Pero no es la voz de jaurumini, es la voz de los pobres mak'itlis que se ha llevado. Cada cien años no más pasa eso. ¿Cuántos años ya tendrá jaurumini?

Pero don Ciprián y don Fermín que habían estado tantas veces en el "extranquero" se burlaban de esos cuentos.

—¿Ahora? Me desesperé. De verdad, jaurumini no quería soltarme. Me pareció que de un rato a otro iba a abrirse una boca negra y grande de la cabeza de jaurumini y que me iba a tragar. Grité con todas mis fuerzas; las lágrimas salieron de mis ojos.

—¡Axúlo! comakuna, mak'itakunai!

Me tumbé sobre la piedra y lloré, arrojando la roca dura. Cerré los ojos. Y rogué con voz de becerrito abandonado:

—jaurumini, Tayra: yo no soy para ti; hijo de blanco abugay: soy mak'itli, falsificado. Mirame bien jaurumini, mi cabello es como el pelo de las mazorecas, mi ojo es azul; no soy como para ti, jaurumini Tayra!

En eso me hizo saltar el llamar ronco de don Jesús.

—¡Eh, jaurumini, janchal!

Me acenté ahí mismo, viendo a don Jesús. Estaba en su caballo moro, sin saco; a alcanzarme no más venía, seguro. Estaba rubio, su cara malograda por la viruela daba miedo cuando estaba enrabado. Pero sentí agradecimiento por él.

—¡Tayra, me has librado jaurumini quería comenme!—le grité desde arriba.

Se bajó del caballo, saltó el cerro del potrero; de allí subió hasta la mitad de la piedra, porque era fácil, y me tiró su cabestro. Amarré la soga en una punta de la piedra y me solté, agarrándome del cabestro. Caí sobre don Jesús. El mayordomo me levantó de la cintura y casi me boió al suelo.

—¡Carajo! ¡Mejor te mataste!

Me tumbé sobre un gradito de la piedra. Como un gato me bajé hasta el cerro, salté al camino y corrí para cargar mi tercio de alfalfa. Cuando levanté la carga la acomode bien en mi espalda, de mis manos salía bastante sangre; el cabestro me había desollado a su gusto. Sin mirar atrás corrí por el camino; las piedrecillas del suelo se metían bajo mis opotas, como nuncia, y me arrastraban; tropezaba a cada rato y del dedo gordo de mi pie se hizo sangre.

—¡Pero de jaurumini me ha salvado!

Gritaba casi y me aventaba cuesta abajo, sin acordarme siquiera del mayordomo.

Cuando ya estaba cerca del pueblo oí el galopar del moro; un rato después sentí un balazo en mi cuello.

—¡Carajo muchacho! ¡Maldito e mierda!

Casi me atropelló el caballo.

Don Jesús hizo fuerza para sujetarlo y regresó de nuevo con el látigo en alto. Para librarme salté el cerro del camino y me tiré al otro lado.

¡Mi cabestro, carajo, se ha quedado en la piedra! ¡Linda, sal, co-judo! Si no, me bajo y te mato en el sitio.

Sus ojos chiquitos, de chanchito cebado, se afilaban para mirarme; ardlan en su cara como dos chipas.

—¡Salte o no salte!

—¡Tayra! ¿Cómo pues? ¡No me pegues! ¡Mi mano está con sangre, mi pie también! ¿Qué más ya quieres?

Le ensucé mis manos.



—¡Berrón! ¡Sal y anda por delante!

Levanté mi alfalfa sobre el cerro e hice rodar la carga al camino. Después, así lo.

—¡Para desfogar mi rabia uno le voy a dar!

En mi espalda hizo reventar su látigo, como si yo fuera perro o becerrito maldito. Me tumbé de cara y me eché sobre la alfalfa fresca. Sentí tibio dentro de mi pecho; me pareció que mi corazón se acababa poco a poco y que se iba a dormir para siempre.

Don Jesús se quedó callado un rato. Después se bajó del caballo y se agachó para mirarme la cara. Seguro en mi oreja estaba la sangre que había salido de mis manos. Me tocó la cabeza con su mano gruesa de zuranguero, de arreador de vacas.

—¡Janchal! ¡Mallaya rabia, carajo!

Me levanté hasta su pecho. Sus ojos se estaban casi llorosos.

—¡Carajo, rabal! ¡Jancha, priendanme! ¡Como perro soy cuando enrabio!

Me dejó otra vez en el suelo; levantó el tercio de alfalfa, lo puso delante de la monura; saltó sobre el potrero y se fue al galope.

Yo estaba bien malogrado. Me dolían el cuello, la espalda, el pie y las manos.

—¡Mallaya vidi!

El sol brillaba con fuerza en el cielo limpio; su luz blanca me calentaba el cuerpo con cariño, se tendía sobre la quebrada, y sobre los cerros lejanos parecía azanija. Los cerritos parecían alegres en el aire; los pichichas gritonaban sobre los monitores de raya y sunchita. Todo el mundo parecía contento. En la cabecera de Ak'ola, el agua de jaurukocha, de la cual tomaba el pueblo, se arrojaba cantando sobre la roca negra.

Me sentí a la orilla del camino.

—Ak'ola es bonito.

El fresco de la mañana, la alegría de la quebrada madre, me consolaban de nuevo.

—Algun día en Ak'ola se morirá el principal y los comuneros vivirán tranquilos, arando sus chacras, cantando y hablando en las cosedias, sin llorar nunca por culpa de los mayordomos, de los capataces. Querrán libremente a sus animales, con todo el corazón, como el Tio-facha quiere a su Geringa. Ya nadie hará reventar tiro y mataz de lejas a las vaquitas hamborrenas; porque todas las quebradas y las pampas que mira el Tayra Ak'chi serán de los comuneros. Yo también me quedare con los "candios", porque mi cariño es para ellos; será buen mak'ia ak'ola, ¡ja carayal!

Estuve pensando largo rato en la felicidad de los comuneros de los das partes.

—Los indios son buenos. Se ayudan entre ellos y se quieren. Todos miran con ojos dulces a los animales de todos; se allegan cuando en las chichitas de los comuneros se meten, verdaderos y fuertes, los triángulos y los mazales. ¿Por culpa de quien hay pelotas y bolla en Ak'ola? Por causa de don Ciprián no más. Al principal le gusta que pechen los ak'olas con los búbanas, los búbanas con los uék, y con los andanmakas. Compra a los mestizos de los pueblos con dos o tres vaquitas y con aguardiente, para que empuerren a los comuneros. Principal es malo, más que Sarandé; la plaja no más buce; por plaja no más tiene canabina, revólver, zurragos, mayordomos, concertados; por eso no más va al "extranquero". Por la plaja mala, hace llorar a los viejitos de todos los pueblos; se empuerza, mira como demonio, empuerza sus ojos con la mala rabia; bolla también por la plaja no más. ¿Dónde, dónde estará el alma de los principales?

Y desde lejos le apadrinar desde lejos venían solidados para respecto de los principales. Ahí, seguro, hay como un padre de todos los patrones y seguro es más grande; seguro tiene rabia y odio no más en su cabeza, en su pecho, en su alma; y don Ciprián también es mayordomo no más de él. ¡Mallaya vidi!

No los había visto. Don Ciprián y don Jesús pasaron a carrera el puente de Wallpa-mari, montando cada uno sus mejores aguillos.

—¡Wak'itro alk'oi! (Perro cazador de víctima) —le grité a don Bratilo. Salí al corredor. Hombre me creía, verdadero hombre, igual a Pan-tucha. El alma del alk'oi Kanana me entró al cuerpo; no aguanaba lo grande de mi rabia. Don Ciprián reventaba, mi pecho, mis venas, mis ojos. Don Bratilo, don Cayetano, don Antonio... me miraron no más; sus ojos, como vidrios redonditos, no se movían.

—¡Sakunai! (Ladrones) —les grité.

Levanté del suelo la corneta de Pan-tucha, y como wak'itro la tiré sobre la cabeza del principal. Ahí mismo le chorré la sangre de la frente, hasta llegar al suelo. ¡Buena mano de mak'itli!

Los principales acorralaron a su papacito, para atenderlo.

—¡Tayra, muerete; perro eres, para matar a comuneros no más síves! —le dije.

—¡Bakas, carajo, más baka!

En vano gritaba; el fierro de la corneta le mortó en la frente, y su sangre corrió, negra, como de culbira.

—Don Antonio, matelo!

—¡Don Antonio, matelo!

Rogaba por gusto, su hablar ya no era de hombre; su sangre le acobardaba, como a las mujeres.

—¡Tayra, achale de una vez, para matar no más síves!

Miré la fachada blanca de la iglesia.

—¡Tayra, achale de una vez, para matar no más síves!

Don Antonio me hizo seña con el pie para que escapara. Me quería el alcalde, porque era amiguero de sus hijos.

—¡Mateo, don Antonio! —rogó don Bratilo otra vez.

La voz del principal me gustaba ahora; me hubiera quedado; su grito me quitaba la rabia, me alegraba, la risa quería reventar en mi boca.

—¡Muerete, tayra, alk'oi!

Pero don Antonio paró en el empuerado y después me apuntó con su revólver. Se enfrió mi corazón con el miedo; salté del corredor a la plaza; tras de mí sonó la bala de don Antonio.

—¡Tayra Antonio!

Al aire abaleó, seguro el alcalde.

para destruir.

Los comuneros de Uek'pampa son mejores que los sajupanes y los úntes de la pampa. Indios lisos y propetarios, le hacían correr a don Bratilo. Cuando trajo solidados de Poyito no más, el principal se hacía el hombre de Uek', atropellaba a los comuneros y hacía matar los animales.

Y wak'itro, arma atropellada.

Los comuneros de Uek'pampa son mejores que los sajupanes y los úntes de la pampa. Indios lisos y propetarios, le hacían correr a don Bratilo. Cuando trajo solidados de Poyito no más, el principal se hacía el hombre de Uek', atropellaba a los comuneros y hacía matar los animales.

Y wak'itro, arma atropellada.

Los comuneros de Uek'pampa son mejores que los sajupanes y los úntes de la pampa. Indios lisos y propetarios, le hacían correr a don Bratilo. Cuando trajo solidados de Poyito no más, el principal se hacía el hombre de Uek', atropellaba a los comuneros y hacía matar los animales.

Y wak'itro, arma atropellada.

Los comuneros de Uek'pampa son mejores que los sajupanes y los úntes de la pampa. Indios lisos y propetarios, le hacían correr a don Bratilo. Cuando trajo solidados de Poyito no más, el principal se hacía el hombre de Uek', atropellaba a los comuneros y hacía matar los animales.

Y wak'itro, arma atropellada.

Los comuneros de Uek'pampa son mejores que los sajupanes y los úntes de la pampa. Indios lisos y propetarios, le hacían correr a don Bratilo. Cuando trajo solidados de Poyito no más, el principal se hacía el hombre de Uek', atropellaba a los comuneros y hacía matar los animales.

Y wak'itro, arma atropellada.

Los comuneros de Uek'pampa son mejores que los sajupanes y los úntes de la pampa. Indios lisos y propetarios, le hacían correr a don Bratilo. Cuando trajo solidados de Poyito no más, el principal se hacía el hombre de Uek', atropellaba a los comuneros y hacía matar los animales.

Y wak'itro, arma atropellada.

Los comuneros de Uek'pampa son mejores que los sajupanes y los úntes de la pampa. Indios lisos y propetarios, le hacían correr a don Bratilo. Cuando trajo solidados de Poyito no más, el principal se hacía el hombre de Uek', atropellaba a los comuneros y hacía matar los animales.

Y wak'itro, arma atropellada.



les de la pampa, para escamiento.

Solo en la plaza de San Juan era valiente don Bratilo, pero llegando a Uek' se acababa su rabia y parecía hueso principal.

Por eso, cuando escapé de la plaza, me acordé de los mak'ias uék.

Los sajupanes se habían asegurado en sus casas, chanchos no más en comite en las calles. Las puertas, como en medianoche, estaban cerradas.

No paré hasta llegar al morro de Santa Bárbara; de donde se ven la pampa y el pueblo de Uek'.

Bien abajo, junto al río Viesca, Uek'pampa se tendía, como si fuera una grada en medio del cerro Santa Bárbara.

Nunca la pampa de Uek' es triste; lejos del cielo vivo, aunque haya neblina negra, aunque el aguacero haga bulla sobre la tierra, Uek'pampa es alegre.

Cuando los mazales están verdes todavía, el viento juega con los sembríos, mirada desde lejos, la pampa despierta cariño en el corazón de los forasteros. Cuando el mal está para cosecharse, todos los comuneros hacen chizas en la cabecera de sus chacras. Las tayas, los loros y las torrezas batronas vuelan por bandadas en todo el campo; pesan silbando por encima de los mazales, mostrando sus pechitos amarillos, blancos, verdes; a veces cantan desde los muelles que crecen junto a los cerros. Desde los caminos lejanos Uek'pampa se ve llena de humo, como si todo fuera pueblo. Después de la cosecha, la pampa se llena de animales grandes: toros, caballos, burros. Los padrillos giran todo el día, desafiándose de lejos; los potros enanorados rechuchan y se hacen oír en toda la pampa. ¡Uek'pampa; indios, mistis, forasteros o no, todos se consuelan, cuando la divisan desde lo alto de las ataras, desde los caminos!

—¡Uek'pampa mamal!

Igual que los comuneros de Tink'i llaman a la pampa; como potrillo, relinche desde el morro Santa Bárbara; fuerte grite, para hacernos oír con los mak'ias uék. ¡Pero mental! Viendo lo alegre de la pampa, de los caminos que bajan y suben del pueblo, más todavía creció el amargo en mi corazón. Ya no había Pan-tucha, ya no había don Pascual, ni Walpa; don Bratilo no más ya era con su cabeza rosa se pararía otra vez, para aguar, para ir a jugar en la cara de los comuneros, emborrachándose de lo que robaba de todos los pueblos.

Soltó, en ese morro seco, esa tarde, lloré por los comuneros, por sus chacras quemadas con el sol, por sus animalitos hamborrenos. Las lagrimas taparon mis ojos; el cielo limpio, la pampa, los cerros azules, temblaban; el luti, más grande, más grande... quemaba al mundo. Me caí, y como en la iglesia, atropellado sobre las yerbas secas, mirando al Tayra Chinita, le rogué:

—Tayra: ¡que se mueran los principales de todas partes!

Y corrí después, cuesta abajo, a entroparme con los comuneros propietarios de Uek'pampa.

Tenia frío y pena.

—Don Ciprián va a matar seguro a la Gringa, su alma de diablo se ha encupitrado. Yo, Teoficha, Banku, mak'itlos, no más somos; como hominiga negra somos para el patrón, chiquitos; de dos zurriagazos ya no hay más tillos. Los comenizos son malos; jantos son pero le temblan al principal, yo no le temblo. Teoficha y Banku son ya llenos, pero falta fuerza, falta tamaño. Don Ciprián es solo no más, en los pueblos grandes sí hay muchos principales, muchos plañidos; don Ciprián en Ak'ola es único principal pero no hay hombre para él, por gusto, por ser malos le temen. ¿Acaso no tiene cuento como don Lucas, como don Kokchi? Cuchillo seguro le entra, wikhilo seguro le rompe la cabeza, jhuanucha, Bankucha, cuenta abajo, desde la cumbre de Piedra Alta, en el camino al río grande! ¡Cómo santé arrojado sobre una roca se pegaría en los remanles el seso de don Ciprián, sobre los troncos de molle! ¡Con wikhilo de piedra! ¡Jhijajhi! ¡Cipriancha, yo no te respeto, yo soy wikhilero, hijo de abogado, misu perdido!

Empezó a llorar.

Nunca había estado así, entristecida, hablador, animoso; como cantaba había en mí adentro; quería dar saltos, mi corazón se sofocaba, como de polvo cansado.

—¡Esperar!

Levanté una piedra del suelo.

—¡Ese es wikhilo.

Miré la pared de una casa sin techo, hacía muchos años que esa pared nueva esperaba que le pusieran tejado. A dos metros del suelo, el albañil había hecho poner, por capricho, una piedra casi redonda, los escoleros le pinaron ojos, nariz y boca, y desde entonces La piedra se llamó Uma (cabeza).

—¡Uma de don Ciprián!

Me agaché, como en el barranco de Walpamayu, agarré la piedra por una punta, encogí mi brazo, lo temple bien, y tiré después. La piedra se despegó de un filo de la Uma, mortificándole el extremo de la frente.

—¿Y ahora, carago?

Estaba rabioso, como nunca; mi cuerpo se había calentado y sudaba, mi brazo wikhilero temblaba un poco.

—¡Juanita es hombre, don Ciprián! Bankucha y Teofanes arrastran de lado a lado el barranco de Walpamayu. Wikhileros de Ak'ola, como a sarakí verde te podemos rajar la cabeza!

Como abogado le hablé a la piedra, a la Uma; le amenacé furioso. Pero me cansé al poco rato, y seguí mi camino andando despacio, desgano. Una tibia ternura creció de repente en mi corazón, y en seguida sentí deseos de llorar.

—¡Gringacha, no hay cuidado! Yo, Bankucha y Teofanes somos wikhileros, en nuestro corazón hay hombre grande ya. ¡Confió no más, Gringacha!

Me rei despacio; estaba contento de mí, de Teofanes, de Banku, del wikhilo de piedra.

Media cuadra caminé callado, tropezando con las piedras y la bosta fresca. Cuando llegué a la esquina me paré de golpe.

—¡Ja caray!

Mi pecho estaba hameado con mis lágrimas.

—No importa, por la Gringa es; estoy llorando por la Gringa.

El agüero empezó a bailar sobre la tierra, me golpeaba sobre las orejas y en la espalda.

Cuando llegué a la puerta de la casa de don Ciprián, me pareció que un rato antes había pecado con alguien, y que estaba triste porque no había sabido pautarle como un buen wikhilero; estaba descorazonado y miedoso.

El patio se había llenado de agua, pasé el pozo saltando por las piedras planas que servían de puente a la cocina. En la sala, don Ciprián comía junto con su mayordomo y su mujer; en el corredor, varios jornaleros conversaban. Entré a la cocina sacudiendo el agua de mis ojos. Pacunducha me miró asustada.

—¡Juanita, don Ciprián está molesto, dice vas a ir.

Rodeando el fogón, los convecrados de don Ciprián: José Delgado, Tomás y Antonio Quinpe, Juan Walpa, Francisco Rondón, se calentaban cerca del fuego. Doña Cayetana, la cocinera, servía arroz en una tucme.

—¡Juanita—dijo don Tomás—cuidado no más andar, don Ciprián está con mal de rabia.

Sobre la mesa grande de la sala ardía una cera de iglesia, restos del mayordomaje de don Ciprián; en la cabecera, el patrón se arrojaba con un pedazo de carne; a su lado doña Josefita estaba medio dormida, y frente a ella, don Jesús miraba el maní, como si tuviera vergüenza. La sala estaba casi oscura; las bancas negras, altas, labradas, puestas en hilera de extremo a extremo, parecían el lino de la sala.

—¿Dónde has estado desde las cinco?

Los ojos verdes de don Ciprián se pusieron turbios; así era cuando

le atacaba la rabia; y entonces parecían color ceniza. Esa noche su mi-
ra era peor que otras veces; caía de frente sobre mis ojos, como la luz opaca de los fanos de cuero que usan los indios andamanas.

—¡Contesta mocoso!

—Con Teofanes y Bankucha he jugado a la entrada del pueblo.

—¡Juanita! Otra vez te voy a hacer tirar laigo. Ya no más doctor ahora, sí eres ocioso te haré trabajar a golpes. ¿Sabes? Tu padre me ha hecho perder el plicio con la comunidad de K'ochu; yo le di treinta llbras, tuercas que pagar con tu trabajo.

—Buena, don Ciprián.

—No andas con Teoficha, ese chobillo dicen me amenaza; mañana, pasado, cualquier día, su vara tiene que caer en mis polleros. O si no, convénce!—para que me venda la Gringa, hasta un ferreo completo te puedo mandar hacer; en vez de tres, cuatro días tías a la escuela.

—¡Que te va a vender la Gringa, don Ciprián! Como a su madre la quiere el Teoficha.

—Ese muchacho está con la viuda, don Ciprián; con un poquito de leche lo compran—dijo el mayordomo.

—¡Buena! Nunca más vas a andar con Teoficha; si te veo, te haré la ligüera. Puedes irte.

En los ojos de doña Josefita había compasión y cariño para mí.

—¡Anda, Juanita, no te ausates—dijo.

La oscuridad del patio me golpeó en los ojos; el agüero estaba ya por terminar; del regado quedaba el agua a poca.

—No hay más, Banku! Wikhilo de piedra en el camino al río grande! Fuerte hablé en lo negro del patio; me paré un rato para escuchar mi conciencia; seguro tendría valor para tumbarle a don Ciprián.

Cuando cesó la lluvia empezó el ladrido de los perros. En las esquinas de la plaza los chachas ladraban, dos, tres horas, por puro gusto; entraban sus hocicuchos hacia el cielo negro y gritaban embolucidos; a veces pedaban por troja y se mordían. Kaisercha no más, el perro del patrón, era serio; su cabeza grande, sus ojos chiquitos, su boca de labios caídos, su tamaño—era casi como un becerro—ponía recelos a los comenizos. ¿Por qué no ladraba Kaisercha? Andaba con la cabeza casi gacha, con el rabo caído, sin mirar a nadie, bien serio; a los otros perros del pueblo no les hacía caso y de vez en vez no más enamorzaba. Los chachas eran muy distintos; calleaban todo el día, con las orejas paradas, el rabo alto y enroscado, andaban alegres y jactanciosos en todo el pueblo. A veces, como de milagro, Kaisercha salía al andarcer hasta la esquina de la plaza, se sentaba un poco al lado de los otros chachas y ladraba junto con ellos; los comenizos se detenían un rato para oírle. La voz de Kaisercha retumbaba en la plaza, llegaba hasta la quebrada, sonaba bien cruzado, dominando el griterío de los chachas; el latir de Kaisercha era corto, grueso, casi como voz de toro, y ahí mismo se notaba que era de perro extranjero.

—Como será esos pueblos, don Rikra—hablaban los comenizos—por su perro no más podemos pensar. Sus casas, dice, es de fierro y hay gente peor que hominiga.

—Pero, dice, son malos, se comen entre ellos; de hambre también, dice, se mueren en las calles.

—¿Dónde será eso, don Rikra?

Así, oyendo al Kaisercha, pensábamos en los pueblos lejanos, adonde cada año iba don Ciprián llevando vacas y cameros; y regresaba de dos, de tres meses, trayendo realillos y sales nuevas, brillantes, como la arena de río grande.

—Como sonos ladrán los chachas sin tener por qué—dijo José Delgado.

—¿Acaso? Los chachas "miran", cuando el alma anda en legos, la diran; pero sí está en el mismo pueblo añulan de tristes.

—Don Francisco ¿El Kaisercha "mirará"?

—No, Kaisercha es upa, el alma de esos pueblos no puede ver; por eso es silencioso siempre; anda enfermo. Seguro alma de Kaisercha se ha quedado en "extranjero"; por eso al oscurecer llora por su alma, le llaman con voz gruesa. ¡Robre Kaisercha! Su alma estará dolo de todavía, a veinte, a treinta, a cien días de Ak'ola; nunca ya seguro va encontrar a su alma.

Doña Cayetana tenía corazón dulce; en su hablar había siempre es-
critos, quería al galo, al Kaisercha, a las gallinas y, más que a todo, a los escoleros de otras partes; a esos que se iban los sábados por la mañana. Me gustaba el hablar de doña Cayetana, por eso yo estaba bien, y frente a ella, don Jesús miraba el maní, como si tuviera vergüenza. La sala estaba casi oscura; las bancas negras, altas, labradas, puestas en hilera de extremo a extremo, parecían el lino de la sala.

—Dado Cayetana, capaz vas a llorar por el chachacha grande tam-
bién; más bien voy a irte.

José Delgado se puso para despetirme; los otros convecrados tam-
bién se levantaron.

—Hasta mañana, mamaya.

Pero el novillero se agachaba no más, humilde, y se iba al witron, a los saliferos, a la huerta de los becerros, y se vejeaba en el cuerpo de los animales de don Froylan. Al principio yo le acompañaba. En las noches entrábamos, ocultos, al corral; escogíamos los becerros más finos, los más delicados; Kuru se escapa en las manos, empinaba duro el zurriago; las rajaba el lomo a los torcillos. Uno, dos, tres... ¡cero zurriagoso! las crías se retorcan en el suelo, se tambalean de espaldas, lloran; y el indio seguía, enroscado, feroz. ¿Y yo? Me sentaba en un rincón y gozaba. Yo gozaba.

—¡De don Froylan es, no importa! ¡Es de mi enemigo!

Hablaban en voz alta para engañarme, para tapar el dolor que encogía mis labios e inundaba mi corazón.

Pero ya en la cama, a sola, una pena negra, inevitable, se apoderaba de mi alma y lloraba dos, tres horas. Hasta que una noche mi corazón, se hizo grande, se hinchó. El llorar no bastaba; me venían la desesperación y el arrepentimiento. Salí de la cama, descalzo, corrí hasta la puerta; después abrí el cerrojo y pasé al corredor. La luna ya había salido; su luz blanca bañaba la quebrada; los árboles, retos, si-
lenciosos, estaban sus brazos al cielo. De dos lados bajé al corredor y atravesé corriendo el callejón empedrado, salté la pared del corral y llegué junto a los becerros. Allí estaba Zarincha, la víctima de esa noche; echada sobre la bosta seca, con el hocico en el suelo; parecía desmayada. Me abracé a su cuello; la besé mil veces en su boca con olor a leche fresca, en sus ojos negros y grandes.

—¡Niñaca, perdóname! ¡Perdóname, mamaya!

¡Junté mis manos y, de rodillas, me humillé ante ella.

—¡Ese perdido ha sido, hermanita, yo no. ¡Ese Kuru canalla, indio pero!

La sal de las lágrimas siguió amargándose durante largo rato.

Zarincha me miraba seria, con su mirada humilde, dulce.

—¡Yo te quiero, niñaca, yo te quiero!

Y una ternura sin igual, pura, dulce, como la luz en esa quebrada madre, inundó mi vida.

A la mañana siguiente entré al indio en el ab-
ciliar de Capilana. El
ciclo estaba limpio y
alegre, los campos
verdes, llenos de fres-
cura. El Kuru ya se iba.

temprano, a buscar "danos" en los potreros de mil úo, para enmalare
contra ellos.
—Kuru, ve de aquí—le dije—. En Vinea ya no sirve. ¡Los comen-
izos se rien de ti, porque eras malo!

Sus ojos opacos me miraron con cierto miedo.

—¡Acusado también eres, Kuru! Un becerro es como criatura. ¡Va
en Vinea no sirve, indio!

—¿Yo no más acaso? ¡Yo también. Pero mirale al trayta Chawala; diez
días más allá me voy a ir.

Recordado, pensoso como nunca, se largó a golpear en el bajo de mi úo.
Después, como si hubiera perdido a su hijo.

Kuru tenía sangre de mujer; le temblaba a don Froylan, casi a to-
dos los hombres los tenía. Le quitaban su mujer y se fue a ocultar des-
pués en los pueblos del interior, mezclándose con las comunidades de
Sondondo, Chacabilla... ¡Era cobarde!

Yo, solo, me quedé junto a don Froylan, pero cerca de Justina, de mi
justinucha ingrata. Y no fui desgraciado. A la orilla de ese río espumoso,
oyendo el canto de las torrezas y de las torjas, yo vivía sin esperanzas;
pero allí estaba bajo el mismo cielo que yo, en esa misma quebrada que
fue mi nido. Contemplando sus ojos negros, oyendo su rita, mirándola
desde lejos, era casi feliz, porque mi amor por Justina fue un "aroma
kury" y no creía tener derecho todavía sobre ella; sabía que tenía
que ser de otro, de un hombre grande, que mangara ya zurriago, que
echara esos ronzos y pelera a latigos en los carrañales. Y como andaba
con los animales, las fiesas indias, las cosechas, las siembras con misterio y pa-
ra, viví alegre en esa quebrada verde y llena del calor amoroso del sol.
Hasta que un día me arrastraron de mi querencia, para traerme a este
boliclio, donde gentes que no quiero, que no comprendo.

El Kuru en un es-
tremo y yo en otro.

El quiza había obita-
do; está en su elemento;

en un pueblecito tranquilo,

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

será el mejor novillo

que me gusta, aunque mala,

[illegible]

—El debate actual se centra en la

La tarde estaba helada y nublada.

[illegible]

no para cada -dijo.
de la delirante y enérgica, apasionada, por uno de los huacanes del
de espina. Derriba del cerro había un espacio como de tres metros.
No estaba fúlgido, arrastraba ramos de muile y retama, se revol-
vía las grandes piedras y salpicaba muy alto.
-¿Algunayay? ¿algún día te voy a arrastrar con mi wakullo, frente a
-dijo Bunkucha, y miró la otra orilla del barranco.
Wakullo, Bunkucha.

Bankai
 anité mis wakūlos, ese agache, encorvado el brazo, hace una fle-
 quida, me existió como un arco, con todas mis fuerzas, y seré el
 río. Recto, de plano, se hanío albandando, y fue a caer de filo sobre
 ramos del frenz, a venute mortera del río.
 Kumaon, Kumaon? (Kashoor?) Jajajajaj

...Mujeres jóvenes!

De verdad llanku.

había subido muy arriba y cubría el cielo en todo el horizonte; a la par que en un pueblo centenario, sereno y monótono, los cerros dormitaban en la lejanía.

A. Baskin, numerosas mujeres buenas al'olán.
a al camino grande que baja a la pampa de Tullio, a la pampa ma-

dicen, es que no pertenencia, según los comunistas al 'sol'. En
dicen, se levanta a recorrer sus tierras, con un cuero de ca-
la cabeza, con chamarras, ojotas y pantalón de vicuña. Mu-
chos y viajeros cuentan que lo han visto, alto es, dicen, y
anda con pasos largos, y los educados lo llaman...

tres peñones más; el principal y el mayoritario caravana al volver con flores en la cintura, los peñeros con barba no se arriman todo el ganado que encuentran en los pastales, a levantan hasta el corral del patrón, y allí los encierran, hasta

¿Al'chí es padre de Al'ola, cuando a los continueros, a los vacas, a todos los animales; todos sonan hijos del capta Al'cha. Nadie es padre de los continuos, nadie sabe...

...el estudiante, pero no le hace caso, y crees por el colegio

100

Salí al corral de la vaca madre y la abracé con fuerza. Bando Blegó después, levantó la cabeza de la Geinga por la quijada y se la puso al hombro.

—Ya, ya, carapí —gritó Teófilo.

La vaca se puso en camino ansiosa.

... cuando la Gringa estaba preñada, la viuda no tenía ahora más primos que esa vaca. La llamaron Gringa, porque era blanca entera un poco legalona; la querían los esclavos porque fuimos a jugar todos los días a la casa de Trófilos, donde no había nadie que nos re-

—¡Manda al 'olal! No tienes alma para subir cuesta con tu...
—Dejen a la Geringa, me ha jalado toda la cuesta y está de mal humor, se ha cansado bien. —dijo Tréclines.
—Dejen a la Geringa como a una madre de verdad.
—¿Por qué? ¿Por qué una nueva el corazón. ¡Geringacha! Lo que es yo, la quería como a una madre de verdad.

La Góngora empezó a subir poco a poco la cuesta, hacia un gran estremo con las puzas traseras para caminar: su sobre llena se recía y la pesaba. Caminamos los tres hacia el fondo de la cueva.

-Sabes, Barack? Don Ciprián ha ido castrando ya a mi casa para que la viuda le venda



1

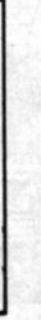
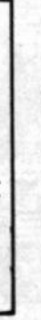
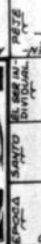
Los perros estarían en sus casas y en la cocina de sus dueños. Gran cantidad de hojas verdes, paja y basura, revoloteaba en el aire; el viento volaba, viento de lluvia, los revolvió y arrastraba hacia el río grande.

Contributors



Contributors

N° 54



OTEDNACNI

--	--	--	--	--	--	--	--	--

RIÑA, TRIFULCA, BRONCA.

CREMHDEUE

MOJAR, ROCÍAR, BAÑAR.

ROBERTO A. J. A.

[illegible]

PENOSO: LABORIOSO.

Resuelva el juego ordenando y escribiendo las letras que están arriba de las casillas. Para referencia, en abajo van uno o más sinónimos de la palabra correcta.

En esta "sopera" están escondidos seis nombres de autores de cocina. Una vez identificados, tarje la palabra con una línea de bolígrafo de color.

SOPA DE LETRAS



Deposite sus soluciones en el buzón **HOGARAMA de PRESENCIA**, Av. Mcal. Santa Cruz, Edif. ESPERANZA, hasta las 18 horas del día jueves. En el interior se recibirán las soluciones en nuestras agencias distribuidoras, hasta el día martes de la siguiente semana. Entre las soluciones correctas, se sorteará un premio de **CIENT BOLIVIANOS**.

Nombre
Dirección
C.I.
Ciudad o
Teléfono
E-mail
Código postal
País
Firma
Fecha
Firma
Fecha

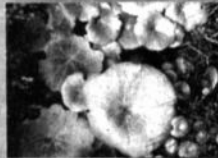
PRESENTING

LA REVISTA PRACTICA PARA EL



Suplemento semanal • Año 1 • N.º 54

La Paz, Bolivia, sábado 30 de marzo de 1996

Manualidades
página 7

**Plantas que
curan**
página 9



Pediatría
página 10



La alimentación adecuada hará de nuestros bebés los buenos hombres de mañana.

VITAMINA A

La Vitamina A es una vitamina liposoluble, es decir que su absorción depende de una digestión normal de grasas y de la presencia de bilis. Se la encuentra en las grasas animales, en particular en el aceite de hígado de bacalao, en el hígado de cordero y en la leche, existiendo en los vegetales como provitamina A, es decir como carotenos capaces de transformarse en vitamina A; se los encuentra en las espinacas, berros, perejil, tomates y zanahorias.

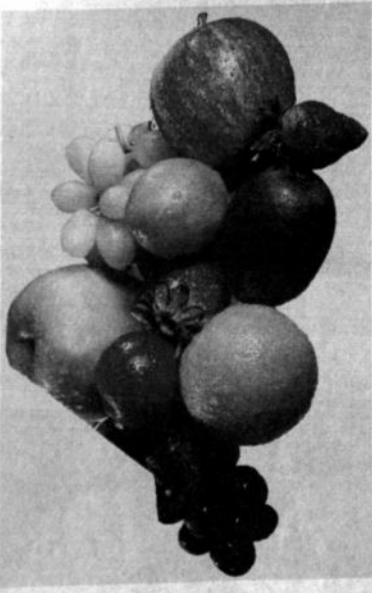
La vitamina A promueve el crecimiento, evita alteraciones en el aparato de la visión, como la ceguera por xeroftalmia y actualmente se ha visto que es una vitamina antitumores.

Según últimos estudios se ha observado que previene las complicaciones cuando los niños enferman: sarampión, cuadros generales (diarreas) o infecciones respiratorias altas y bajas. Reduce la mortalidad.

La avitaminosis A se manifiesta por la disminución en la capacidad de adaptación a la oscuridad, ceguera nocturna (hemeralopía), xeroftalmia, presencia de manchas de Bitot y de zonas engrosadas (hiperqueratosis) en las superficies de extensión, además de alteración en los dientes.

Su carencia puede deberse a alteración en la absorción intestinal de los carotenos o alteración en la transformación de los carotenos a vitamina A.

Dra. Tatiana Osuna Bozo
PEDIATRA



¡BEBA LECHE! ES UN ALIMENTO MUY COMPLETO

Muchas veces se ha dicho —y quizás con razón— que la leche es el alimento más completo que existe en la dieta diaria.

La leche es excelente por su sabor, además, ofrece una serie de derivados deliciosos y nutritivos. Entre ellos se encuentran los que son muy populares y útiles para las mujeres que quieren adelgazar:

- el yogur
- el requesón

También se encuentran otros más ricos en calorías, como los quesos y la crema agria.

La leche es muy versátil para combinarse con otros alimentos e integrar una gran cantidad de

cremas y de pastes deliciosos.

Los niños adoran este bebestible combinado en forma de batidos y de helados, e igualmente les gusta con frutas y cereales en el desayuno.

Estas combinaciones son ideales para ofrecer a los pequeños este magnífico alimento en una forma apetecible y sana.

VALOR NUTRITIVO DE LA LECHE:

Un litro de leche contiene:

- 34 gramos de proteínas.
- 1.250 gramos de calcio
- Un litro de leche de crema entera contiene 660 calorías.

• Un litro de leche desgrasada ofrece 360 calorías.

Al analizar su composición de alimentos, se observa que un litro de leche ofrece el equivalente en proteínas de 150 gramos de carne.

Su alto valor de calcio lo sitúa entre los alimentos más ricos en esa fuente de nutrición.

Dada su riqueza proteínica, la leche puede sustituir al pescado o a la carne, y sin embargo, siempre resulta más accesible a cualquier presupuesto.

Por todas estas razones, tomar leche es muy conveniente, especialmente para los niños, a los que se les recomienda tomar una dosis de medio litro diariamente.

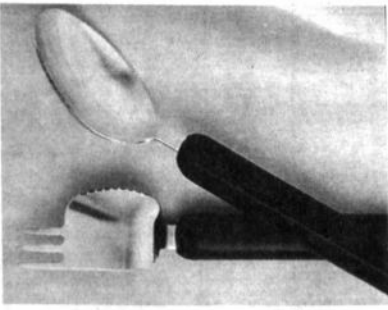
De Todo UN POCO



El estado de ánimo y los colores

Ciertos colores poseen la facultad de alterar las ondas cerebrales, el ritmo cardíaco y las funciones musculares. Como consecuencia, tienen más influencia de lo que generalmente se cree en la conducta y el estado de ánimo de las personas. ¡Aprenda a utilizar ese poder para su beneficio!

- Disipe la tensión al final de la jornada con suaves azules y rosados. Para lograrlo, use esas tonalidades en su alcoba, ya sea como color principal o en forma de detalles.
- Lévese de energía por las mañanas con el rojo brillante. Dése una buena ducha con una toalla de ese color.
- Para levantar el ánimo caído y para aumentar la capacidad creativa, rodéese de amarillo. Coloque un ramo de girasoles u otras flores amarillas en la mesa de cenita para estimular la conversación de sus invitados.
- ¿Contando calorías? No decore su cocina de anaranjado, o úselo solo en pequeños detalles. El color naranja estimula el apetito!

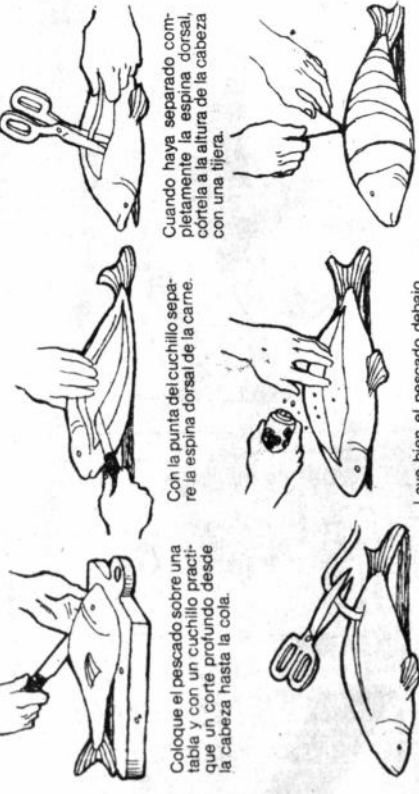


CUCHARA TENEDOR

Es la última novedad del ingenio humano. Se llama cuchara-tenedor y ya está de moda en Europa. Sus fabricantes dicen que en poco tiempo este cubierto reemplazará a la cuchara y el tenedor tradicional...

Los comensales tienen la última palabra.

Cómo rellenar un pescado



Coloque el pescado sobre una tabla y con un cuchillo practique un corte pratinado desde la cabeza hasta la cola.

Con la punta del cuchillo separe la espina dorsal de la carne.

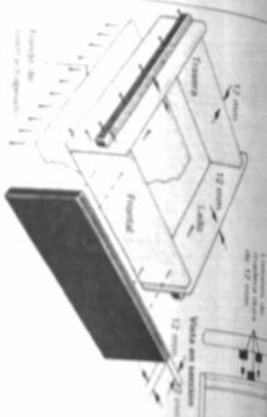
Cuando haya separado completamente la espina dorsal, córtela a la altura de la cabeza con una tijera.

Lave bien el pescado debajo del agua de la canilla y sellelo por dentro. Coloque a la altura de una cuchara, prensándolo bien.

Desprenda la espina dorsal completamente y córtela a la altura de la cola. Saque las vísceras y las escamas.

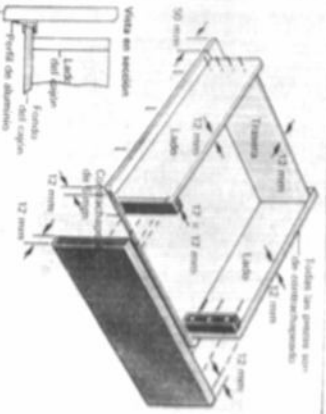
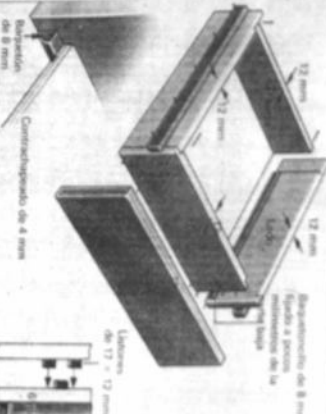
Ate el pescado con un pasamido varias veces alrededor del cuerpo.

LA FABRICACION DE CAJONES



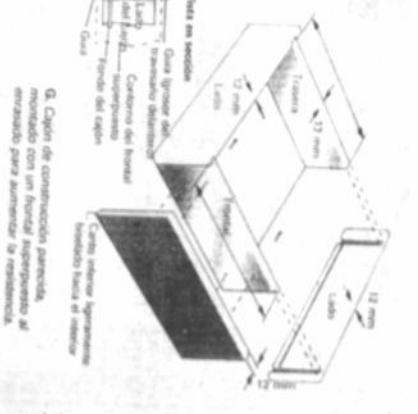
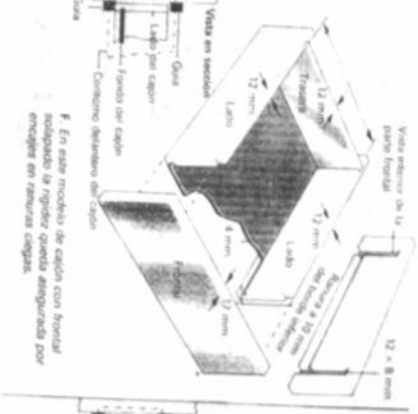
B. Hay dos conceptual muy diferentes de un frontal de cajón, el adecuado y el erróneo con el resultado.

C. Cajón ensamblado a tipo, con fondo clavado y frontal suspendido. Las juntas sobre las guías, son de construcción.



D. Cajón ensamblado a base de guías con fondo suspendido y frontal apoyado. Iser un listón de 3 mm.

E. Cajón construido a tipo y con fondo clavado, cuyos tablas se deslizarán en profundos metálicos.



Existen muchas maneras de construir cajones para chimodas y macetas, y el abanico de posibilidades aumenta cuando se trata del sistema de acabado y del montaje. Sin embargo, es necesario conocer los modelos y principios básicos, válidos para estructuras sencillas o complejas.

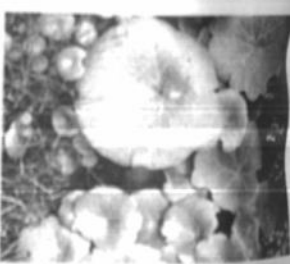
En esta entrega le mostramos seis esquemas diferentes, con los conceptos básicos de cajones clásicos y proporcionamos detalles de construcción.

Materiales:

El tablero revestido, metacrilato, es el material ideal para la construcción de cajones sencillos, pero si los cajones forman parte de un mueble de madera natural, emplearemos otro tipo de madera.

La elección de la madera, así como de otros elementos para la construcción de los cajones está en función a la utilización de estos. No se debe recurrir a guías de madera blanda, para soportar cajones.

Plantas que curan



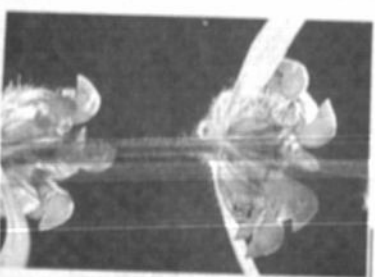
Ombigo de Venus

Es una responsable con problemas de los focos y los muros. Son peculiares sus hojas como, unidas o la parte por un nudo que puede del centro. Lleva, por lo que de las hojas de orquídeas de Venus, con una gran gracia, se obtiene un resultado similar al obtenido en la construcción de centros de decoración.

Desarrollado a raíz de la obra de decoración sobre la planta. Son orquídeas "falsa", que parecen una gran ovula en el centro en caso de emergencia y si no hay un bollo.



Santolina



Candilera

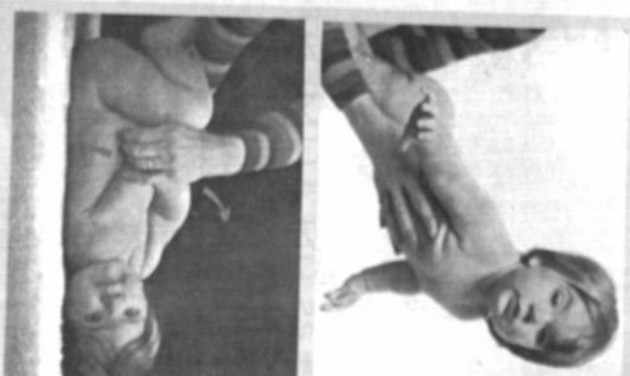
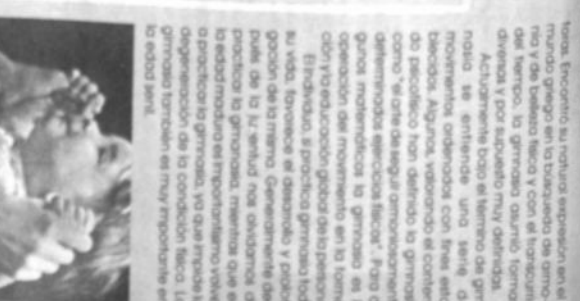
Como todas las plantas labiales, son raras, con propiedades medicinales al fomento y el resaca. Ayuda en el estómago y el sistema digestivo. Crecen en zonas pedregosas y suficientemente soleadas, en lugares donde crecen raras plantas o bosques de tipo mediterráneo.

GIMNASIA

El gimnasio es un deporte que se realiza en el gimnasio, que es un lugar donde se realizan ejercicios físicos y deportes. El gimnasio es un lugar donde se realizan ejercicios físicos y deportes.

TIPOS DE GIMNASIA

1. Gimnasio de cuerpo libre
2. Gimnasio olímpico
3. Gimnasio artístico
4. Gimnasio de fuerza
5. Gimnasio de resistencia
6. Gimnasio de velocidad
7. Gimnasio de precisión
8. Gimnasio de equilibrio
9. Gimnasio de flexibilidad
10. Gimnasio de coordinación
11. Gimnasio de ritmo
12. Gimnasio de fuerza
13. Gimnasio de resistencia
14. Gimnasio de velocidad
15. Gimnasio de precisión
16. Gimnasio de equilibrio
17. Gimnasio de flexibilidad
18. Gimnasio de coordinación
19. Gimnasio de ritmo
20. Gimnasio de fuerza
21. Gimnasio de resistencia



Esta es una gimnasia sencilla, que se realiza en el gimnasio, que es un lugar donde se realizan ejercicios físicos y deportes. El gimnasio es un lugar donde se realizan ejercicios físicos y deportes.

IDEAS PARA

MACETEROS DE

PLANTAS DE COCINA

Los recipientes en los que Ud. coloca los tiestos en las plantas son casi tan importantes —en términos de diseño— como las propias plantas, y es un modo que obtenga el máximo provecho de la oportunidad que le ofrece su cocina para prescindir de los que usa en el resto de casa. Los maceteros que adornan las jarras de campo o cocinas de moda-

natural incluyen cacharros de barro, bronce y alfarería rústica. O, en lugar de poner los tiestos en recipientes, por qué no colocar simples cacharros de cerámica o cerámica en bandejas que hagan juego. Si la terracota no encaja con la decoración, puede recurrir a los plásticos de colores brillantes: verde, amarillo, blanco o rojo. Otra idea consiste en usar elementos antiguos: pucheros, cacerolas, envases de latas, etc., como recipientes para las plantas.



- 1.- Tetera de bronce con una pequeña y elegante Chamaedorea.
- 2.- Un sólido cacharro de gres luce magníficamente con un Crotón.
- 3.- Un Ficus repens y una calabaza pintada con colores brillantes.
- 4.- Un pesado cacharro de cocina con una joven Schefflera.
- 5.- Una bonita lata armoniza, perfectamente, con una pequeña Fittonia.
- 6.- Un gran recipiente de cerámica es muy útil para alojar a un Flodendro scandens.
- 7.- Podrían haber sido hechos el uno para el otro: la Azalea y un tiesto en forma de repollo.
- 8.- Hasta una soperita hace valer sus méritos con un Neofelepis.
- 9.- Ponga atractiva a su vieja tetera, alojando en ella un Cuckantillo.
- 10.- Este Hypoestes anima al soberbio recipiente para entiar vino.

PASTEL LIBANES DE CORDERO

Para 4 porciones

- 1/2 kg de papas, cortadas en morcillas
- 3 cucharadas de aceite
- 1 cebolla grande cortada en rodajitas
- 2 dientes de ajo
- 1 marojito de perejil
- 600 grs carne picada de cordero
- sal
- pimienta negra recién molida
- la ralladura de un limón
- 3 tomates grandes
- 1 lata con salsa de tomates

Preparación

- 1.- Fila las papas hasta que estén cocidas pero no muy doradas



- 2.- Piele la cebolla, el ajo, y pique estos con el perejil, mezcle con la carne, condimente a gusto y añada la ralladura de limón.
- 3.- Se pone un poco de aceite en un molde para pasteles y se pone la carne condimentada, se cocina al horno a 200°, durante 30 minutos.
- 4.- Mientras tanto, pèle las tomates y córtelos en rodajas.
- 5.- Se saca la carne picada cocida del horno. Se colocan encima de la carne las papas en una capa, luego se cubre con la salsa de tomates. Se vuelve a meter al horno, antes ponga las rodajas de tomate, durante 20 minutos a horno mediano.
- 6.- Saque del horno y sirva acompañado con pan del tipo árabe.



PASTEL DE PERAS

Para la masa:

- 2 tazas con harina
- 1 pizca de sal
- leche... lo necesario
- 3 huevos

Mezcle los ingredientes y amase, estire con uslero y deje descansar, sobre un molde para tarta.

Para el relleno

- 2 tazas de requesón
- 4 peras maduras, peladas y sin semillas, cortadas en octavos
- el jugo de 1/2 limón
- 3 cucharadas de azúcar

Preparación

- 1.- Deshaga con un tenedor el requesón, endulce y mezcle con las peras, rocíe con el jugo de limón
- 2.- Añada el azúcar
- 3.- Rellene el molde en el que ya puso la masa
- 4.- Cocine a horno mediano durante 30 minutos
- 5.- Saque del horno, deje enfriar y espolvoree con azúcar impalpable.



BRANDY ALEXANDER

Es este un trago para servirse lejos de las horas que ingerimos alimentos, resulta que es un trago nutritivo y por lo tanto es también un inhibidor del apetito. Tenga siempre presente, los tragos con:



Brandy Alexander

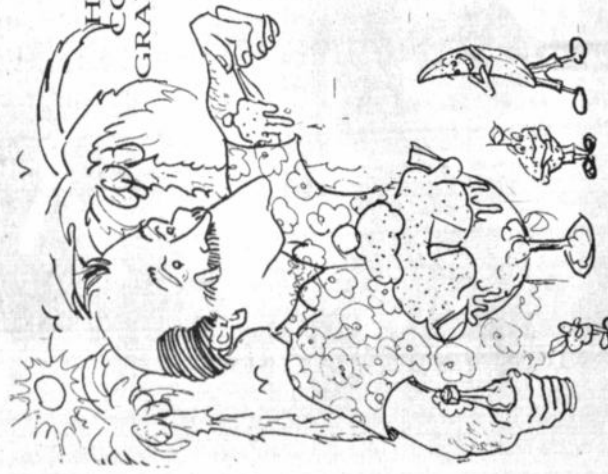
- Brandy o coñac
- licor de crema de cacao
- crema de leche o leche evaporada
- un chorrito de alimbar
- hielo

Preparación:

Ponga el hielo en la coctelera o en la licuadora Bata, entrefe bien y sirva en copa. Si lo desea puede espolvorear con canela en polvo

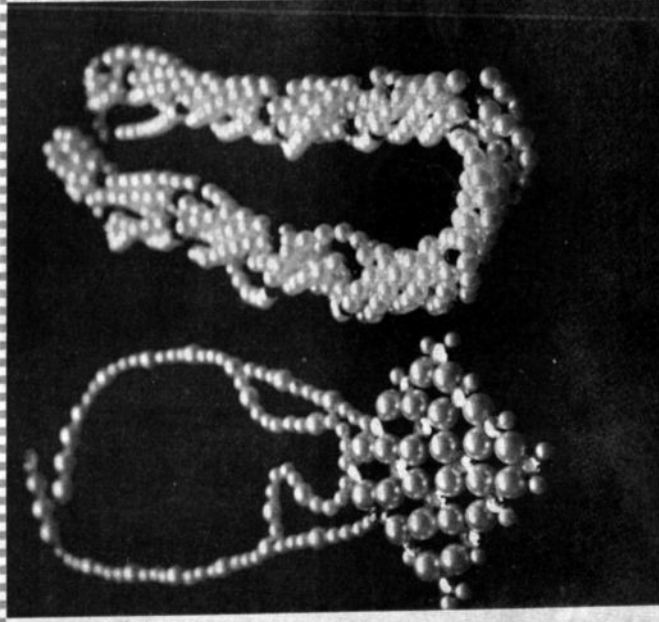
HELADO CON GRANADINA

En una copa, de esas que usa en casa para servir cerveza, ponga granadina, complete con gaseosa clara hasta las tres cuartas partes de la copa, complete con helado del sabor que más le guste.



Pendiente

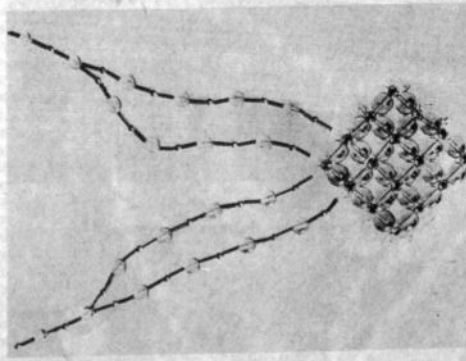
El pendiente está compuesto por ocho hilos entrecruzados. En los puntos de intersección se entrelazan piedras de strass con perforaciones cruzadas. En este modelo se han continuado los hilos supe-riores que van formando el collar.



COLLAR DE PERLAS

Para realizar este simpático collar, debemos preparar los materiales. Y luego en cuestión de minutos estará listo para usar.

- Arme 5 sartas de perlas y asegure los extremos, luego asegure los 5 extremos al broche, refuerza un poco y listo...

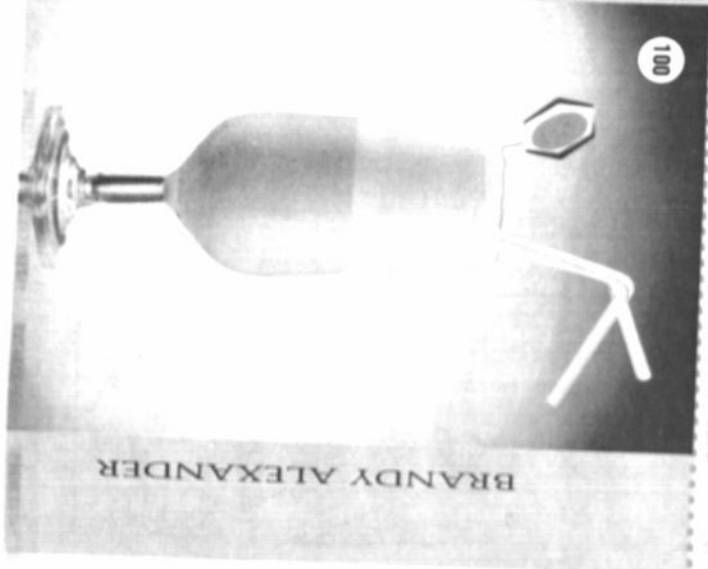




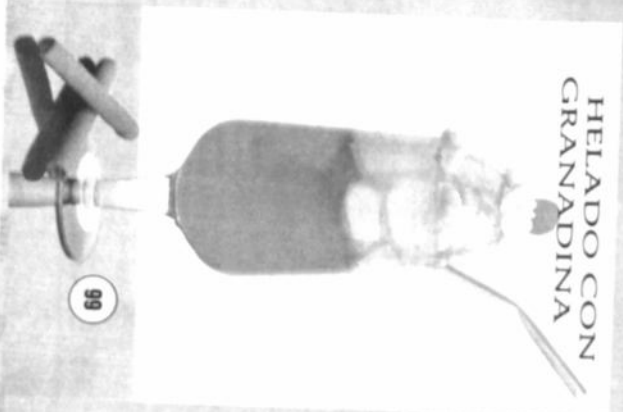
PASTEL DE PERAS



PASTEL LIBANES DE CORDERO



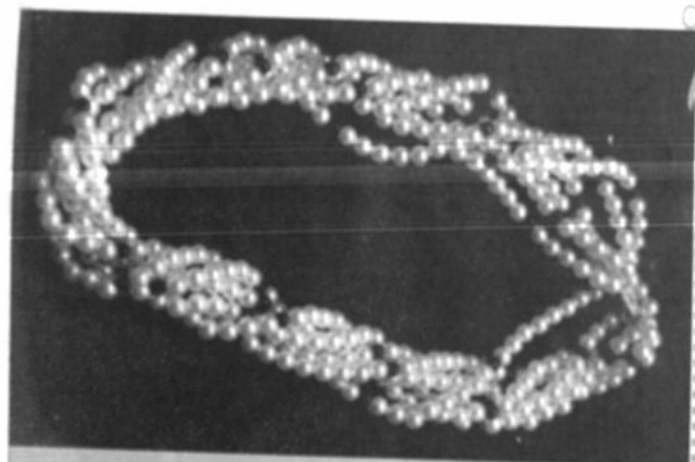
BRANDY ALEXANDER



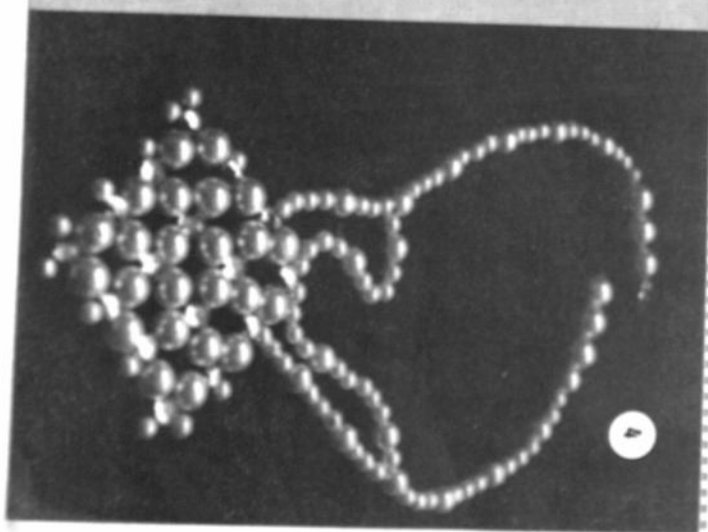
HELADO CON GRANADINA



Ideas para maceteros de plantas de cocina



Manualidades



QUIRITO

Oscar Gómez
"QUIEN DIGA QUE
LA ALTURA NO
AFECTA, MIENTE"



En este día...

30

DE NUESTRAS FIGURAS:
ACHIL JOSE PASTOR: Recordado zaguero paraguayo que jugó en Bolívar.

ALBARRACIN, ANTONIO: Futbolista nacido en La Paz de las filas del Club Municipal.

ARCE, XIMENA: Esgrimista que representó al país en los Juegos Bolivarianos de 1989.

AREVALO, CLAUDIA: Jugadora de voleibol nacida en Cochabamba. Integró el sexteto de Wilstermann.

BARRERO, LORENA: Basquetbolista cruceño y luego entrenadora de ese deporte.

CABALLERO, GUALBERTO: Ex-basquetbolista nacido en Cochabamba. Integró varios elencos de su ciudad, Bolívar de La Paz y San José.

CORTÉZ, RENE ALBERTO: Ex-jugador de fútbol plantileas paraguayos de Bolívar y Always Ready.

ELIAS, JOSE LUIS: Jugador de fútbol nacido en Chuquisaca que integró el plantel de Universitario de su ciudad.

HURTADO, JIMENA: Gimnasta cruceña, que nos representó en los Juegos Panamericanos.

HURTADO ROLANDO: Futbolista cruceño que jugó en los elencos de Bolicampos y Real Falcón entre 1991 y 1992.

MARCOS, JORGE: Jugador de fútbol nacido en Santa Cruz. Actuó en los plantiles de Real y Calleja.

MORALES, PORCEL JUAN: Dirigente del básquetbol en Oruro. Fue futbolista en Siglo XX.

PARRADO, SUSY: Atletista (hizo lanzamientos), y basquetbolista que jugó en Economía de Oruro.

PEREZ, HEBERTHY: Entusiasta dirigente del Club Bolívar.

RIBERA, RENEY: Futbolista cruceño que surgió de Florida.

RIVERA, DANIELA: Valor de los deportes ecuestres en Cochabamba.

RODRIGUEZ, JUAN CARLOS: Futbolista cochabambino. Integró el plantel de Metápolis en las dos temporadas.

ZURITA BECERRA, PASTOR: Periodista en La Paz. Director del programa "García Deportiva".

DE UN ESTADIO PACEÑO:
Uno de los principales esportistas deportivos de la Paz, el estadio "Paceño" del Club Municipal inauguró a las 16 horas sesenta y principios de los sesenta— fue inaugurado en un día como hoy de 1968.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:
le "cientos, que tuvo un fugaz paso por el Ferro Carril Oeste de Argentina.

ARSENIO ERICO: Nació hace ochenta y un años el memorable futbolista paraguayo, triunfador en Argentina. Falleció en 1977.

JOHN HAROLD LOZANO: Futbolista colombiano que jugó en Brasil (Palmeiras), y ahora actúa en México. Integró la selección de su país.

GABRIEL MOYA: Futbolista español de las filas del Sevilla.

KAREL NOVACEK: Tenista checo.

Critica a árbitros



SANTIAGO DE CHILE, 29
mar (dpt). El entrenador de Colo Colo, el paraguayo Gustavo Benítez, criticó hoy duramente el estilo de los árbitros chilenos a los que acusó de entorpecer al juego.

Benítez, quien recientemente denunció que el árbitro chileno Humberto Peña había cometido errores cada vez que lo dirigiera, sostuvo hoy que los "hombres de negro" no tienen criterio para sancionar faltas.

"Yo les diría que corten las jugadas solo cuando hay foul intencionales y nada más", reclamó el técnico, en una abierta alusión a la lentitud del balompié chileno.

Benítez, tras un magro año 1995, ha convertido a Colo Colo en el equipo sensación de la temporada 1996, en la que los "albos" no conocen la derrota y apenas suman un empate en todo el año, tanto en partidos del torneo de apertura como en el oficial.

Encienden hoy llama olímpica

ATENAS, 29 mar (EFE). La llama que presidirá los Juegos de Atlanta se enciende mañana en Olimpia (Grecia), donde en su momento se celebraron los primeros Juegos de la capital griega.

El acto se desarrollará en el antiguo santuario de Hera y en el Estadio de Olimpia, ciudad del Peloponeso.

Los Juegos de 1996, que se celebrarán en Atlanta, los primeros Juegos de los que se tiene constancia histórica. La gran sacerdotisa del templo, ayudada por un grupo de vestales, encenderá el fuego con la ayuda de los rayos del sol.

Solo ellas pueden entrar a Olimpia. Será una delegación de Grecia y una de Estados Unidos, presidida por Hillary Clinton, rendirán homenaje a Pierre de Coubertin, impulsor de los Juegos de la Era Moderna y cuyo corazón se conserva en un monumento próximo al Estadio.

¿"Magic" a Italia?



ROMA, 29 mar. (EFE). Earvin "Magic" Johnson, una de las más famosas estrellas de la NBA, aún en activo pese a contar con 36 años, ha indicado que estaría dispuesto a jugar un año en Italia.

En una entrevista publicada en el diario deportivo "Corriere dello Sport", Johnson señaló que Italia es su segunda casa. "Todos los años voy, al menos una vez."

Aceptaría un año en Europa. No es una cuestión de dinero. Pero antes de concluir con el baloncesto, una experiencia de ese tipo me produciría una gran alegría y creo que podría ser útil", apunta "Magic".

Para Johnson, que el 25 de octubre de 1991 recibió la noticia de que era seropositivo y que el pasado 30 de enero volvió a las canchas de la NBA en Italia es "la comedia".

"Se come demasiado bien y tengo miedo de engordar. Me daría igual el equipo, lo importante es que encuentre un club que me quiera", añadió.

EL 10 SABREMOS QUALES SERAN LOS 11



PRESENCIA

Del Deporte

La Paz, sábado 30 de marzo de 1996

**STORMERS-SAN JOSE
JUEGAN ESTA NOCHE**

**GUABIRA REGRESA
CON 10 EN CONTRA**

MARISCAL CAMPEON DE DIMAVOLEY

CUADRO TITULAR PARA EL 24 SALDRA HASTA EL 10

Roberto Paz Limpia, presidente de la Comisión Nacional de Selecciones "SABIAMOS A QUE NOS EXPONIAMOS CON UN EQUIPO TAN DISMINUIDO"

- Lista definitiva para debut ante Argentina saldrá la próxima semana. - Delegación vuelve hoy y el lunes seguirá concentración en Santa Cruz.



Roberto Paz Limpia.

Modelo. 20 (Especial para Prensa). Salomón, a que nos exponíamos al venir con un equipo tan disminuido", dijo el presidente de la Comisión Nacional de Selecciones, Roberto Paz Limpia, a fin de justificar la decisión de la selección de salir a manos de Colombia en partido disputado la noche del jueves en Medellín.

Antes de partir rumbo a Lima, donde la delegación peruana para arribar mañana a La Paz. Paz Limpia fue el único en dar la opinión sobre el desempeño del equipo, y no optó por el silencio. Dijo que el equipo y sus jugadores prefieren caer y no contraer lesiones preventivas.

No podemos estar preocupados, considero que aparte que Colombia juega en la selección boliviana jugó mal, hubo negligencias y en su parte se sintieron las ausencias de Rimbó y Babilly, manifestó el dirigente.

En todo caso, estimó que la goleada fue de la delegación, "porque, como dijo Duasán y Babilly, lo importante era probar gente y eso está hecho, está en riesgo que estabamos a Colombia con un equipo disminuido".

Dijo que a pesar de la contundente caída, no hay que preocuparse, pues este ha sido un partido amistoso como los anteriores y el repito que el técnico necesitaba a algunos jugadores para saber con qué elemento se puede contar pensando en las Eliminatorias.

Después luego que el equipo no está completo y contando con el equipo muy competitivo, remató.

Draskovic — dijo más adelante — hizo observaciones de algunos errores que cometió el plantel, pero también de la falta de actitud, porque, por ejemplo, el segundo tiempo la posición adelantada clara.

En una oportunidad porque no podemos dar mucha importancia a este resultado, que evidentemente nos sirve para corregir errores, pero la selección tiene muchos recursos y elemento que ante Colombia no fueron exhibidos.

LISTA DEFINITIVA

Roberto Paz Limpia anunció que la lista definitiva para el primer partido de las Eliminatorias podrá conocerse la próxima semana. Pero eso lo tiene que definir el "comité técnico", aclaró.

La semana a tener pronto, ya creo que la próxima semana, cuando, a tiempo de salir de Lima, a esa semana la Federación Boliviana de Fútbol decidirá la lista de jugadores que actuarán en el partido.

En ese rubro, el regulador en el campo exige que los jugadores se hallen de la FIFA con 14 días de anticipación, lo que quiere decir que a más tardar los jugadores deben salir de la Federación el 10 de abril, pero eso no los obliga a hacer muchos viajes.

No entró en detalles sobre las lesiones que se han detectado, sin embargo, dijo que no habrá inconvenientes a la hora de jugar el partido de los jugadores que se han lesionado.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

NOVA CONCENTRACION

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

Declaraciones de Roberto Paz Limpia: "Sabíamos a que nos exponíamos con un equipo tan disminuido".

Draskovic — dijo más adelante — hizo observaciones de algunos errores que cometió el plantel, pero también de la falta de actitud, porque, por ejemplo, el segundo tiempo la posición adelantada clara.

En una oportunidad porque no podemos dar mucha importancia a este resultado, que evidentemente nos sirve para corregir errores, pero la selección tiene muchos recursos y elemento que ante Colombia no fueron exhibidos.

RESALTAN AUSENCIAS BOLIVIANAS

El cuerpo técnico de la selección boliviana resalta las ausencias de jugadores que se han lesionado, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

Declaraciones de Roberto Paz Limpia: "Sabíamos a que nos exponíamos con un equipo tan disminuido".

Draskovic — dijo más adelante — hizo observaciones de algunos errores que cometió el plantel, pero también de la falta de actitud, porque, por ejemplo, el segundo tiempo la posición adelantada clara.

En una oportunidad porque no podemos dar mucha importancia a este resultado, que evidentemente nos sirve para corregir errores, pero la selección tiene muchos recursos y elemento que ante Colombia no fueron exhibidos.

MICRO MUNDO

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

GANARON ANOCHE CORINTHIANS Y BARCELONA

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

Copa Libertadores de América

LOS URUGUAYOS SON PREFERIDOS

Casi una tercera parte (seis sobre veinte) de los entrenadores que dirigen a los entrenadores que dirigen a los equipos de la Copa Libertadores de América, son uruguayos. Y se reparten a los argentinos (seis), también preferidos por varios clubes de Sudamérica.

A menos que se produzcan cambios en las próximas horas — la nominación de los entrenadores de la Copa 1996. (Respectivamente el orden alfabético de países).

NOMBRE	NACIONALIDAD	CLUB
Ramón Ángel Díaz	Argentino	River Plate (ARG)
Hector R. VERA	Argentino	San José (BOL)
José Walter Roque	Uruguayo	Guabará (BOL)
Ricardo A. ROLDAN	Argentino	Corinthians (BRA)
Edgardo AMORIN	Brasileño	Borabago (BRA)
Marinho PERES	Brasileño	Atlético Junior (COL)
Luis Augusto García	Colombiano	América (COL)
Diego Edison DANA	Colombiano	Univ de Chile (CHI)
Miguel Ángel RINOSO	Chileno	Univ Católica (CHI)
Manuel PELLEGRI	Argentino	Barracas (ECU)
Sachar CAPTANO	Uruguayo	Espejo (ECU)
Fernando RODRIGUEZ	Uruguayo	Olimpia (PAR)
Luis CIBILLA	Brasileño	Corinthians (BRA)
Antonio LOPEZ	Brasileño	Sp. Cristal (PER)
José Luis CARBONE	Uruguayo	Universitario (PER)
Sergio MARRABIAN	Uruguayo	Defensor (URU)
Juan A. MONTICHAU	Uruguayo	Peñarol (VEN)
Jorge FOSATTI	Venezolano	Maracaibo (VEN)
Manuel PLASENCA	Venezolano	
Raúl CAVALIERI	Venezolano	



COMIENZA EL RUIDO DE MOTORES!!!!

PRIMERA COMPETENCIA DEPARTAMENTAL 1996

TE INVITAMOS A DISFRUTAR DE UN FIN DE SEMANA DIFERENTE

DOMINGO 31 DE MARZO

HORAS: 10 DE LA MAÑANA

KARTODROMO DE ALTO IRPAVI

!!!!!!! NO FALTES !!!!!!!

EXHIBICION DE LA ESCUELA DE KARTING

PROXIMA INAUGURACION DE CURSOS

Fútbol argentino ESPAÑOL DERROTO A SAN LORENZO

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

ESPANOL DERROTO A SAN LORENZO

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

La Selección Nacional reanuda este sábado a Bolivia, en un partido que se volverá a concentrar el día de mañana, en la ciudad de Santa Cruz.

Para el efecto, el cuerpo técnico ha autorizado la cancelación de 22 jugadores, entre los cuales se destaca a Héctor La Hita, en la actualidad en Colombia.

Esperando a los "canarios"

BOLIVAR DEFINE EQUIPO Y SE CONCENTRA

Bolívar se concentrará hoy a mediodía y permanecerá en la práctica posada en el técnico delirante a la hora de Eduardo Aguichi y Tomás Quiroga en la preparación de la semana a Dreyro y en la quinta fecha del torneo de la Liga.

En la práctica posada, el entrenador del equipo, analista de la semana, se concentrará en la preparación de la semana a Dreyro y en la quinta fecha del torneo de la Liga. El entrenador volverá a mediodía y permanecerá en la práctica posada en el técnico delirante a la hora de Eduardo Aguichi y Tomás Quiroga en la preparación de la semana a Dreyro y en la quinta fecha del torneo de la Liga.

El entrenador volverá a mediodía y permanecerá en la práctica posada en el técnico delirante a la hora de Eduardo Aguichi y Tomás Quiroga en la preparación de la semana a Dreyro y en la quinta fecha del torneo de la Liga. El entrenador volverá a mediodía y permanecerá en la práctica posada en el técnico delirante a la hora de Eduardo Aguichi y Tomás Quiroga en la preparación de la semana a Dreyro y en la quinta fecha del torneo de la Liga.

El entrenador volverá a mediodía y permanecerá en la práctica posada en el técnico delirante a la hora de Eduardo Aguichi y Tomás Quiroga en la preparación de la semana a Dreyro y en la quinta fecha del torneo de la Liga. El entrenador volverá a mediodía y permanecerá en la práctica posada en el técnico delirante a la hora de Eduardo Aguichi y Tomás Quiroga en la preparación de la semana a Dreyro y en la quinta fecha del torneo de la Liga.

Cuéllar por Brunetto

DESTROYERS VIENE PARA SORPRENDER

SANTA CRUZ, 29 (Prensa). por Gualberto Prieto. Destroyers buscará sorprender a Bolívar en la Academia, en los últimos partidos de la temporada. Destroyers buscará sorprender a Bolívar en la Academia, en los últimos partidos de la temporada.

Destroyers buscará sorprender a Bolívar en la Academia, en los últimos partidos de la temporada. Destroyers buscará sorprender a Bolívar en la Academia, en los últimos partidos de la temporada.

Destroyers buscará sorprender a Bolívar en la Academia, en los últimos partidos de la temporada. Destroyers buscará sorprender a Bolívar en la Academia, en los últimos partidos de la temporada.

Robson Prado



Tomás Quiroga, jugador de Bolívar.

WILSTER EN PROCURA DE SEGUNDO TRIUNFO

COCHABAMBA, 29 (Prensa). Wilster, jugador de Bolívar, busca el segundo triunfo en el torneo de la Liga. Wilster, jugador de Bolívar, busca el segundo triunfo en el torneo de la Liga.



Gerardo de Wilster.

JUAN MANUEL PEÑA OTRA VEZ VALOR FUNDAMENTAL

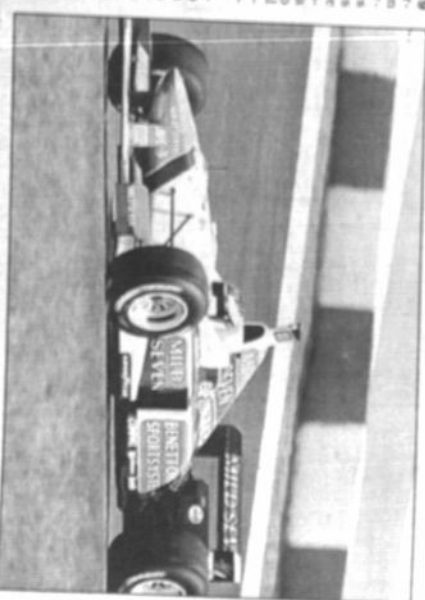
Trofeo EFE

Madrid, 29 Mar (EFE). El argentino Diego Simeone, entrenador de la selección de fútbol de Argentina, fue el ganador del Trofeo EFE, el premio al mejor jugador del mundo, otorgado por la revista francesa L'Equipe.

El entrenador de la selección de fútbol de Argentina, Diego Simeone, fue el ganador del Trofeo EFE, el premio al mejor jugador del mundo, otorgado por la revista francesa L'Equipe. El entrenador de la selección de fútbol de Argentina, Diego Simeone, fue el ganador del Trofeo EFE, el premio al mejor jugador del mundo, otorgado por la revista francesa L'Equipe.

ALESI EL MAS VELOZ EN PRUEBAS DE CLASIFICACION

SAN PABLO, 29 (Prensa). El piloto francés Jean Alesi, de la escudería Williams, fue el más veloz en las pruebas de clasificación para el Gran Premio de Brasil.



San Pablo, Brasil. El piloto Jean Alesi, de Williams, fue el más veloz en las pruebas de clasificación para el Gran Premio de Brasil.

Eliminatoria sudamericana FRANCESCO Y HERRERA HABILITADOS PARA DEBUT

Montevideo, 29 (Prensa). El argentino Diego Simeone, entrenador de la selección de fútbol de Argentina, fue el ganador del Trofeo EFE, el premio al mejor jugador del mundo, otorgado por la revista francesa L'Equipe.

El entrenador de la selección de fútbol de Argentina, Diego Simeone, fue el ganador del Trofeo EFE, el premio al mejor jugador del mundo, otorgado por la revista francesa L'Equipe. El entrenador de la selección de fútbol de Argentina, Diego Simeone, fue el ganador del Trofeo EFE, el premio al mejor jugador del mundo, otorgado por la revista francesa L'Equipe.



Por "actitud humillante" TULLIO PIDIO DISCULPAS

Rio de Janeiro, 29 Mar (EFE). El delantero Tullio Peres, jugador de Flamengo, pidió disculpas por su actitud humillante durante el partido de fútbol de la Copa Libertadores de Fútbol Profesional.

El delantero Tullio Peres, jugador de Flamengo, pidió disculpas por su actitud humillante durante el partido de fútbol de la Copa Libertadores de Fútbol Profesional. El delantero Tullio Peres, jugador de Flamengo, pidió disculpas por su actitud humillante durante el partido de fútbol de la Copa Libertadores de Fútbol Profesional.

MARISCAL SANTA CRUZ, CAMPEON DE LA DIMAVOLEY



Mariscal Santa Cruz de la Paz se coronó campeón del torneo de la División Mayor del Voleibol, varones, que finalizó anoche en el coliseo cerrado "Julio Borelli Viterito" de esta ciudad.

En la final, derrotó a Univalle 3-2, en un partido reñido y equilibrado que duró una hora y 58 minutos.

Los parciales fueron 15-10, 10-15, 15-8, 10-15 y 15-10.

José Luis Ameller de Sucre y Ariel Fernández de Oruro dirigieron el cotejo.

MERECIDO

Mariscal se reñizó de la primera fase frente al mismo rival.

Mercedito resultó su triunfo, después de luchar bastante, sin embargo, en el campo de juego.

Fue alternado el desarrollo de los sets guardando respeto a las reglas, pero en el cuarto set, jugado bajo el sistema "tie break" (punto seguido), expuso todas sus fuerzas y en

Los nuevos campeones al encuentro de su hinchas.

El campeón pacense ganó el derecho de organizar el próximo torneo sudamericano de clubes campeones, será el próximo mes.

Los campeones fueron: Carlos Pavise, Darwin Talamoz, Enrique Lagos, Alvaro del Carpio, Jaime Doria Medina, Tomás Barbiel, Ismael Mercado, Enrique Salinas, Rafael Arteaga, Marcelo Benavidez, Galo Balboa y Javier Pavise.

ARBITROS DE TENIS INAUGURAN CURSO



Calderón presenta al español Moreno (segundo de la izquierda).

El español Javier Moreno declaró desde hoy un curso de primer nivel para árbitros de tenis (COSAT), Vicente Calderón.

La presencia de nuestro distinguido visitante en Bolivia se da gracias a la atención que dio la FIT a un requerimiento de la COSAT. Este curso será de nivel uno y por supuesto que será beneficioso para el tenis boliviano", dijo el dirigente.

Calderón aprovechó la ocasión para entregar dos presentes a Moreno. Le hizo entrega primero de un recuerdo de la COSAT y después un obsequio.

SE INSTALA CONGRESO "TUERCA"

COCHABAMBA. 29 (PRESENCIA) por Manuel Herrera. Se instalará mañana aquí el Congreso Nacional de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Los puntos más importantes de la división especializada en la disciplina que actualmente tiene dividida a la familia del deporte "tuercas".

El congreso se realizará en Cochabamba a partir de las 10 de la mañana.

Está asegurada la presencia de todas las asociaciones afiliadas a la FEBAD: es decir, La Cruz, Sucre, Tarija, Potosí y Oruro.

También estará Guillermo Viscarra, quien fue el primer presidente de esta Federación en la Cruz.

En todo caso los inquilinos se ven afectados con la medida.

Fisco es por concepto de Multa Calificación, y representa 15,421 bolivianos.

Todo tiene su origen en una falta de un automóvil marca Nissan que realizó la FEBAD el primero de agosto de 1993, en la gestión de Armando Paravicini.

En dicha oportunidad se vendieron quinientos números, recaudándose 108,000 bolivianos (25,000 dólares al cambio oficial de aquel año). La movilidad fue hecha en 8,500 dólares.

ANTECEDENTES

La FEBAD está embargada

La FEBAD está embargada

La FEBAD está embargada

La FEBAD está embargada

ARRANCA "GRAN PREMIO PRESENCIA"

Será inaugurado esta tarde, en la pista de Achumani, el Noveno Campeonato Interregional de Bicicross "Gran Premio Presencia" y posteriormente se dará curso a la ronda clasificatoria.

Más de doscientos niños y jóvenes, de establecimientos educativos de la ciudad y El Alto, intervendrán en la competencia que anualmente es auspiciada por la Presencia y organizada por la Asociación de Bicicross de La Paz.

El acto, que contará con la presencia de las principales autoridades deportivas del departamento, comenzará a las dos y media de la tarde, e inmediatamente después se dará luz verde a las pruebas de clasificación.

El interregional continuará mañana, desde las nueve y media, con las pruebas finales en todas las categorías de campeones y la entrega de premios a los ganadores.

Los participantes han confirmado su participación en Salta (Argentina), Santa Eufraasia, Arica de Chile, Instituto Bancario, Santa Eufraasia, Arica de Chile, Ignacio, Salmi Andrew's, Instituto Americano y Cerro de María.

La directiva de la Asociación destacó el interés que el certamen ha despertado en los establecimientos educativos y la concurrencia de pilotos que como estudiantes y jóvenes que por primera vez incurrirán en una competencia.

La pista de Achumani ha sido acondicionada para el acto desde los 5 a los 18 años.

LA EVASION

En su momento, la FEBAD no pagó el monto correspondiente a impuestos (IVA e IT) de esos 108,000 bolivianos, vale decir, 16,200 bolivianos.

El 6 de mayo de 1994 la DGI prosiguió con trámites regulares y procedió a girar la Vista de Cargo LP 002 N° 000134.

Ante esta situación, pasado un tiempo, se hizo el pago de 19,757 bolivianos por concepto de impuestos omitidos, intereses y mantenimiento de valor, y mora.

Sin embargo, como la DGI emitió una Resolución Determinativa que tipificó, el delito de Evasión Fiscal, sancionó con una multa a la FEBAD, equivalente al 75 por ciento de lo adeudado; esto es 12,961 bolivianos, suma que a estas alturas (marzo del 96) ascendía aproximadamente a los 18,000 bolivianos.

Es en virtud de esta multa que ayer se procedió al embargo de las oficinas ciudadanas.

EMBARGARON A LA FEBAD



La Dirección General de Impuestos Internos embargó ayer las oficinas de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo por evasión de impuestos.

La acción se produjo a las 17:20 horas y se presentaron las puertas del inmueble ubicado en el sexto piso del edificio "Park Inn" de esta ciudad.

Dichas oficinas, sin embargo, están alquiladas a una empresa, toda vez que la sede de la FEBAD se fue a Santa Cruz.

En todo caso los inquilinos se ven afectados con la medida.

Fisco es por concepto de Multa Calificación, y representa 15,421 bolivianos.

Todo tiene su origen en una falta de un automóvil marca Nissan que realizó la FEBAD el primero de agosto de 1993, en la gestión de Armando Paravicini.

En dicha oportunidad se vendieron quinientos números, recaudándose 108,000 bolivianos (25,000 dólares al cambio oficial de aquel año). La movilidad fue hecha en 8,500 dólares.

Es en virtud de esta multa que ayer se procedió al embargo de las oficinas ciudadanas.

EL "TIGRE" BUSCARA EN SANTA CRUZ UNA "LINDA REACCION" (BARRIENTOS)



"El próximo partido tiene que significar la reposición de imagen, confianza y energías del primer equipo", declaró Alfredo Arnez, alto directivo asignado al viaje ayer presidiendo la delegación del primer plantel de The Strongest, que se halla en Santa Cruz, donde el domingo deberá medirse con Real, fecha del certamen ligero de la presente temporada.

El dirigente agregó que "estamos confiados nuevamente y sabemos que haremos un gran partido y que por lo menos traeremos un punto desde Santa Cruz".

BARRIENTOS

"Tiene que haber una linda reacción y todos en el equipo estamos conscientes de eso", declaró Víctor Barrientos, entrenador del primer plantel de The Strongest, a tiempo de emprender viaje a Santa Cruz, ayer poco después del mediodía.

Barrientos acotó que "debemos dar mucho de nosotros para poder traer un resultado que sea altamente positivo para la institución y en busca de eso vamos allá".

Sobre el esquema que dirige indicó el próximo compromiso de la escuadra que "tengo que analizar profundamente si voy a usar un planteamiento con dos o con un delantero, ya veré eso".

Consultado sobre el estado anímico de sus dirigidos, apuntó que "todos están bien y creo que han asimilado el partido ante Municipal, luego de un análisis profundo. El campeonato es así y los partidos tienen esas cosas".

Los "atrigados" antes de partir a Santa Cruz

que seguramente las veremos otras veces más; pero todo depende de última instancia de los jugadores", dijo.

Además de emprender viaje los jugadores sostuvieron una charla con el entrenador Barrientos, que se desarrolló en las instalaciones del Estadio Rafael Mendoza, de Achumani.

SELECCIONADOS

Los jugadores de The Strongest, afectados a la publia.

TRABAJO EN SANTA CRUZ

Los integrantes de la escuadra asignada llegaron ayer por la tarde a la capital cruceña, donde se aguarda efectuar un trabajo ligero en las instalaciones del Club Blooming, donde hoy, con una sesión de juegos recreativos pondrán fin a sus aprestos para el cotejo ante Real.

MUNICIPAL DESCANSA Y SE RECREA

En Municipal compartirá la tarde con la familia.

La iniciativa partió de la directiva, con la intención de alimentar el buen estado de ánimo que hay en los jugadores, después de la importante victoria lograda recién sobre The Strongest.

Vamos a pasar una buena tarde de la práctica matinal que se realizará este sábado en la mañana en Sopocachi", dijo el presidente del club, Vladimir Ovalle.

Por otro lado, dio cuenta que los jugadores que recién fueron contratados serán habilitados en la lista de los marrocos.

"Se anticipa que estos estarán pasando el primer entrenamiento de Gustavo Heite y Emerson, para que pueda quedar habilitados para el próximo partido", dijo el dirigente.

Municipal jugará el Chaco Petrolero el domingo 7 de abril. Este fin de semana tiene fecha libre en el campeonato de la Liga.

CHACO NO SE PRESENTARA EN SANTA CRUZ



Chaco Petrolero no se presentará el lunes en Santa Cruz, donde de acuerdo al acuerdo firmado por la Liga Profesional debía enfrentar a Oriente Petrolero el marco de la quinta fecha del torneo ligero.

El presidente de la entidad chaqueña, Mario Loria, indicó que su club no se hará presente debido a las arbitrariedades que se comenten en la Liga.

En tono molesto señaló que "la Liga ha sacado una resolución postergando el partido para el lunes sin haber existido consentimiento de nuestra parte y pese a que nosotros les hicimos llegar tres cartas en la que expresamos nuestra negativa para posponer el partido".

El conato titular fue el siguiente: Roberto Arnez en el portero; Jorge Beria, Miguel Sanabria, Johnny Solari, Omar Escobar y Richard Espinoza en la defensa; Nicolás Flores, José María Romero y Milton Mayana en el mediosector; y José Luis Méndez y Marcelo Buites en la delantera.

La gente de Chaco en una charla con su entrenador.

carta rechazando el documento y haciéndolo saber que si no modificaban la resolución Chaco está dispuesto a retirarse de la Liga y José Luis Méndez y Marcelo Buites en la delantera.

Comentó que apenas la resolución llegó —vía fax— desde Santa Cruz, se envió una

Victor Barrientos

selección nacional, Marco Antonio Barreiro, Oscar Sánchez y Ramiro Castillo, que jugaron ante Colombia el pasado jueves en Medellín, se incorporarán hoy a la delegación, en la ciudad de Santa Cruz.

De acuerdo al estado de ánimo del entrenador determinará finalmente cuál será el equipo que el domingo enfrentará mañana el equipo de Real.

Lo que ocurrirá con el médico atigrado, Raúl Alberto Morales, quien también trabaja para el seleccionado.

DELEGACION

La nómina de la delegación asignada que viajó a la capital cruceña es la siguiente:

Jugadores: Johnny Villarreal, Pastor Aramayo, William Ramallo, Víctor Hugo Antelo, Norberto Kekes, Waldir da Motta, Saturnino Netto, Claudio M. Marcelo, Angulo, Sandro López, Gonzalo Berdugo, Percy Colque, Luis Vargas, Marciano Saldías, Martín Sánchez.

Integran el cuerpo técnico el asistente de campo Freddy Bolívar, el kinesiólogo Jorge Quisbert y el utillero Fernando Ponce.

Viajo también: pero solo para alentar a sus compañeros el jugador Robert Arriaga, que supe una lesión a nivel de

**AMERICA PROPINO
GOLEADA A GUABIRA**

AMERICA	4	2	0
GUATEMALA	4	0	0

1	7	0	Unhappy
7	2	+5	Junior
2	14	-12	0
			San Jose

El ministro de Comercio Exterior, Carlos Ochoa, dijo que el acuerdo de libre comercio de la Unión Europea con los Estados Unidos, que entrará en vigor el 1 de enero de 2004, beneficiará a los productores de carne de reses en México.

[illegible]

Potol.- Transamazonas: 271/75.
Tarja.- Organización Púder: 30440.

El choque Stormers-Saia Joubé a despejado gran expectación en los medios haitianos de Saïre. Para ello muchos han que ver la reciente victoria de Stormers.

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
JUNIOR	2	2	0	0	6	1	5	4	

Potol.- Transamazonas: 271/75.
Tarja.- Organización Púder: 30440.

El choque Stormers-Saia Joubé a despejado gran expectación en los medios haitianos de Saïre. Para ello muchos han que ver la reciente victoria de Stormers.

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
JUNIOR	2	2	0	0	6	1	5	4	